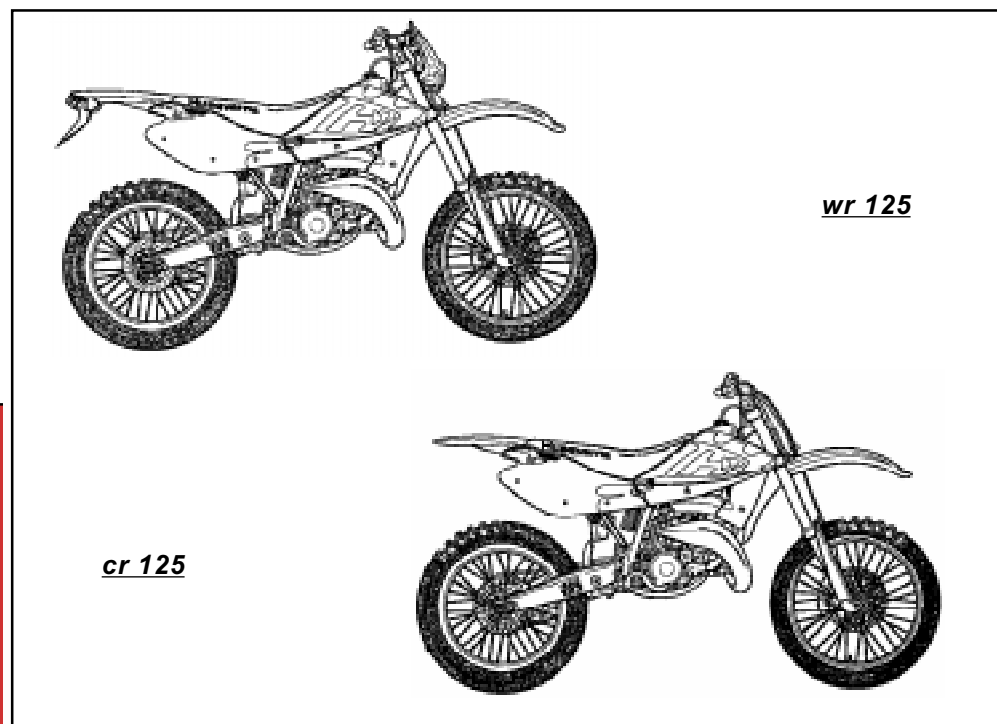


CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG  
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO



Part. N° 8000 97294

**WR - CR 125 / 2001**

## INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

## GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
  - 2) indicate colour for painted or coloured parts;
  - 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.
- References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

## INFORMATIONS GENERALES

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
  - 2) le couleur des pièces peintes ou colorées;
  - 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.
- Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

## ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
  - 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
  - 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.
- Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

## INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

## NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

- A** : In alternativa - In alternative - En alternative  
Wahlweise - En alternativa
- C** : Modello CR - CR model - Modèle CR - Modell CR  
Modélo CR
- D** : In dotazione - To issue - En necessaire  
Ausrustungsteile - En dotación
- E** : Ad esaurimento - To fell out - A' finir - Erschöpfung  
A agotamiento
- F** : Fornire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble  
Wird zusammen geliefert - Equipar juntos
- N** : Non fornito - Not supplied - Ne pas fournit  
Keine Gelieferende - No equiparado
- P** : Solo con candela NGK - Only with NGK spark plug  
Soulement avec bougie NGK - Nur Mit NGK Zündkerze  
Solo con bujia NGK
- R** : A richiesta - Upon request - Sur demande  
Auf anfrage - Bajo pedido
- S** : Di serie - Supplied - De série - Standard - De serie
- U** : Modello WR/U.S.A. - WR/U.S.A. model - Modèle  
WR/U.S.A. - Modell WR/U.S.A. - Modélo WR/U.S.A.
- X** : Non per U.S.A. - Not for U.S.A. - Ne pas pour U.S.A.  
Keine für U.S.A. - No por U.S.A.
- Y** : Non per CR - Not for CR - Ne pas pour CR  
Keine für CR - No por CR
- W** : Modello WR - WR model - Modèle WR - Modell WR  
Modélo WR
- Z** : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer  
número dientes

- A** : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria  
**AUS** : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia  
**B** : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica  
**BR** : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil  
**CDN** : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá  
**CH** : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza  
**D** : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania  
**E** : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España  
**F** : Francia, France, France, Frankreich, Francia  
**FIN** : Finlandia, Finald, Finlande, Finnland, Finlandia  
**GB** : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne  
Groos Britan, Gran Bretaña  
**I** : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia  
**J** : Giappone, Japan, Japon, Japan, Japon  
**TA** : Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti  
**USA** : Stati Uniti d'America, United States of America  
Etats Units d'Amerique,  
Vereinigte Staaten von Amerika, Estados Unidos

Il n° di matricola iniziale del modello **WR 125/2001** è **ZCGH100AA1V001473**

Il n° di matricola iniziale del modello **CR 125/2001** è **ZCGH100AA1V051430**

The initial serial number for the **WR 125/2001** model is **ZCGH100AA1V001473**

The initial serial number for the **CR 125/2001** model is **ZCGH100AA1V051430**

Le matricule initial du modèle **WR 125/2001** est **ZCGH100AA1V001473**

Le matricule initial du modèle **CR 125/2001** est **ZCGH100AA1V051430**

Die Seriennummer des Modells **WR 125/2001** beginnt mit **ZCGH100AA1V001473**

Die Seriennummer des Modells **CR 125/2001** beginnt mit **ZCGH100AA1V051430**

El n° de matrícula inicial de la motocicleta **WR 125/2001** es **ZCGH100AA1V001473**

El n° de matrícula inicial de la motocicleta **CR 125/2001** es **ZCGH100AA1V051430**

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Anderungen Vorbehalten.

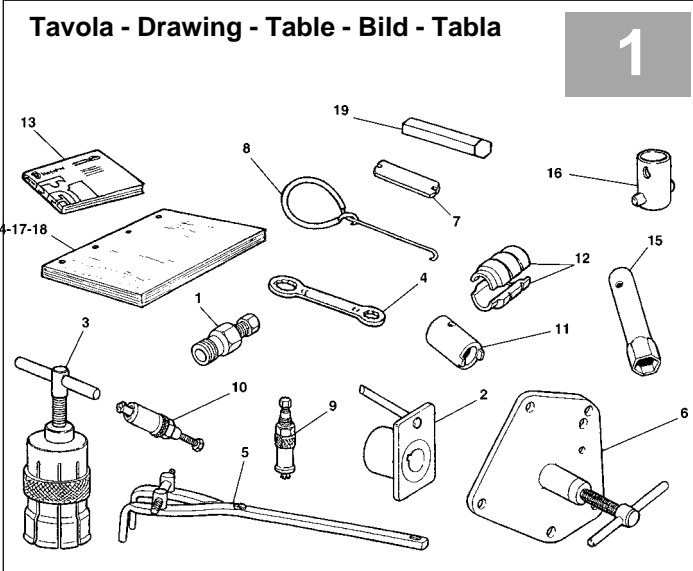
Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.



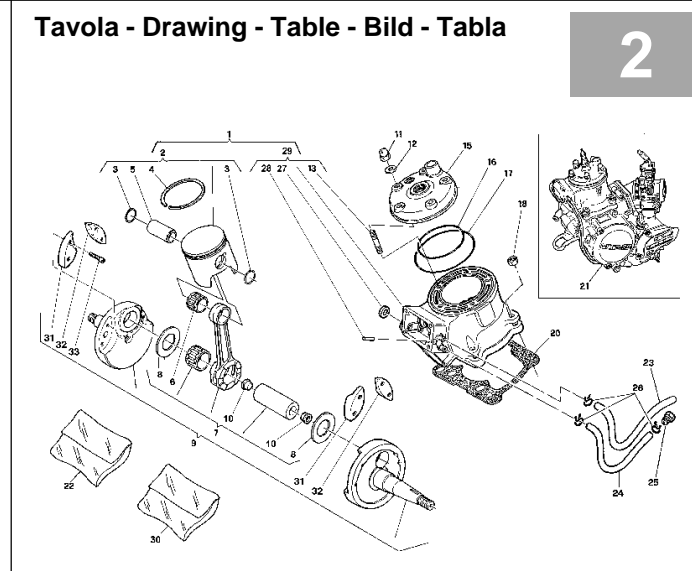
Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag. - Page - Page - Seite - Paja
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA, MANUALI E CATALOGHI	SERVICE TOOLS, MANUALS AND CATALOGS	OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS ET CATALOGUES	HILFAUSRUSTUNG, HANDBUCH UND KATALOG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA, MANUALES Y CATALOGOS	11
2	TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS	13
3	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	19
4	RAFFREDDAMENTO	COOLING SYSTEM	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	23
5	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	BANCADA	27
6	COPERCHI BASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	31
7	FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE	KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB	ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA	33
8	CAMBIO	TRANSMISSION	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBE	CAMBIO	35
9	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	39
10	PARTE ELETTRICA (WR)	ELECTRIC PART (WR)	PARTIE ELECTRIQUES (WR)	ELEKTRISCHETEILE (WR)	PARTE ELECTR. (WR)	41
10A	PARTE ELETTRICA (CR)	ELECTRIC PART (CR)	PARTIE ELECTRIQUES (CR)	ELEKTRISCHETEILE (CR)	PARTE ELECTR. (CR)	43
11	AVVIAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSER	PUESTA EN MARCHA A PEDAL	45
12	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR	47
13	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	51
14	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	53
15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDETELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	57
16	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA	63
16A	LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA	67
16B	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SHOCK ABSORBER	AMMORTISSEUR ARRIÈRE	HINTERSTOSSDAMPFER	AMORTIGUADOR TRASERO	69
17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	73
18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	75
19	PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE	STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARROS, SILLIN	79
20	SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGIATORI	GAS TANK, PANELS	RESERVOIR CARBURANT, FLANCS	KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE	DEPOSITO GASOLINA, LATERALES	81
21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	83
22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERO	85
22A	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AVANT	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	89
23	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	91
24	CONTACHILOMETRI, AVVIS.ACUSTICO	SPEEDOMETER, HORN	COMPTEKILOMETRES, SIGNAL ACOUSTIQUE	TACHOMETER, HUPE	CUENTA-KILOMETROS, AVISADOR ACUSTICO	95



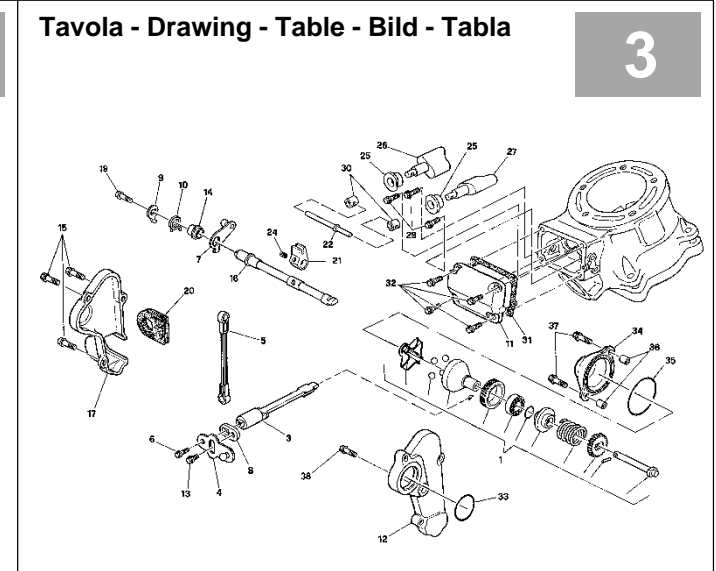
INDICE - INDEX - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE



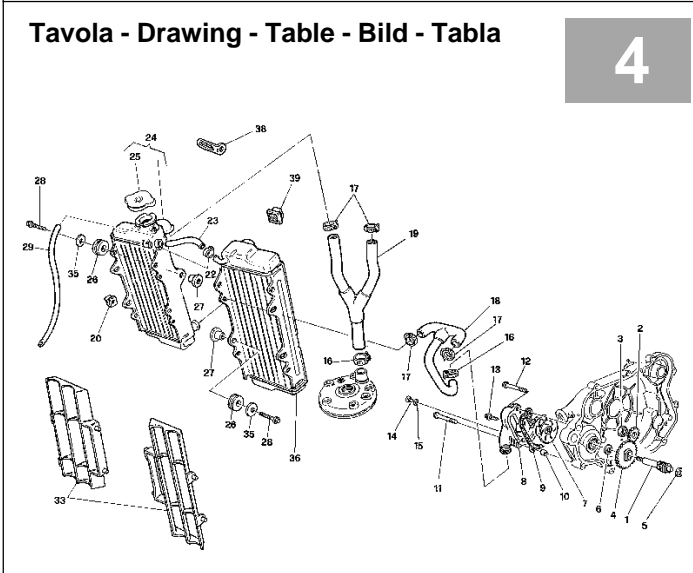
**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **11**



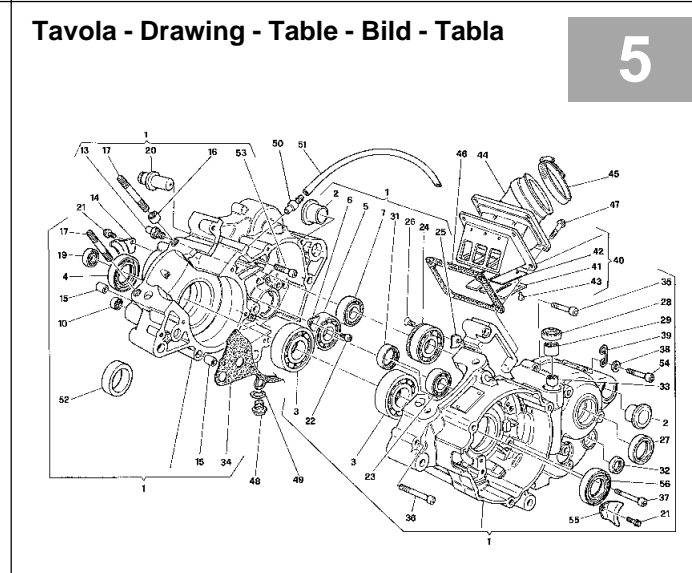
**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **13**



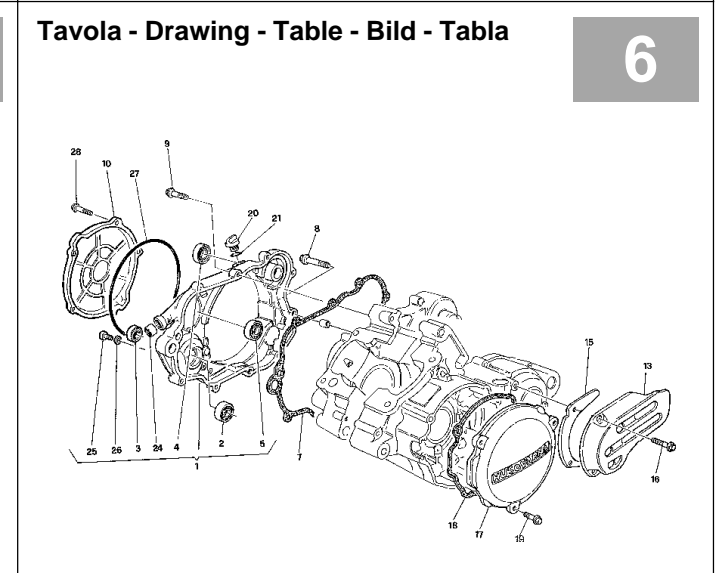
**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **19**



**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **23**



**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **27**



**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **31**



INDICE - INDEX - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla **7**

Pagina - Page - Page - Seite - Paja **33**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla **8**

Pagina - Page - Page - Seite - Paja **35**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla **9**

Pagina - Page - Page - Seite - Paja **39**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla **10**

Pagina - Page - Page - Seite - Paja **41**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla **10A**

Pagina - Page - Page - Seite - Paja **43**

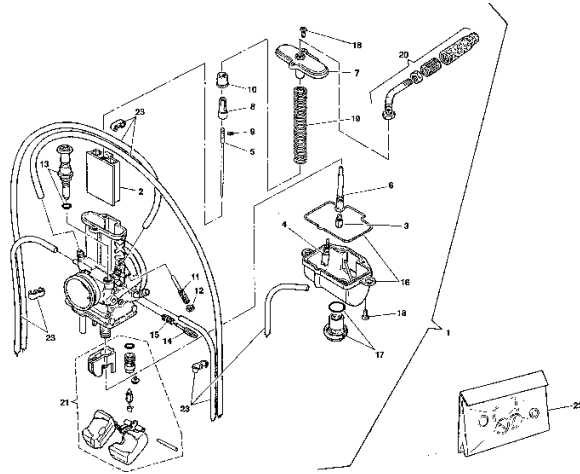
Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla **11**

Pagina - Page - Page - Seite - Paja **45**



Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12

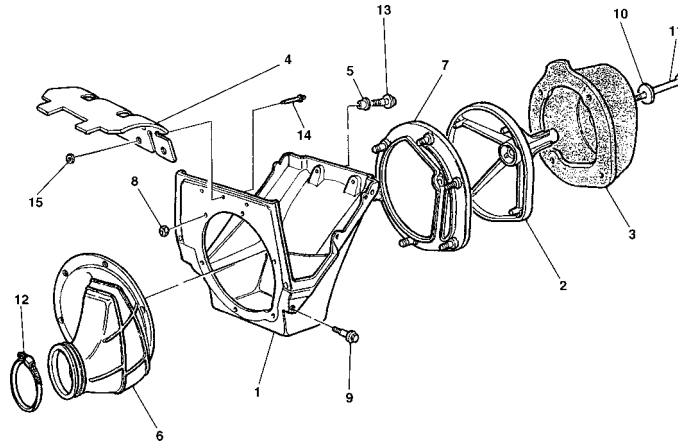


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

47

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

13

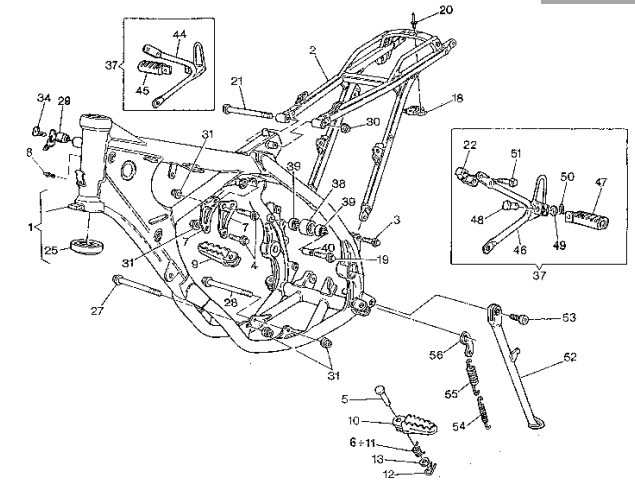


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

51

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

14

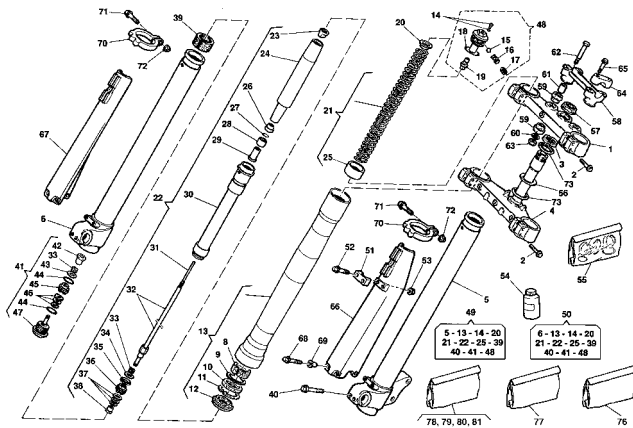


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

53

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

15

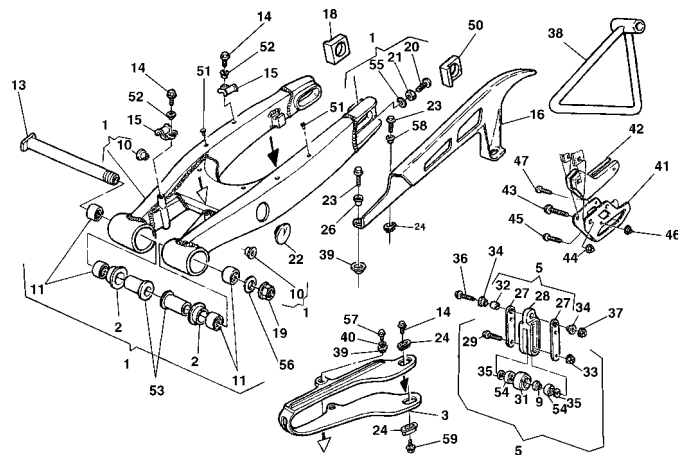


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

57

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16

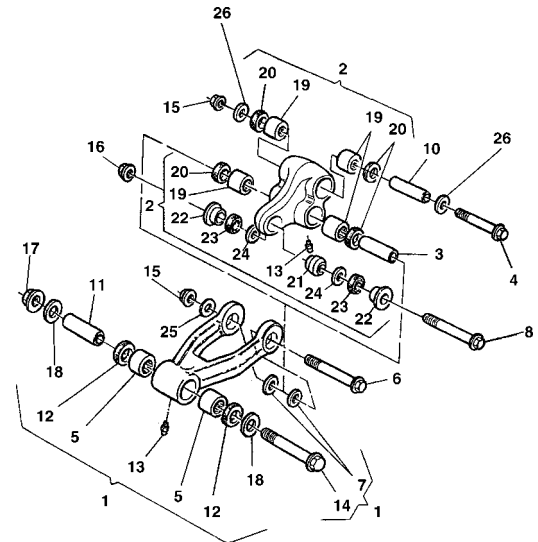


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

63

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16A



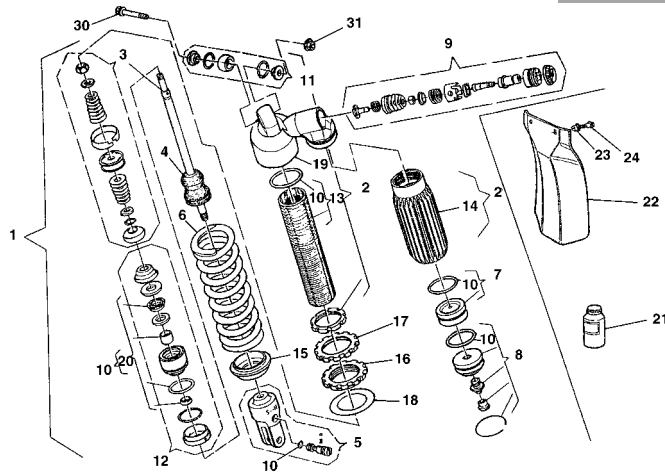
Pagina - Page - Page - Seite - Paja

67



Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16B

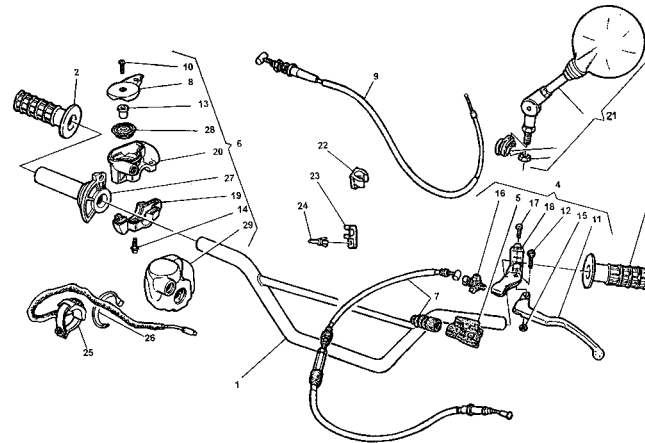


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

69

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

17

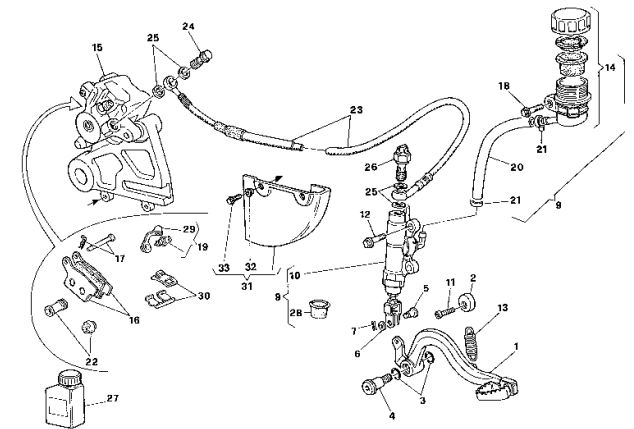


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

73

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

18

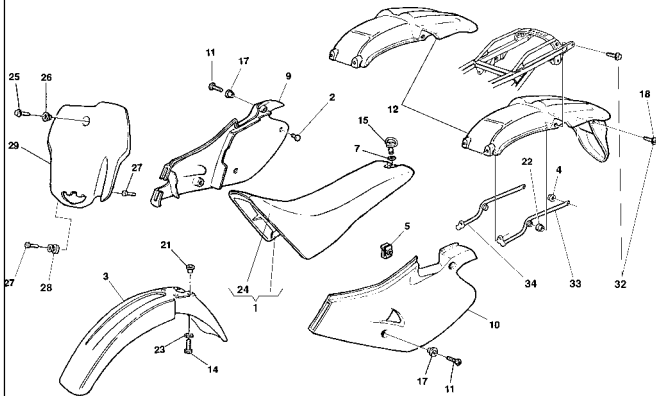


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

75

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19

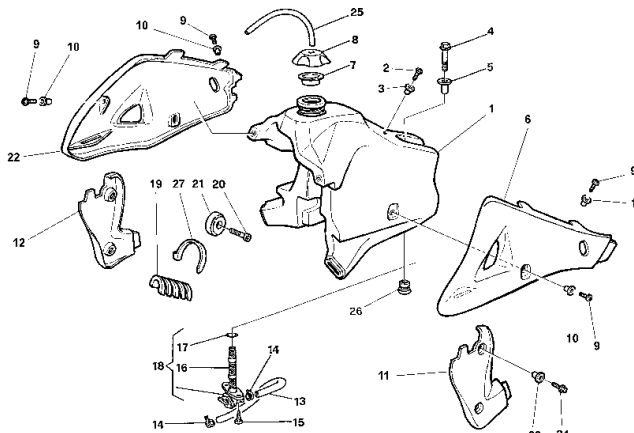


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

79

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

20

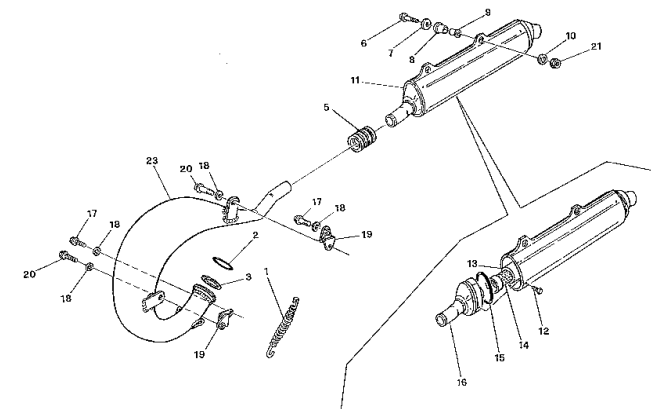


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

81

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

83



INDICE - INDEX - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla** **22**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **85**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla** **22A**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **89**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla** **23**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **91**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla** **24**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **95**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla** **25**

**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **97**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla** **26**

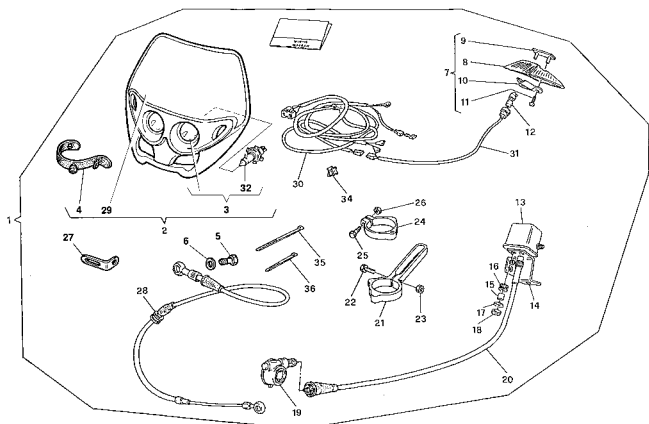
**Pagina - Page - Page - Seite - Paja** **101**





Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

27

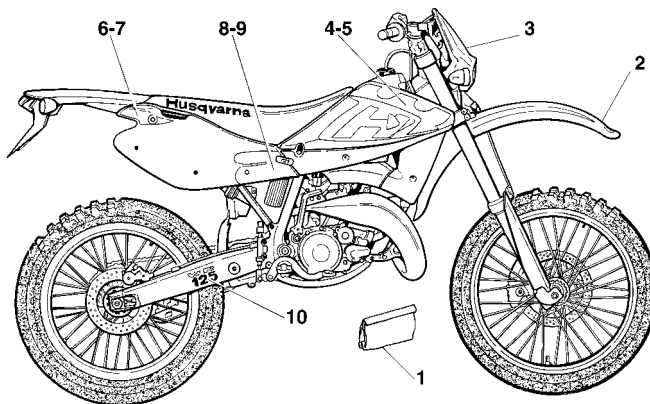


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

103

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

28

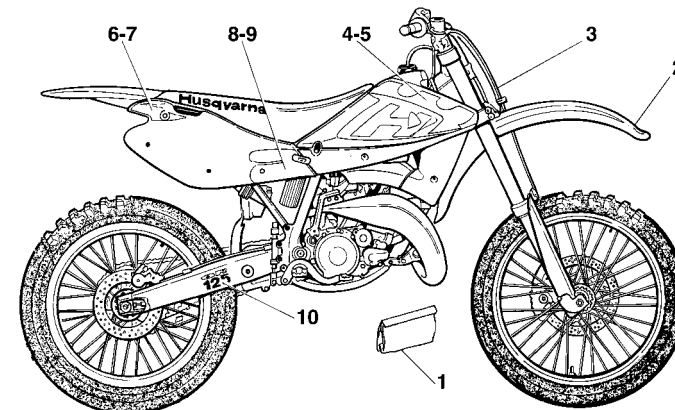


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

107

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

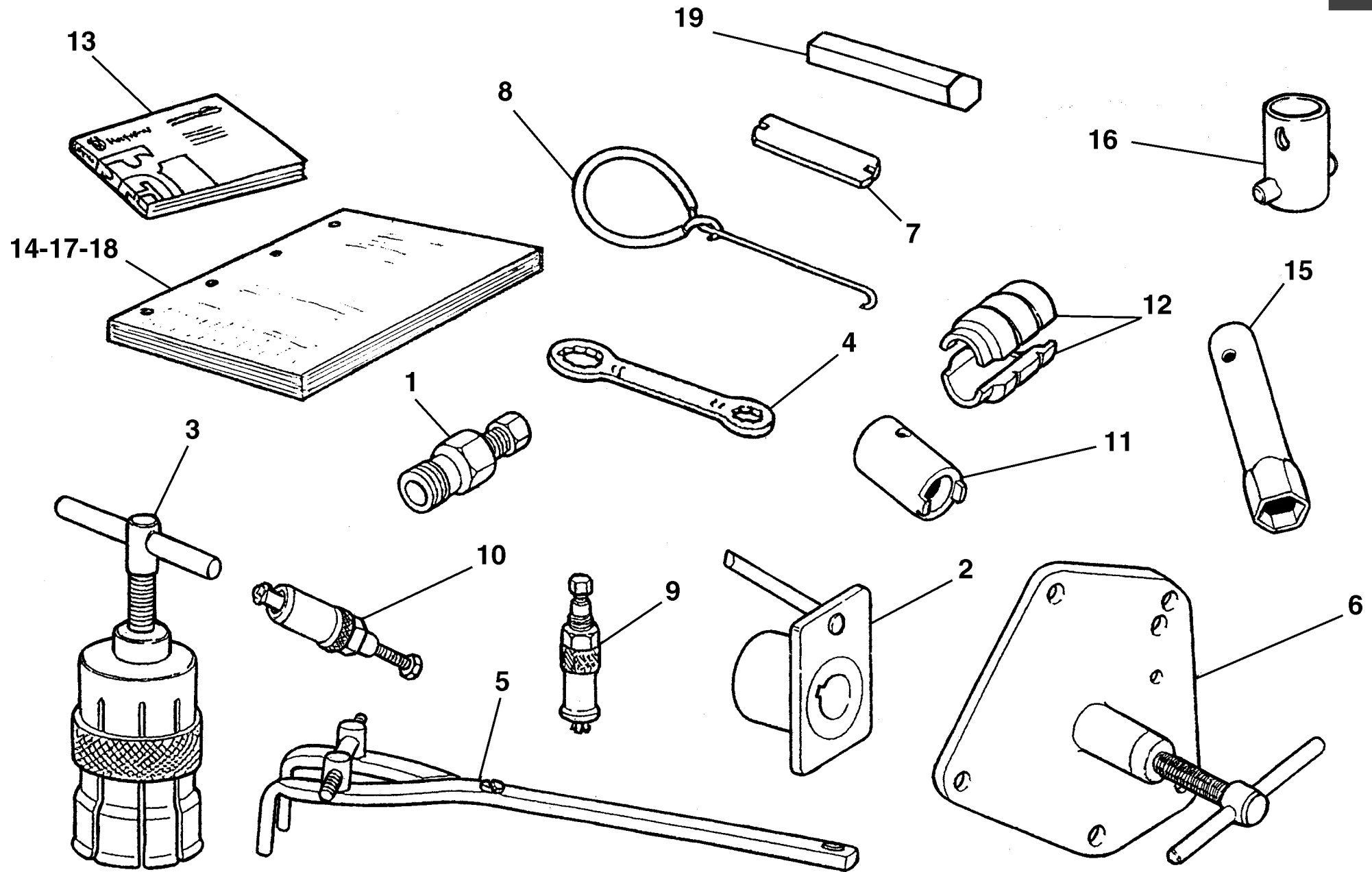
29



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

109







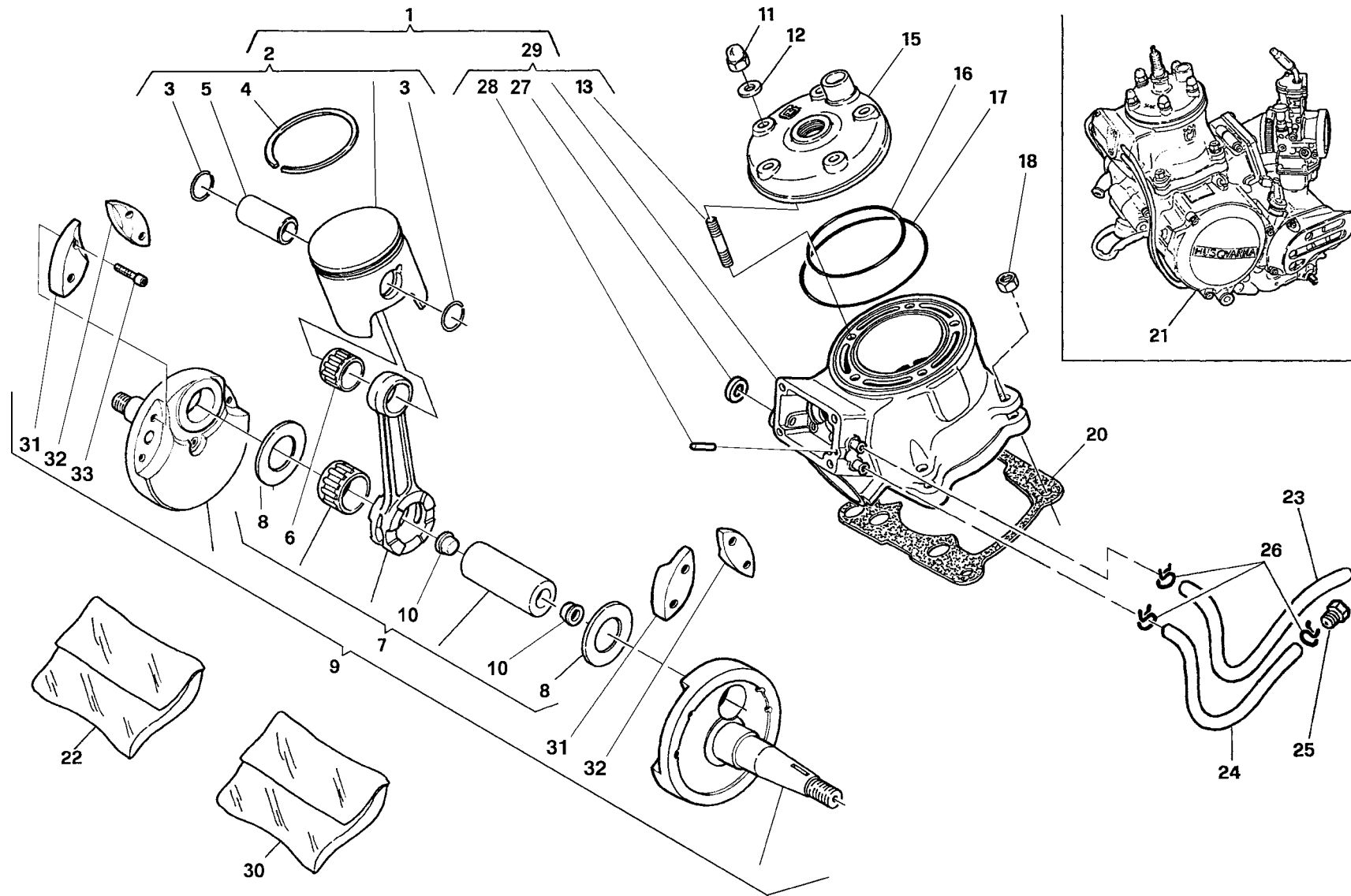
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**1**

**ATTREZZI DI ASSISTENZA, MANUALI E CATALOGHI - SERVICE TOOLS, MANUALS AND CATALOGS - OUTILS  
D'ASSISTANCE, MANUELS ET CATALOGUES - HILFAUSRUSTUNG, HANDBUCH UND KATALOG - HERRAMIENTAS  
DE ASISTENCIA, MANUALES Y CATALOGOS**

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>W</b>	1	8000 60516	1	Estrattore volante	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante	
<b>C</b>	1	8000 46613	1	Estrattore volante	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante	
<b>W</b>	2	8000 86950	1	Attrezzo controllo fase accens.	Ignition control tool	Outil pour surveillance allumage	Werkzeug zur Kontrolle der Zündung	Herramienta control fase encendido	
<b>C</b>	2	8000 79831	1	Attrezzo controllo fase accens.	Ignition control tool	Outil pour surveillance allumage	Werkzeug zur Kontrolle der Zündung	Herramienta control fase encendido	
	3	8000 89030	1	Estrattore per cuscinetto albero motore	Crankshaft bearing extractor	Extracteur pour roulement vilebrequin	Auszieher für Antriebswellelager	Extractor coijneñ cigüeñal	
	4	8000 66802	1	Chiave poligonale	Wrench	Cléf	Schlüssel	Liave	
	5	8000 79015	1	Chiave per mozzo frizione	Clutch hub retaining wrench	Cléf arrêt moyeu embrayage	Schlüssel Radnabe	Liave cubo friccion	
	6	8000 79016	1	Attrezzo sep. semicarter e smont. albero motore	Crankcase splitting tool and crankshaft disassembly	Outil pour demontage carters et vilebrequin	Werkzeug für Trennung Gehäusehälfte und	Herramienta semi-carter	
	7	1519 88201	1	Chiave per nippli	Nipples wrench	Cléf nipple	Nippel Schlüssel	Llave por nipple	
	8	1519 84701	1	Gancio per molle	Hook	Crochet	Haken	Gancho	
	9	8000 43824	1	Estrattore per cuscinetti a rullini rinvio comando valvola, cuscinetto pompa acqua e comando valvola	Puller, exhaust valve layshaft needle bearings, water pump shaft ball bear. and exhaust valvedrive regulator ball bear.	Extracteur pour coquillé à aiguille renvoi com. soupape, palier pompe et renvoi com. soupape	Werkzeug für Rollenlager, Vorgelege, Ventilsteuerung Lager, Wasserpumpe und, Vorgelege	Extractor cjinete de rulos mando valvula y bomba agua	
	10	8000 43823	1	Estrattore cuscinetto a rullini albero pompa olio	Needle bearing oil pump shaft extractor	Extrac. pour roulement arbre pompe à huile	Auszieher für Nadelkäfig Oelpumpenwelle	Extrac. cjinete de rodillos eje bomba aceite	
	11	8000 91289	1	Attrezzo blocca cartuccia	Pumping retainer	Arret pompage	Klammer pumpen	Broche bombeadora	
	12	8000 91288	1	Introduttore MIM	Jaw	Machoire	Zusatzbacke	Tenaza	
<b>D</b>	13	8000 97292	1	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Emploi d'entretien	Betriebsanleitung	Manuàl uso y mantenimiento	
<b>R</b>	14	8000 97293	1	Manuale di officina	Workshop manual	Manuel d'atelier	Werkstatthandbuch	Manual de Oficina	
	15	8000 70836	1	Chiave candela	Spark plug wrench	Cléf bougie	Zündkerzeschlüssel	Llave bujia	
<b>CD</b>	16	8000 96997	1	Chiave perno ruota anteriore	Front wheel axle wrench	Cléf pivot roue avant	Vorterrad bolzen schlüssel	Llave perno rueda delantera	
<b>D</b>	17	8000 97831	1	Catalogo "KIT RACING"	"RACING KIT" catalog	Catalogue "KIT RACING"	"RACING KIT" katalog	Catalogo "KIT RACING"	
<b>R</b>	18	8000 97294	1	Catalogo "PARTI DI RICAMBIO"	"SPARE PARTS" catalog	Catalogue "PIECES DE RECHANGE"	ERSATZTEILKATALOG	Catalogo "PIEZAS DE REPUESTO"	
<b>CD</b>	19	8000 56920	1	Chiave esagonale per vite perno ruota anteriore	Front wheel axle screw Allen wrench	Cléf à douille pour vis de pivot roue avant	Sechs Kantschlüssel für Vorderradbolzen schraube	Llave hexagonal por tornillo perno rueda delantera	





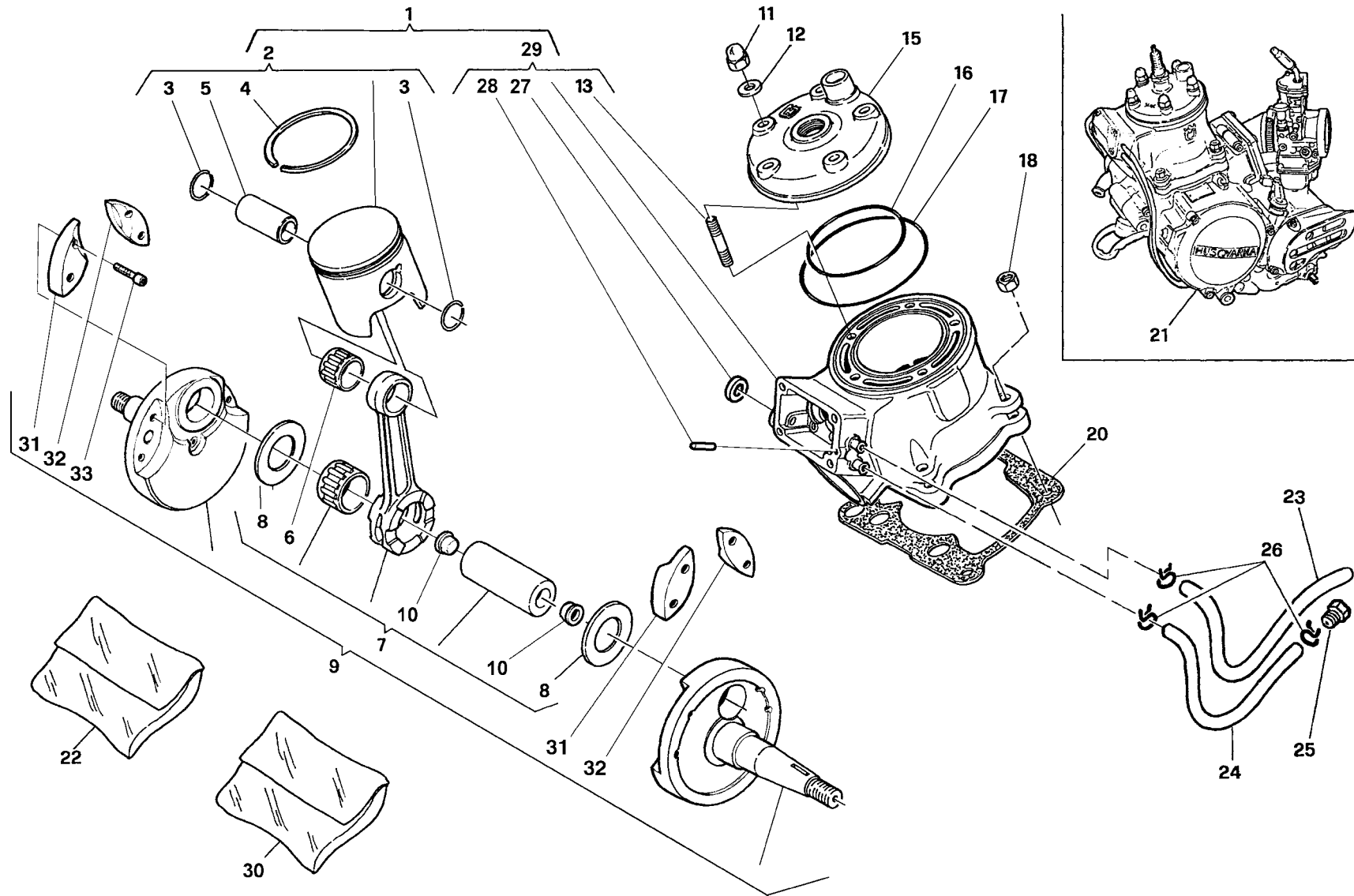
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**2**

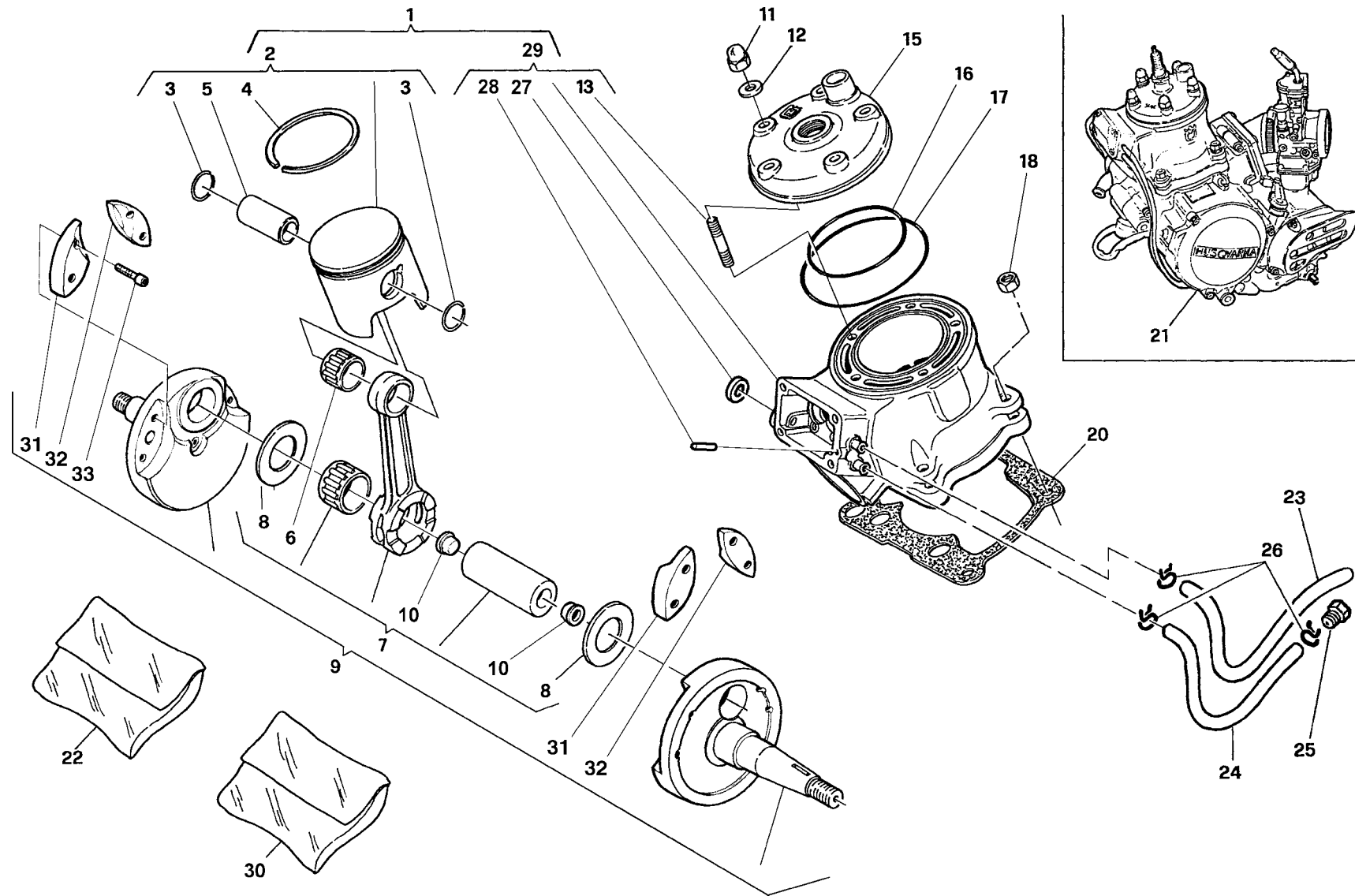
**TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT -  
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE -  
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 83062	1	Cilindro completo	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder Kpl	Cilindro compl.	
	2	8000 83064/1	1	Pistone completo (A-B ø 53,940 ÷ 53,950 mm)	Compl. piston (A-B ø 53,940 ÷ 53,950 mm)	Piston complet (A-B ø 53,940 ÷ 53,950 mm)	Kolben, kpl. (A-B ø 53,940 ÷ 53,950 mm)	Pistón completo (A-B ø 53,940 ÷ 53,950 mm)	
	2	8000 83064/2	1	Pistone completo (C-D ø 53,950 ÷ 53,960 mm)	Compl. piston (C-D ø 53,950 ÷ 53,960 mm)	Piston complet (C-D ø 53,950 ÷ 53,960 mm)	Kolben, kpl. (C-D ø 53,950 ÷ 53,960 mm)	Pistón completo (C-D ø 53,950 ÷ 53,960 mm)	
	2	8000 83064/3	1	Pistone completo (E-F ø 53,960 ÷ 53,970 mm)	Compl. piston (E-F ø 53,960 ÷ 53,970 mm)	Piston complet (E-F ø 53,960 ÷ 53,970 mm)	Kolben, kpl. (E-F ø 53,960 ÷ 53,970 mm)	Pistón completo (E-F ø 53,960 ÷ 53,970 mm)	
	3	8000 10314	2	Anellino ritegno spinotto	Circlip	Bague d'arret	Federring	Anillo de retención	
	4	8000 83065	1	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento	
	5	8000 83066	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	6	8000 83071	1	Cuscinetto a rullini (ø15xø19x17,3 mm)	Needle bearing (ø15xø19x17,3 mm)	Roulement à aiguilles (ø15xø19x17,3 mm)	Nadelkafig (ø15xø19x17,3 mm)	Cojinete (ø15xø19x17,3 mm)	
	7	8000 88810	1	Biella motore compl.	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	
	8	8000 50629	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	9	8000 92779	1	Compl. albero motore	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	
	10	8000 57196	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapòn	
	11	8000 83572	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	12	8000 39335	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	13	8000 70627	5	Prigioniero (M8 x 45 mm)	Stud bolt (M8 x 45 mm)	Prisonnier (M8 x 45 mm)	Stiftschraube (M8 x 45 mm)	Prisionero (M8 x 45 mm)	
	15	8000 83070	1	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse cylindre	Zylinderkopf	Culada cilindro	
	16	8000 39630	1	Anello OR interno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	17	8000 70635	1	Anello OR esterno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	18	8000 43928	4	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	20	8000 83068	1	Guarnizione (0,3 mm)	Gasket (0,3 mm)	Garnitue (0,3 mm)	Dichtung (0,3 mm)	Junta (0,3 mm)	
	20	8A00 83068	1	Guarnizione (0,4 mm)	Gasket (0,4 mm)	Garnitue (0,4 mm)	Dichtung (0,4 mm)	Junta (0,4 mm)	
	20	8B00 83068	1	Guarnizione (0,5 mm)	Gasket (0,5 mm)	Garnitue (0,5 mm)	Dichtung (0,5 mm)	Junta (0,5 mm)	
	20	8D00 83068	1	Guarnizione (0,8 mm)	Gasket (0,8 mm)	Garnitue (0,8 mm)	Dichtung (0,8 mm)	Junta (0,8 mm)	
<b>W</b>	21	8000 92777	1	Motore completo	Engine assy	Moteur compl.	Motor kpl.	Guepial compl.	
<b>C</b>	21	8000 88824	1	Motore completo	Engine assy	Moteur compl.	Motor kpl.	Guepial compl.	
<b>R</b>	22	8000 94652	1	Gruppo guarnizioni motore	Engine gasket set	Groupe garniture moteur	Dichtunggruppe Motor	Grupo juntas	
	23	8000 83056	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8A00 83056	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	











**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**2**

**TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT -  
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE -  
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCASCULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS**

La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002±0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0.002±0.010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couplages possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002±0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002±0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002±0,010 mm

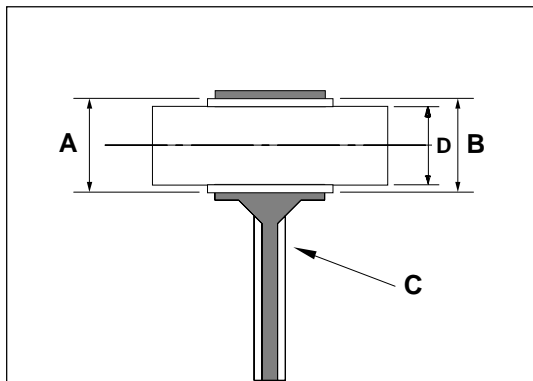
C: colore di selezione biella

C: rod selection colour

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Sélection cage à rouleaux «B» Wahlnadelkäfig «B» Selección jaula de agujas «B»	Colore di selezione diametro «D» spinotto (mm) Diameter selection colour «D» Gudgeon (mm) Couleur de sélection diamètre «D» axe (mm) Wahlfarbe der Durchmesser «D» Bolzen (mm) Color de selección diámetro «D» perno (mm)
Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo 19,994 ÷ 19,996	- 3 ÷ - 5	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 15,998 ÷ 15,996
Verde - Green - Vert - Grün - Verde 19,996 ÷ 19,998	- 3 ÷ - 5	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 16,000 ÷ 15,998
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 20,002 ÷ 20,004	0 ÷ - 2	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 16,000 ÷ 15,998
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 19,998 ÷ 20,000	- 1 ÷ - 3	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 15,998 ÷ 15,996
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 19,998 ÷ 20,000	- 2 ÷ - 4	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 16,000 ÷ 15,998
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 20,000 ÷ 20,002	0 ÷ - 2	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 15,998 ÷ 15,996
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 20,000 ÷ 20,002	- 1 ÷ - 3	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 16,000 ÷ 15,998

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0.015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert.

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al límite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del piede de biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

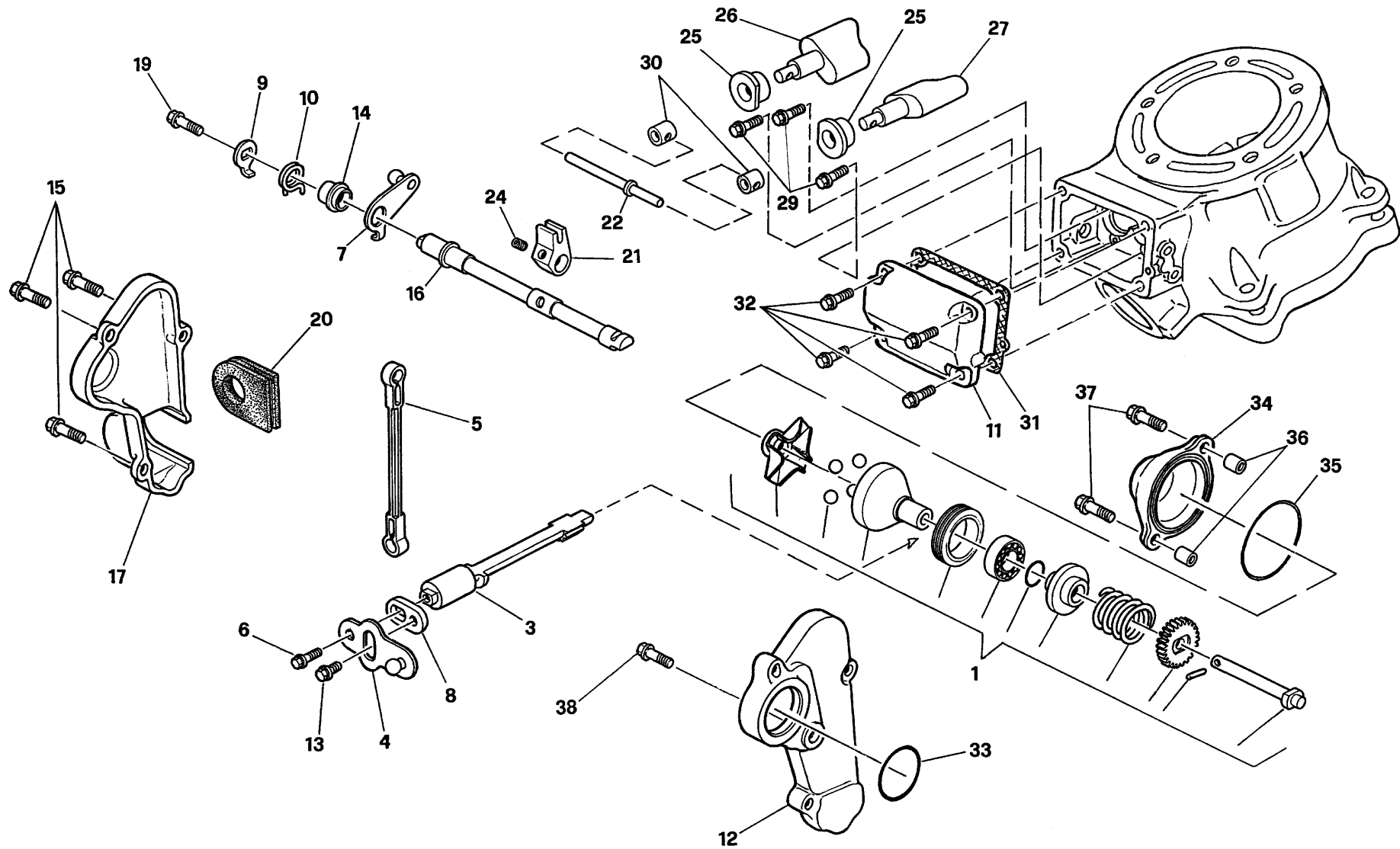
NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlnadelkäfig angeben.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.





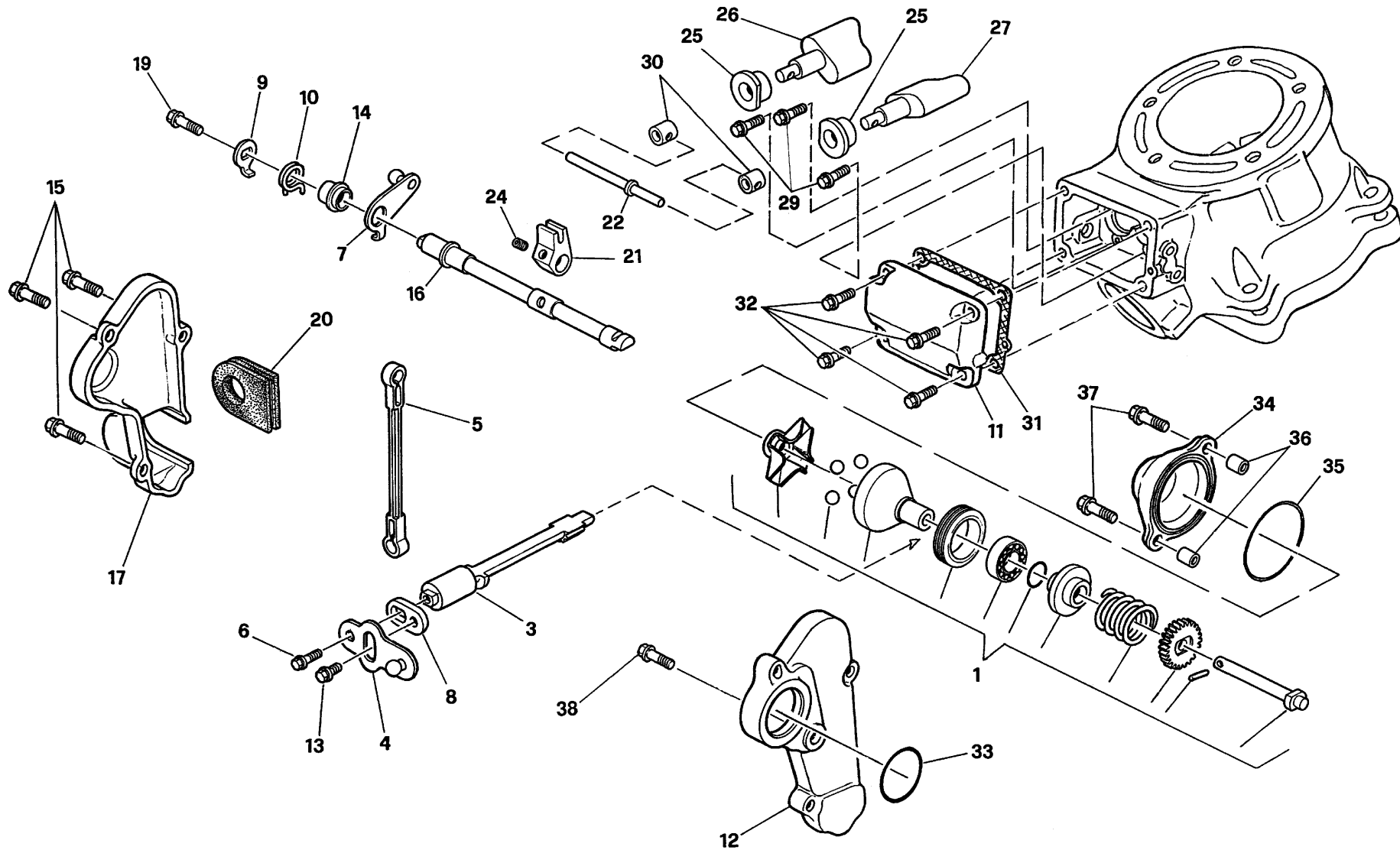
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

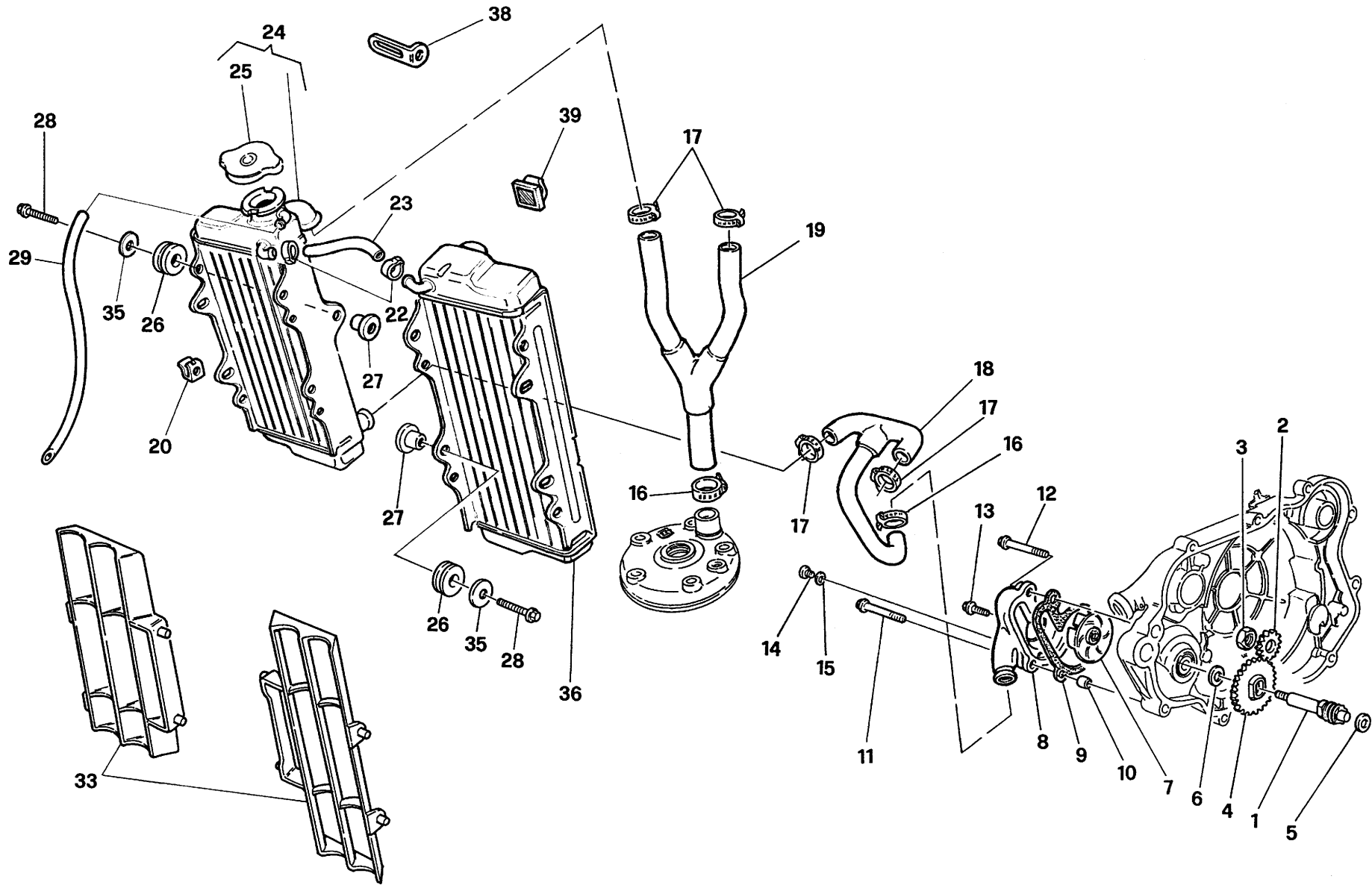
**3**

**H.T.S.**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 90340	1	Assieme regolatore centrifugo	Regulator assy	Reglage	Regler	Regulador	
	3	8000 83107	1	Alberino	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	4	8B00 57022	1	Assieme leva registro rinvio	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	5	8000 83115	1	Astina	Brake	Tige	Stange	Varilla	
	6	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	7	8000 83111	1	Assiemeleva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	8	8A00 57024	1	Leva rinvio	Lever	Levier	Hbel	Palanca	
	9	8000 83110	1	Leva	Lever	Levier	Hbel	Palanca	
	10	8000 83109	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	11	8000 83090	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	12	8000 83094	1	Basetta	Side	Base	Platte	Placa	
	13	8F00 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	14	8000 83114	1	Mozzo	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	15	8A00 67997	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8000 83116	1	Albero comando valvole	Valve shaft	Arbre de comande soupape	Ventilwelle	Eje mando valvula	
	17	8000 83093	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	19	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	20	8000 83092	1	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Dichtung	Junta	
	21	8000 83119	1	Biscottinoleva	Lever	Levier	Hbel	Palanca	
	22	8000 83113	1	Perno di trascinamento	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	24	8000 83121	1	Grano	Dowel	Grain	Stift	Pasadòr	
	25	8000 83118	1	Bussola ritegno valvole	Valve retaining bush	Douille	Buchse	Manguito	
	26	8000 83122	1	Valvola di scarico Dx	R.H. exhaust valve	Soupape d'echappement D.	Auslassventil R.	Valvula de escape der.	
	27	8000 83123	1	Valvola di scarico Sx	L.H. exhaust valve	Soupape d'echappement G.	Auslassventil L.	Valvula de escape iz.	
	29	8E00 67997	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	30	8000 83117	2	Fermo corsa	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera	
	31	8000 83049	1	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Dichtung	Junta	
	32	8A00 67997	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	33	8000 19789	1	Anello "OR"	"O"ring	Bague OR	"O"Ring	Anillo OR	
	34	8000 83076	1	Coperchio regolatore	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	35	8000 28553	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague de retenue	Dichtring	Anillo de retencion	
	36	1617 95501	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	









**WR - CR**  
**125/2001**

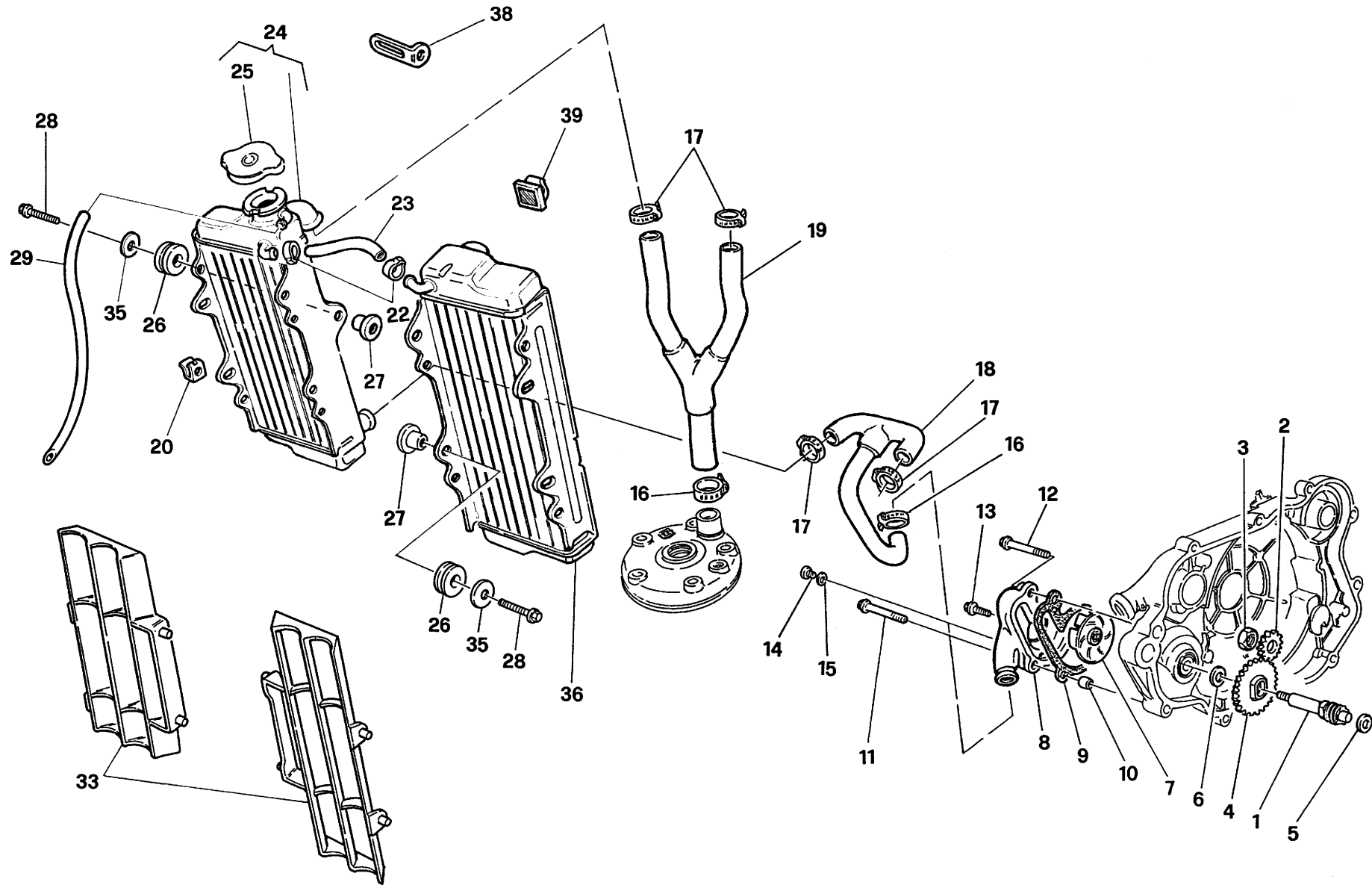
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**4**

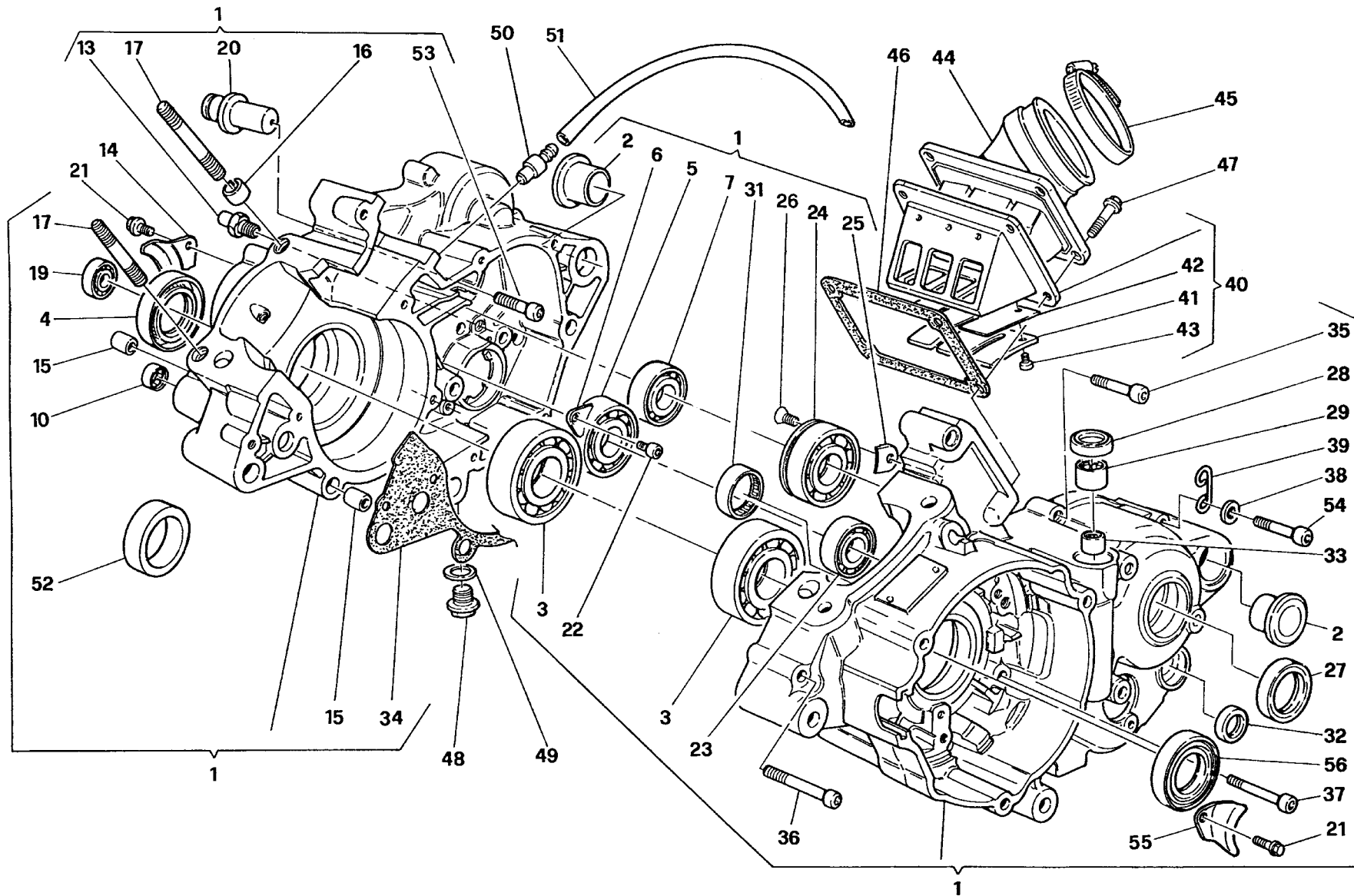
**RAFFREDDAMENTO - COOLING SYSTEM -  
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG -  
ENFRIAMIENTO**

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 79561	1	Alberino com. pompa acqua	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	2	8000 65923	1	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Engranaje	
	3	8A00 04883	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	4	8000 65935	1	Ingranaggio pompa	Pinion	Pignon	Ritzel	Engranaje	
	5	8E00 34292	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8F00 28960	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 68277	1	Girante	Rotor	Couronne	Laufrad	Rotor	
	8	80A0 83024	1	Corpo pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpenkoper	Corpo bomba	
	9	8000 65922	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	10	1617 95501	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	11	8000 62731	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	
	12	8B00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	
	13	8000 62728	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	
	14	8S00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	
	15	8000 03271	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	16	8000 35751	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	17	8000 46881	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	18	8000 88894	1	Tubo radiatori- pompa	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	19	8000 93181	1	Tubo testa-radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	20	8000 60873	4	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	22	8000 56462	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	23	8C00 43716	1	Tubo raccordo radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8000 92216	1	Radiatore destro	Right radiator	Radiateur droit	Rechter Kühler .	Radiador derecho	
	25	8000 79077	1	Tappo radiatore	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	26	8000 59803	6	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	27	8D00 59802	6	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	28	8000 62729	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	
	29	8B00 43715	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	33	80A0 67248	2	Griglia	Grid	Grille	Rost	Parrilla	
	35	8000 59801	6	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	36	8000 92215	1	Radiatore sinistro	Left radiator	Radiateur gauche	Linker Kühler	Radiador izquierdo	











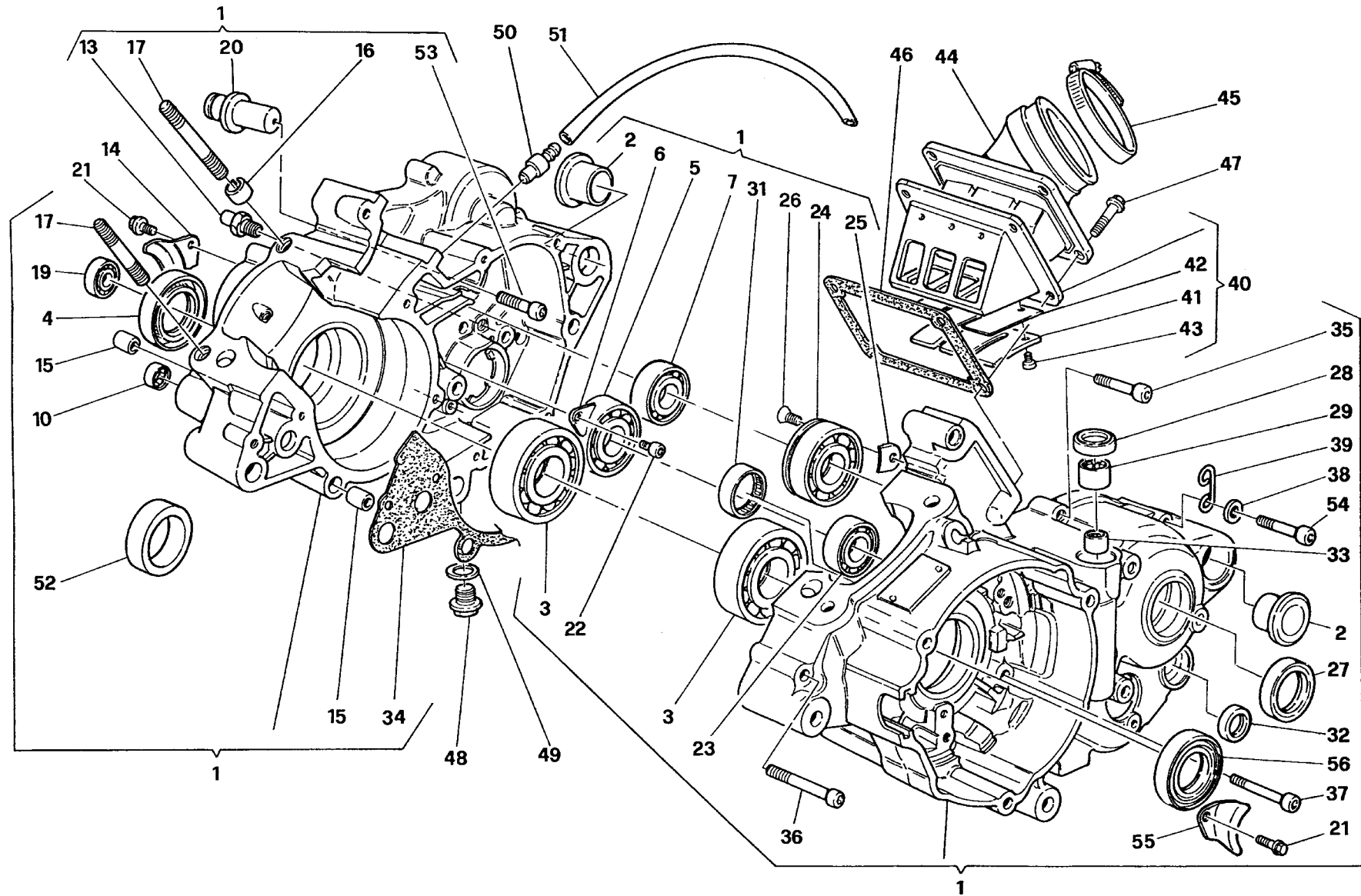
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**5**

**BASAMENTO - CRANKCASE - CARTER - GEHAUSE - BANCADA**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 88815	1	Carter accoppiati compl.	Crankcase assy	Carters assemblé compl.	Kürbelgehäuse kpl.	Carter motor compl.	
	2	8A00 71154	2	Bussola	Bushing	Douille	Bühse	Manguito	
	3	8000 88828	2	Cuscinetto (ø22xø56x16 mm)	Ball bearing (ø22xø56x16 mm)	Roulement (ø22xø56x16 mm)	Lager (ø22xø56x16 mm)	Cojienete (ø22xø56x16 mm)	
	4	8000 83590	1	Anello di tenuta (ø32xø40x7,5 mm)	Seal ring (ø32xø40x7,5 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xø40x7,5 mm)	Dichtungsring (ø32xø40x7,5mm)	Anillo de retención (ø32xø40x7,5 mm)	
	5	8000 43382	1	Cuscinetto (ø17xø47x14 mm)	Bearing (ø17xø47x14 mm)	Roulement (ø17xø47x14 mm)	Lager (ø17xø47x14 mm)	Cojienete (ø17xø47x14 mm)	
	6	8000 53324	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	7	8000 21939	1	Cuscinetto (ø15xø35x11 mm)	Bearing (ø15xø35x11 mm)	Roulement (ø15xø35x11 mm)	Lager (ø15xø35x11 mm)	Cojienete (ø15xø35x11 mm)	
	10	8000 47678	1	Cuscinetto a rullini (ø8xø12x8 mm)	Needle bearing (ø8xø12x8 mm)	Roulement à aiguilles (ø8xø12x8 mm)	Nadelkafig (ø8xø12x8 mm)	Cojinetete (ø8xø12x8 mm)	
	13	8A00 66953	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	14	8000 46393	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	15	8000 07719	1	Bussola	Bushing	Douille	Bühse	Manguito	
	16	8000 47708	1	Spina elastica	PIN	Goupille	Stift	Clavija	
	17	8000 74836	4	Prigioniero (M8 x 51 mm)	Stud bolt (M8 x 51 mm)	Prisonnier (M8 x 51 mm)	Stiftschraube (M8 x 51 mm)	Prisionero (M8 x 51 mm)	
	19	8000 06597	1	Cuscinetto (ø8xø22x7 mm)	Bearing (ø8xø22x7 mm)	Roulement (ø8xø22x7 mm)	Lager (ø8xø22x7 mm)	Cojienete (ø8xø22x7 mm)	
	20	8000 77841	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	21	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	8000 21939	1	Cuscinetto (ø15xø35x11 mm)	Bearing (ø15xø35x11 mm)	Roulement (ø15xø35x11 mm)	Lager (ø15xø35x11 mm)	Cojienete (ø15xø35x11 mm)	
	24	8000 51745	1	Cuscinetto (ø20xø52x15 mm)	Bearing (ø20xø52x15 mm)	Roulement (ø20xø52x15 mm)	Lager (ø20xø52x15 mm)	Cojienete (ø20xø52x15 mm)	
	25	8000 51746	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	26	8000 42643	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	27	8000 36357	2	Anello di tenuta (ø26xø35x7 mm)	Seal ring (ø26xø35x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø26xø35x7 mm)	Dichtungsring (ø26xø35x7 mm)	Anillo de retención (ø26xø35x7 mm)	
	28	8000 48856	2	Anello (ø13xø20x4 mm)	Seal ring (ø13xø20x4 mm)	Bague d'étanchéité (ø13xø20x4 mm)	Dichtungsring (ø13xø20x4 mm)	Anillo de retención (ø13xø20x4 mm)	
	29	8000 49016	1	Boccola (ø13xø19x12 mm)	Bushing (ø13xø19x12 mm)	Douille (ø13xø19x12 mm)	Büchse (ø13xø19x12 mm)	Manguito (ø13xø19x12 mm)	
	31	8000 62200	1	Cuscinetto a rullini (ø24xø30x7,5 mm)	Needle bearing (ø24xø30x7,5 mm)	Roulement à aiguilles (ø24xø30x7,5 mm)	Nadelkafig (ø24xø30x7,5 mm)	Cojienete (ø24xø30x7,5 mm)	
	32	8000 34451	1	Anello di tenuta (ø12xø19x5 mm)	Seal ring (ø12xø19x5 mm)	Bague d'étanchéité (ø12xø19x5 mm)	Dichtungsring (ø12xø19x5 mm)	Anillo de retención (ø12xø19x5 mm)	





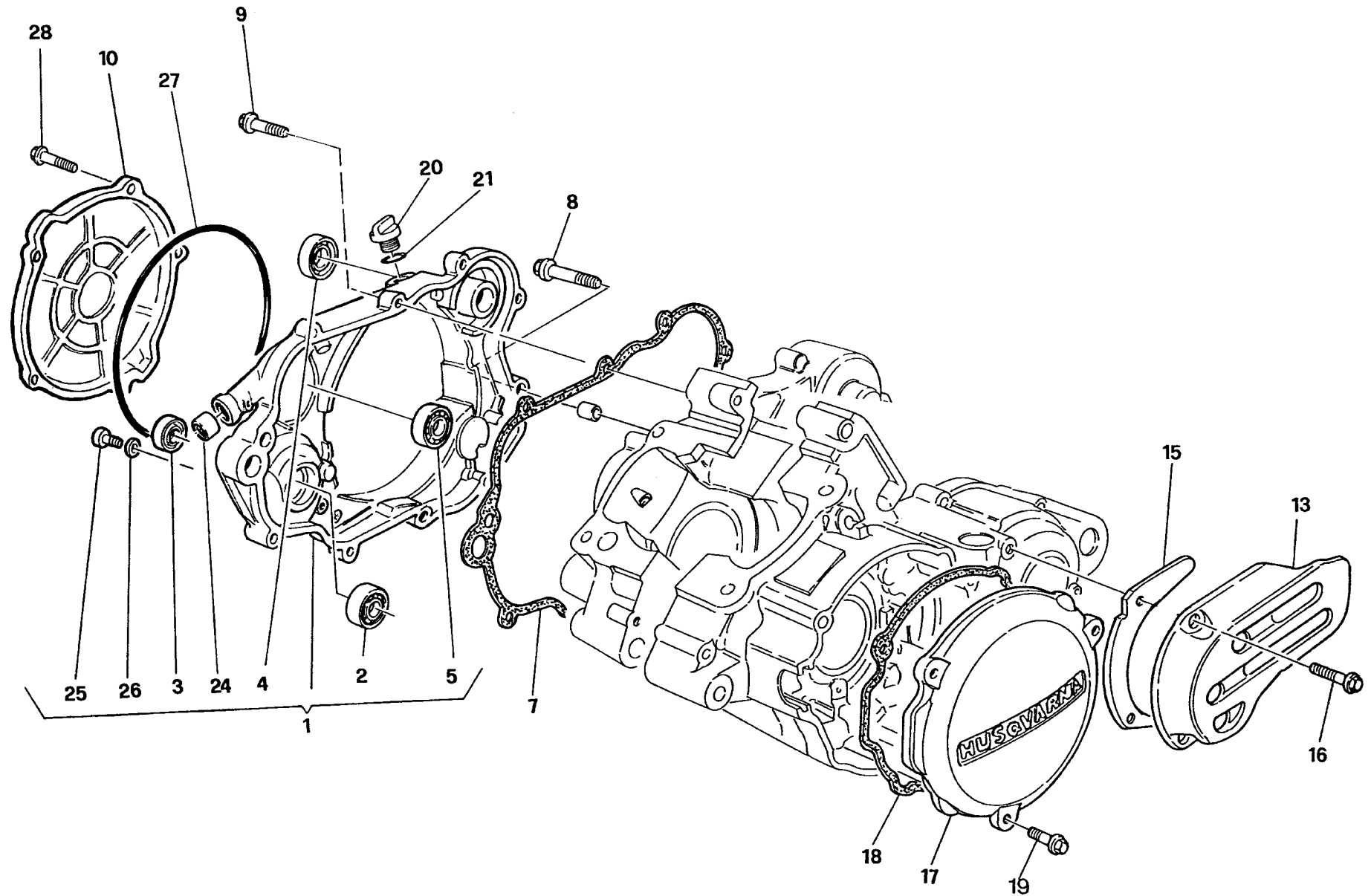
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**5**

**BASAMENTO - CRANKCASE - CARTER - GEHAUSE - BANCADA**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	33	8000 47678	1	Cuscinetto a rullini (ø8xØ12x8 mm)	Needle bearing (ø8xØ12x8 mm)	Roulement à aiguilles (ø8xØ12x8 mm)	Nadelkafig (ø8xØ12x8 mm)	Cojjenete (ø8xØ12x8 mm)	
	34	8000 72889	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	35	60N1 02512	5	Vite (M6x35 mm)	Screw (M6x35 mm)	Vis (M6x35 mm)	Schraube (M6x35 mm)	Tornillo (M6x35 mm)	
	36	60N1 02515	2	Vite (M6x50 mm)	Screw (M6x50 mm)	Vis (M6x50 mm)	Schraube (M6x50 mm)	Tornillo (M6x50 mm)	
	37	60N1 02514	3	Vite (M6x45 mm)	Screw (M6x45 mm)	Vis (M6x45 mm)	Schraube (M6x45 mm)	Tornillo (M6x45 mm)	
	38	62N1 15519	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	39	8000 86951	1	Passatubo	Cable guide	Guidecâble	Kabelführung	Guja cable	
	40	8000 76074	1	Valvola d'aspirazione compl.	Inleet valve	Soupape admission	Einlass-Ventil	Valvula aspiracion	
	41	8000 76075	2	Piastrina fermo lamella	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	42	8000 76076	2	Lamella	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	43	8000 61102	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	44	8A00 76784	1	Raccordo carburatore	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	45	8000 27521	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Bandda	
	46	8000 83043	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	47	8000 62728	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	48	8000 75415	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. ölablass	Tapón purga aceite	
	49	62N0 15678	1	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	50	8000 76262	1	Raccordo sfiato	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	51	8000 41750	1	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	52	8000 74082	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapon	
	53	60N1 07335	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	54	60N1 02518	2	Vite (M6x65 mm)	Screw (M6x65 mm)	Vis (M6x65 mm)	Schraube (M6x65mm)	Tornillo M6x65mm)	
	55	8000 79852	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	56	8000 92896	1	Anello di tenuta (ø20xØ40x7 mm)	Seal ring (ø20xØ40x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø20xØ40x7 mm)	Dichtungsring (ø20xØ40x7 mm)	Anillo de retención (ø20xØ40x7 mm)	





**WR - CR**  
**125/2001**

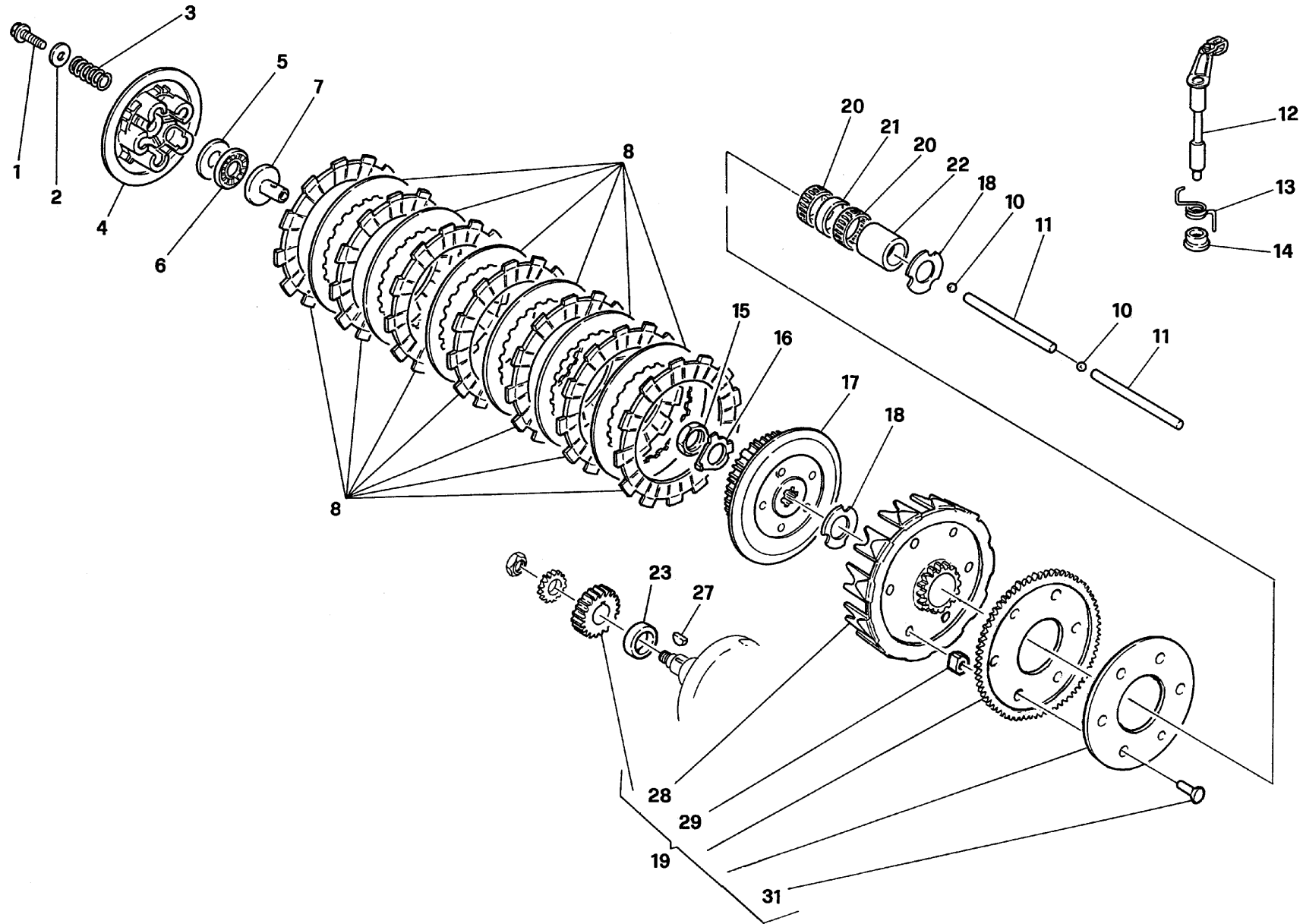
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**6**

**COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS - COUVERCLES CARTER -  
GEHAUSEDECKEL - TAPA BANCADA**

Note Notes Notes Mark Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 83073	1	Coperchio carter DX	R. H. crankcase cover	Couvercle carter D.	Deckel R. carter	Juego tapa carter lz.	
	2	8000 28959	2	Cuscinetto (ø10xø26x8 mm)	Bearing (ø10xø26x8 mm)	Roulement (ø10xø26x8 mm)	Llager (ø10xø26x8 mm)	Cojinete (ø10xø26x8 mm)	
	3	8000 68278	1	Anello (ø8,6xø18x8mm)	Ring (ø8,6xø18x8 mm)	Bague (ø8,6xø18x8 mm)	Ring (ø8,6xø18x8 mm)	Ring (ø8,6xø18x8 mm)	
	4	8000 36653	1	Anello (ø16xø25x4 mm)	Ring (ø16xø25x4 mm)	Bague (ø16xø25x4 mm)	Ring (ø16xø25x4 mm)	Ring (ø16xø25x4 mm)	
	5	8000 06597	1	Cuscinetto (ø8xø22x7 mm)	Bearing (ø8xø22x7 mm)	Roulement (ø8xø22x7 mm)	Llager (ø8xø22x7 mm)	Cojinete (ø8xø22x7 mm)	
	7	8000 66968	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	8	8A00 67545	2	Vite (M6x35 mm)	Screw (M6x35 mm)	Vis (M6x35 mm)	Schraube (M6x35 mm)	Tornillo (M6x35 mm)	
	9	8000 62729	6	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	
	10	8000 83075	1	Coperchio frizione	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	13	8000 66973	1	Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa accion. embrague	
	15	8000 74758	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	16	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	17	8AB0 66947	1	Coperchio volano	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa accion. embrague	
	18	8000 66972	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	19	8000 62728	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	20	8000 36786	1	Tappo per carico olio	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón intruduecion aceite	
	21	8000 27960	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	Ring OR	Anillo OR	
	24	8000 48856	1	Anello (ø13xø20x4 mm)	Ring (ø13xø20x4 mm)	Bague (ø13xø20x4 mm)	Ring (ø13xø20x4 mm)	Ring (ø13xø20x4 mm)	
	25	8S00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8000 03271	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	27	8000 39694	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	Ring OR	Anillo OR	
	28	8000 62729	5	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	







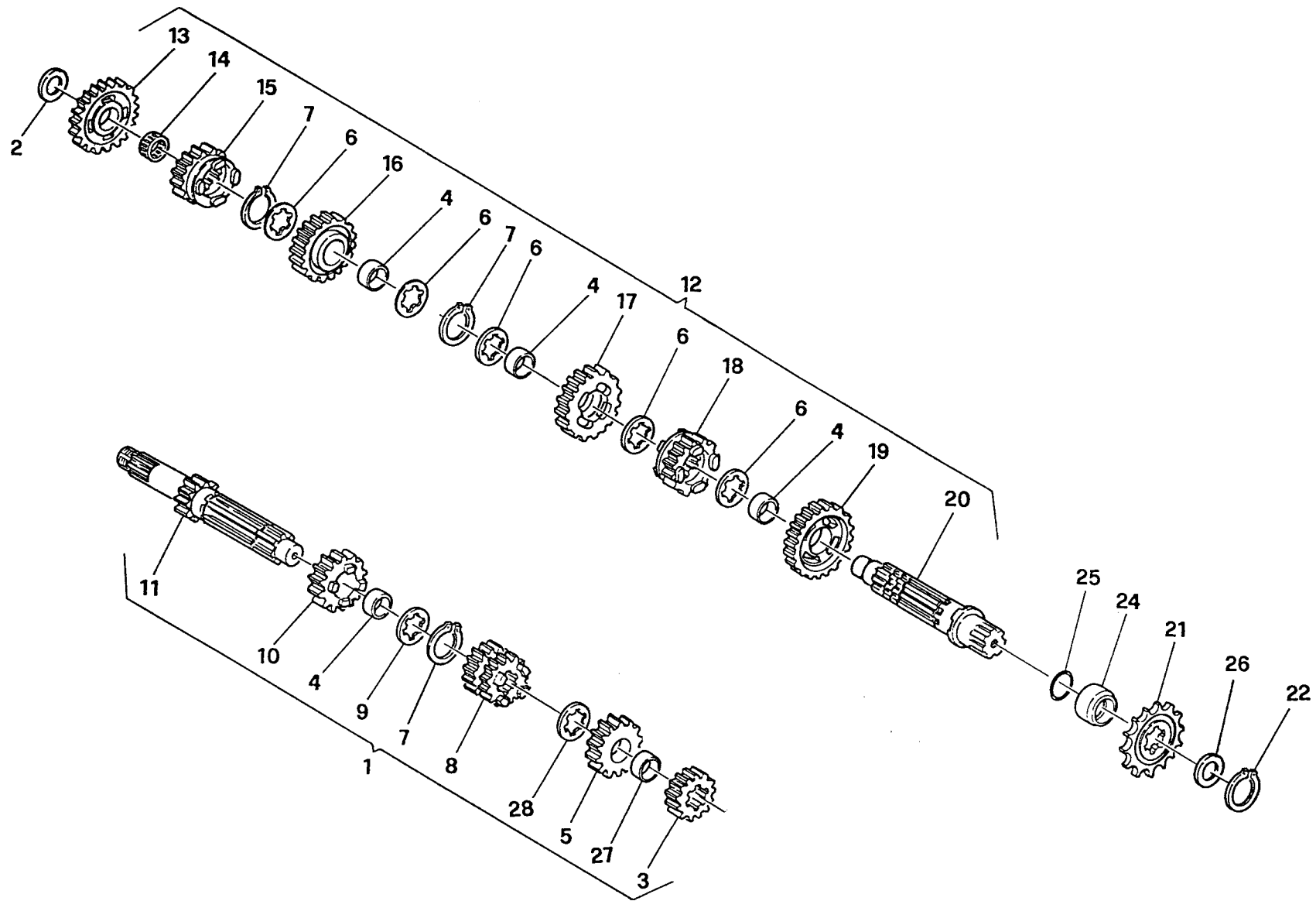
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**7**

**FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE -  
EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE -  
KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB - ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 62728	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	2	8000 48814	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	3	8000 83085	5	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	4	8000 70467	1	Spingidisco	Pressure plate	Pousse disque	Scheibendrucker	Empuía disco	
	5	8000 70551	1	Ralla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8000 70550	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	
	7	8000 70549	1	Piattello	Disc	Disque	Scheibe	Disco	
	8	8000 88822	1	Ass. gruppo frizione	Clutch group assy	Groupe embrayage compl.	Kupplungsgruppe Kpl.	Grupo embrague compl.	
<b>A</b>	8	8000 88823	1	Ass. gruppo frizione	Clutch group assy	Groupe embrayage compl.	Kupplungsgruppe Kpl.	Grupo embrague compl.	
	10	6BN0 21506	2	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	11	8000 70309	2	Astina	Rod	Tige	Stange	Varilla	
	12	8000 70552	1	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	13	8000 70554	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	14	8000 55532	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	
	15	8A00 31386	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 29089	1	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	17	8000 70468	1	Mozzo portadischi	Clutch hub	Moyeu porte disque	Scheibenthalernabe	Porta discos	
	18	8000 46428	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	19	8000 79510	1	Coppia ingranaggi primaria (Z 22/71)	Set of matched primary (Z 22/71)	Engrenages transmission primarie (Z 22/71)	Stirnraderpaar(Z 22/71)	Copla engranaje transmisiòn primaria (Z 22/71)	
	20	8A00 25044	2	Cuscinetto a rullini (ø24xØ28x10 mm)	Needle bearing (ø24xØ28x10 mm)	Roulement à aiguilles (ø24xØ28x10 mm)	Nadelkäfig (ø24xØ28x10 mm)	Cojinete (ø24xØ28x10 mm)	
	21	8A00 36849	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	22	8A00 65845	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	23	8000 92820	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	27	8000 54507	1	Linguetta a disco	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	
	28	8000 70465	1	Ass. custodia frizione completa	Clutch housing compl.	Cage embrayage compl.	Kupplungskorb Kpl	Campana embrague compl.	
	29	8000 31378	6	Anello parastrappi	Flexible coupling	Parafente	Gummidämpfer	Paratirones	
	31	63N0 16349	6	Rivetto svasato	Rivet	Rivet	Niet	Remache	





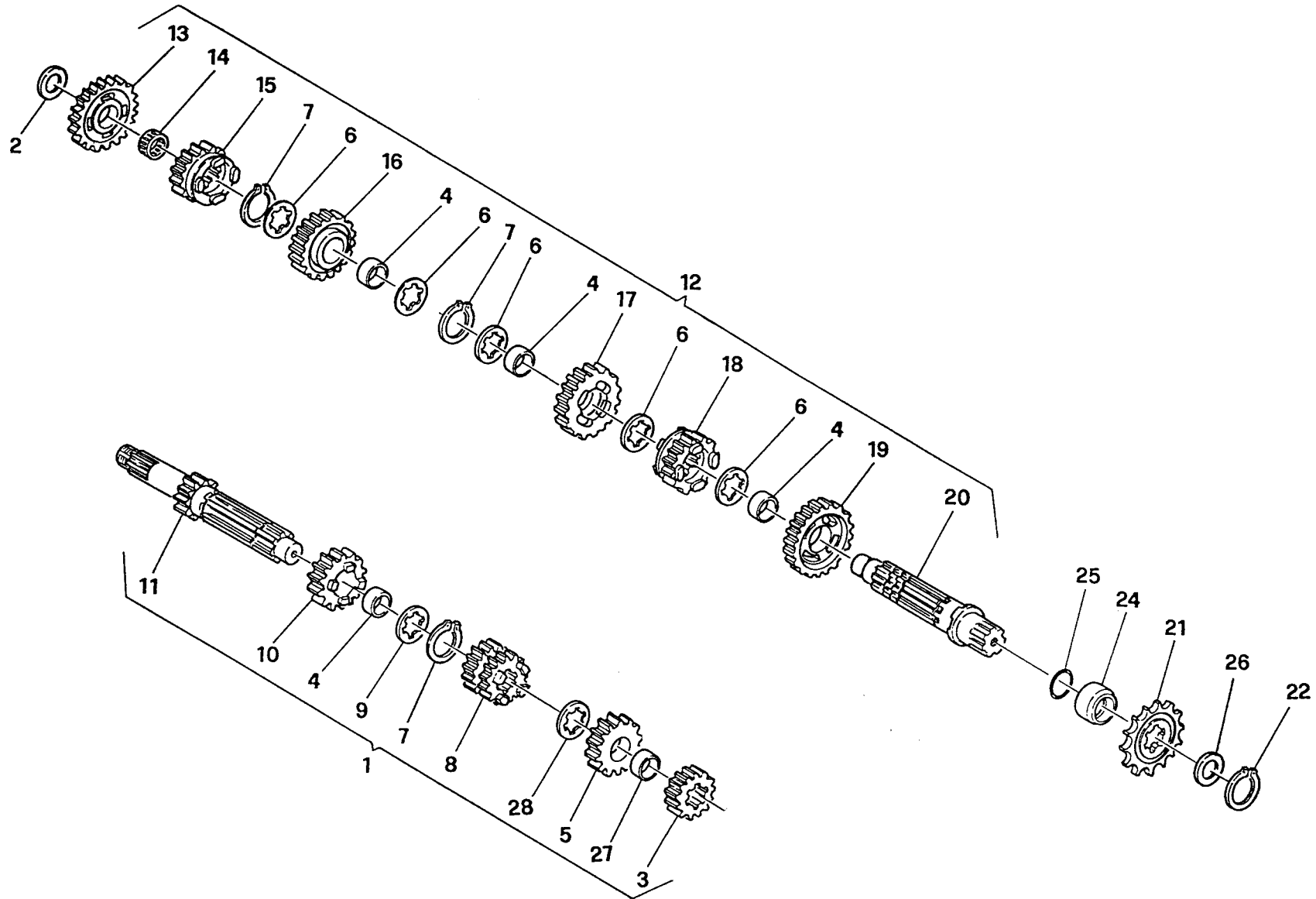
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

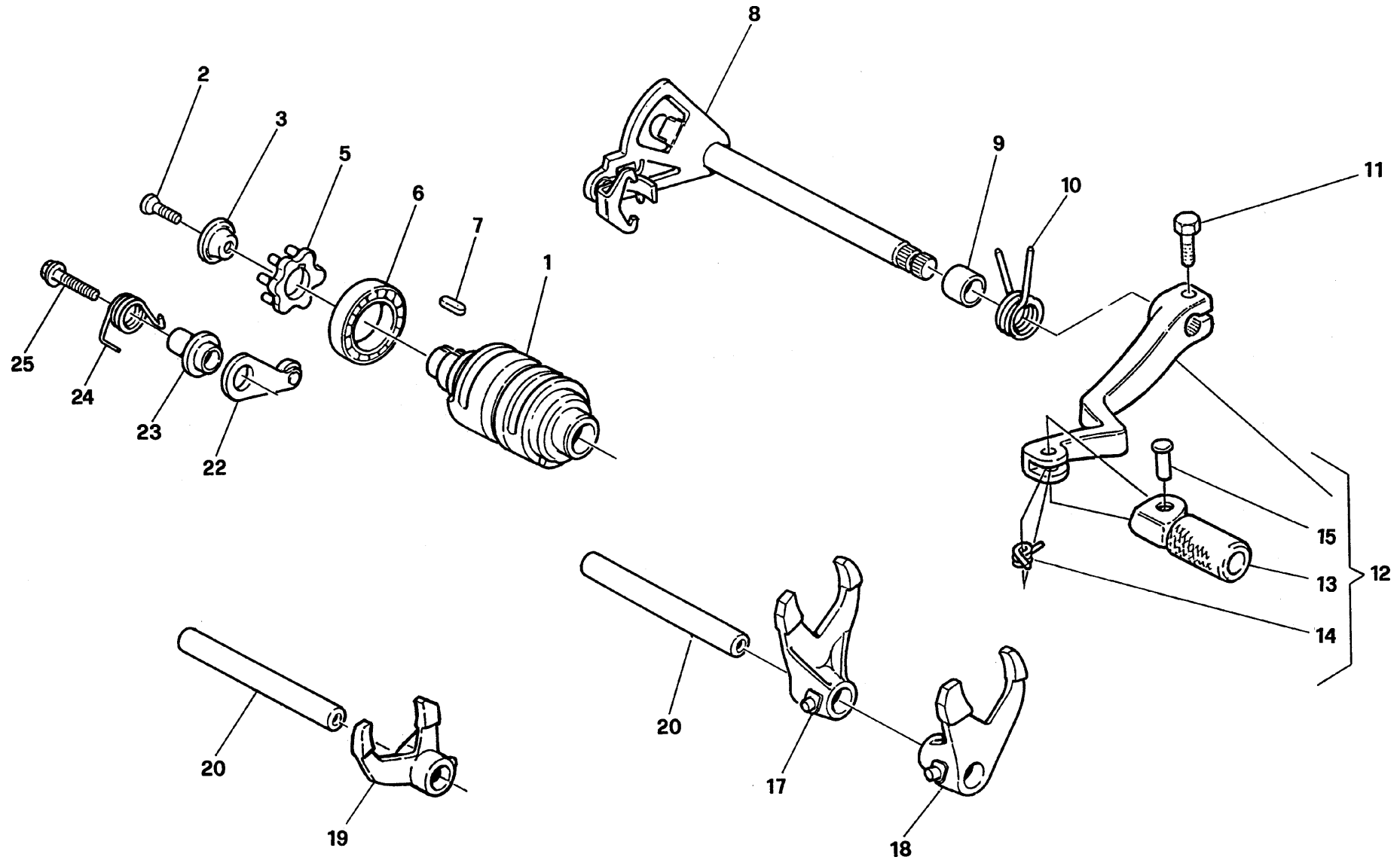
**8**

**CAMBIO - TRANSMISSION -**  
**BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE - CAMBIO**

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 83045	1	Assieme albero primario	Main shaft compl.	Arbre primaire compl.	Hauptwelle, Kpl.	Eje primario comp.	
	2	8C00 68860	1	Rosetta di rasamento (0,6 mm)	Washer (0,6 mm)	Rondelle (0,6 mm)	Scheibe (0,6 mm)	Arandela (0,6 mm)	
	2	8D00 68860	1	Rosetta di rasamento (0,8 mm)	Washer (0,8 mm)	Rondelle (0,8 mm)	Scheibe (0,8 mm)	Arandela (0,8 mm)	
	3	8000 83088	1	Ingr. seconda vel. A. P. (Z = 14)	Gear counter shaft 2nd (Z = 14)	Engrenage 2ème A.P. (Z = 14)	Zahnrad 2 (Z = 14)	Engr. 2° velocidad (Z = 14)	
	4	8A00 61261	4	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	
	5	8000 83033	1	Ingr. sesta vel A. P. (Z = 21)	Gear, main shaft 6th (Z = 21)	Pignon 6ème A.P. (Z = 21)	Zahnrad 6 A.W. (Z = 21)	Engranaje 6° velocidad (Z = 21)	
	6	8000 36023	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 31768	3	Anello elastico	Splitring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	8	8000 83048	1	Ingr. A.P. 3ª e 4ª (Z =16,18)	Gear shaft 3rd and 4 th speed (Z =16,18)	Engrenage 3ème et 4 éme (Z =16,18)	Zahnrad A.W. 3 u. 4. Gang (Z =16,18)	Engr. 3° y 4° velocidad (Z =16,18)	
	9	8000 36023	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	8000 66982	1	Ingr. quinta vel. A. P. (Z =19)	Gear, main shaft 5th (Z =19)	Pignon A.P. 5ème (Z =19)	Zahnrad 5 A.W. (Z =19)	Engranaje 5° velocidad (Z =19)	
	11	8000 83047	1	Albero primario (Z =11)	Main shaft (Z =11)	Arbre primaire (Z =11)	Hauptwelle (Z =11)	Eje primario (Z =11)	
	12	8000 83046	1	Assieme albero secondario	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle, Kpl.	Eje secundario comp.	
	13	8000 83009	1	Ingr. prima vel. A. S. (Z =28)	Gear, counter shaft 1st (Z =28)	Pignon 1ère A.S. (Z =28)	Zahnrad 1 N.W. (Z =28)	Engr. 1° velocidad (Z =28)	
	14	8000 40449	1	Cuscinetto a rullini (ø16xø20x10 mm)	Needle bearing (ø16xø20x10 mm)	Roulement à aiguilles (ø16xø20x10 mm)	Nadelkäfig (ø16xø20x10 mm)	Cojinete (ø16xø20x10 mm)	
	15	8000 83053	1	Ingr. quinta vel. A. S. (Z =23)	Gear; counter shaft 5 th (Z =23)	Pignon 5èmè A.S. (Z =23)	Zahnrad 5 N.W. (Z =23)	Engr. 5° velocidad (Z =23)	
	16	8000 83055	1	Ingr. quarta vel. A. S. (Z =25)	Gear, counter shaft 4th (Z =25)	Engrenage 4ème A.S. (Z =25)	Zahnrad 4 N.W. (Z =25)	Engr. 4° velocidad (Z =25)	
	17	8000 83054	1	Ingran. terza vel. A. S. (Z =27)	Gear, counter shaft 3rd (Z =27)	Pignon 3ème A.S. (Z =27)	Zahnrad 3 N.W. (Z =27)	Engr. 3° velocidad (Z =27)	
	18	8000 83034	1	Ingr. sesta vel. A. S. (Z =21)	Gear, counter shaft 6th (Z =21)	Pignon 6ème A.S. (Z =21)	Zahnrad 6 N.W. (Z =21)	Engr. 6° velocidad (Z =21)	
	19	8000 83089	1	Ingran. sec. vel. A. S. (Z =28)	Gear, counter shaft 2nd (Z =28)	Pignon 2ème A.S. (Z =28)	Zahnrad 2 N.W. (Z =28)	Engr. 2° velocidad (Z =28)	
	20	8000 83051	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	
<b>S</b>	21	8A00 82469	1	Pignone uscita cambio (Z= 13)	Pinion (Z= 13)	Pignon (Z= 13)	Ritzel (Z= 13)	Piñón (Z= 13)	
<b>R</b>	21	8000 82469	1	Pignone uscita cambio (Z= 12)	Pinion (Z= 12)	Pignon (Z= 12)	Ritzel (Z= 12)	Piñón (Z= 12)	
<b>R</b>	21	8B00 82469	1	Pignone uscita cambio (Z= 14)	Pinion (Z= 14)	Pignon (Z= 14)	Ritzel (Z= 14)	Piñón (Z= 14)	
<b>R</b>	21	8C00 82469	1	Pignone uscita cambio (Z= 15)	Pinion (Z= 15)	Pignon (Z= 15)	Ritzel (Z= 15)	Piñón (Z= 15)	
	22	66NA 21208	1	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	Ring SEEGER	Anillo SEEGER	
	24	8000 31744	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	25	8000 19789	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	26	8E00 07989	1	Rosetta di rasamento (0,8 mm)	Washer (0,8 mm)	Rondelle (0,8 mm)	Scheibe (0,8 mm)	Arandela (0,8 mm)	
	26	8G00 07989	1	Rosetta di rasamento (1,0 mm)	Washer (1,0 mm)	Rondelle (1,0 mm)	Scheibe (1,0 mm)	Arandela (1,0 mm)	









**WR - CR**  
**125/2001**

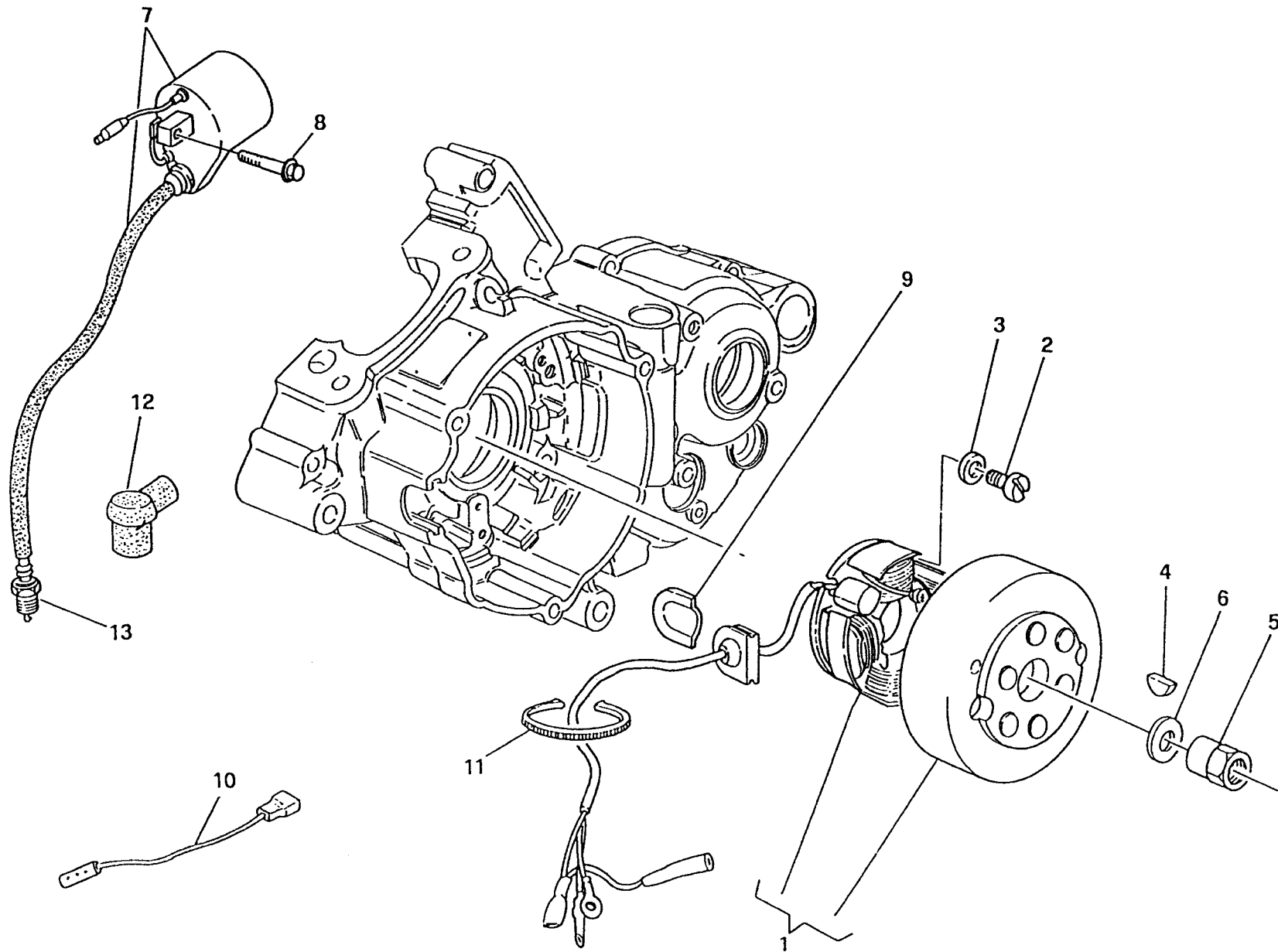
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**9**

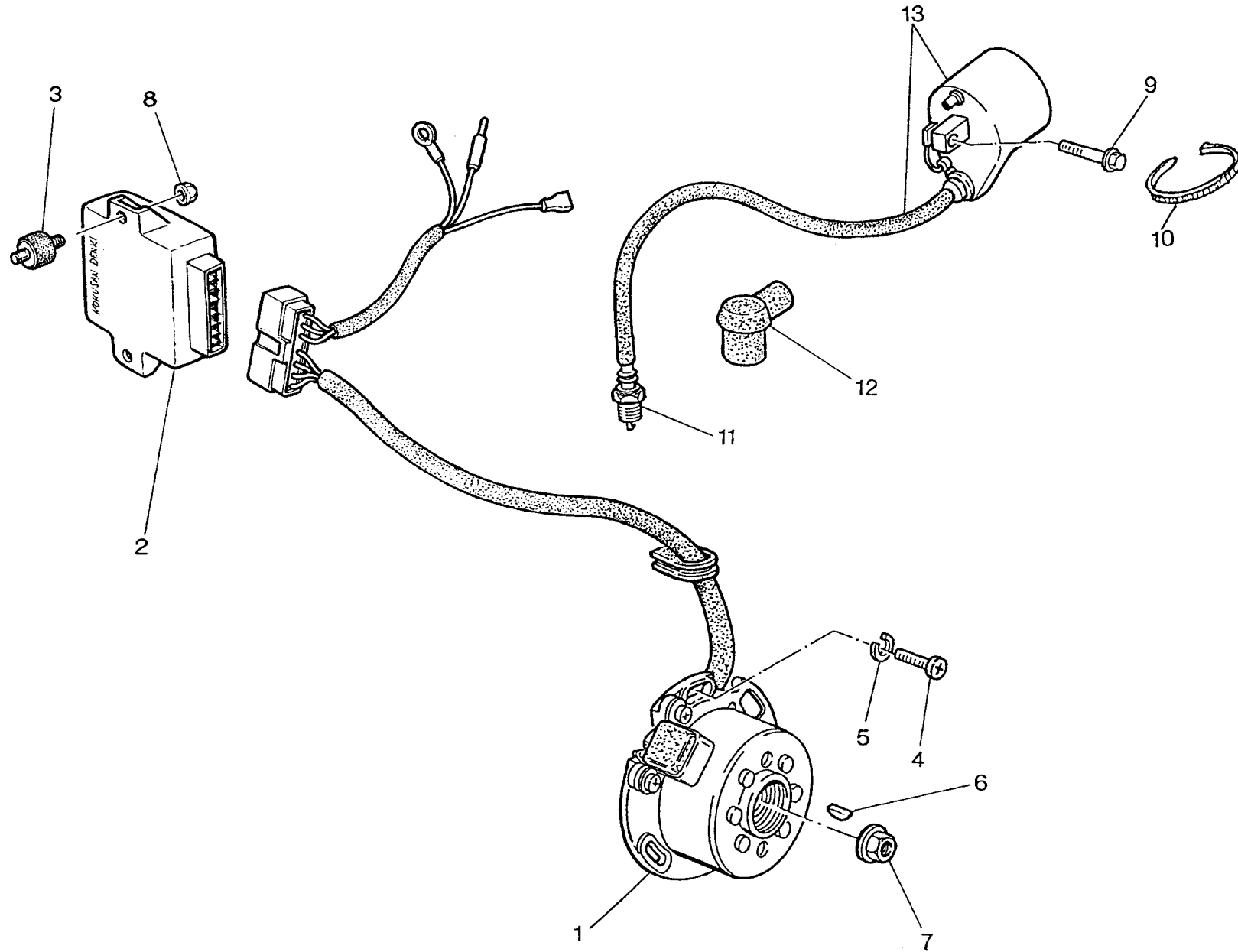
**COMANDO CAMBIO - SHIFTER - COMMANDE DE VITESSE -  
GANGSCHALTUNG - MANDO CAMBIO**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 83010	1	Albero comando forcelle	Fork driving shaft	Arbre de commande fourche	Steuerwelle f. Gabel	Eje mando horquilla	
	2	8000 26970	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	3	8000 38708	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8000 38706	1	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Piñon	
	6	8000 65884	1	Cuscinetto a sfere (ø25xØ37x7 mm)	Ball bearing (ø25xØ37x7 mm)	Roulement à billes (ø25xØ37x7 mm)	Kugellager (ø25xØ37x7 mm)	Cojinete de bolas (ø25xØ37x7 mm)	
	7	8000 38707	1	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	
	8	8000 65975	1	Assieme selettore	Selector assembly	Ensemble sélecteur	Aggregat Wählschalter	Juego selector	
	9	8A00 46226	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8000 46225	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	11	8000 62728	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	8000 76605	1	Assieme leva comando cambio	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	
	13	8000 70215	1	Pedalino	Pedal	Pedale	Pedal	Pedal	
	14	8000 70216	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	15	8000 70217	1	Ribattino	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	17	8000 67010	1	Forcella com. ingr. 1ª, 4ª vel.	Fork gear shifter 1st, 4th	Fourche 1ère, 4ème	Schaltgabel 1. 4. Gang	Horquilla compl. engr. 1°, 4°	
	18	8A00 67011	1	Forcella ingr 2ª e 3ª veloc.	2nd & 3rd gear control fork	Fourche c.de 2ème & 3ème	Gabel f. Zahnr. 2. & 3. Geschw.	Horquilla engr. 2° y 3° vel.	
	19	8000 67012	1	Forcella ingr.5ª e 6ª velocità	5th & 6th gear control fork	Fourche c.de 5ème & 6ème	Gabel f. Zahnr. 5. & 6. Geschw.	Horquilla engr. 5° y 6° vel.	
	20	8000 35876	2	Perno forcella	Pin	Pivot	Stift	Perno	
	22	8A00 65895	1	Saltarello fissa marce	Gear fixing click	Cliquet	Strumhaken	Salt. fijo marchas	
	23	8000 66962	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	24	8000 65921	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	25	8000 62730	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	

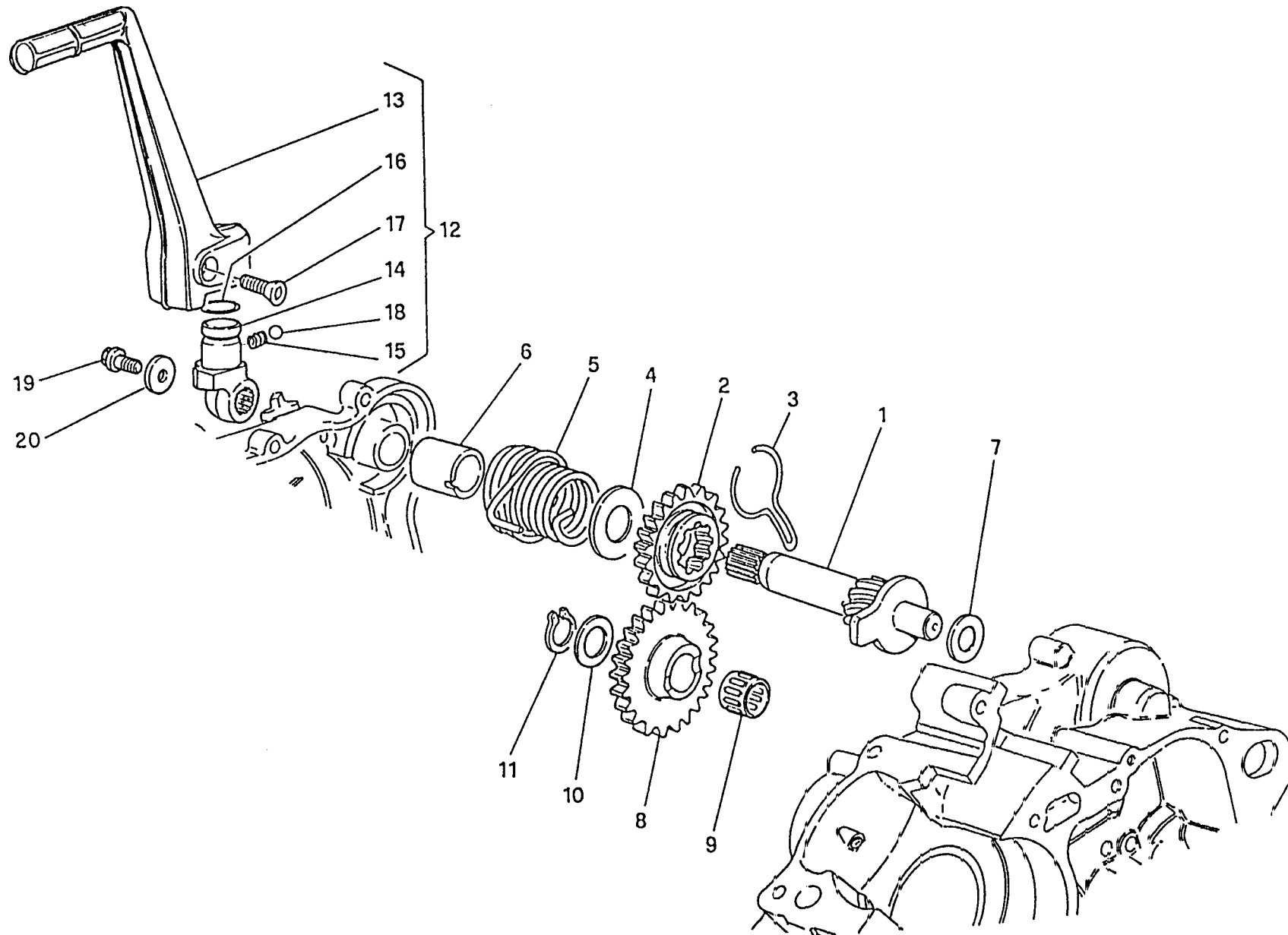














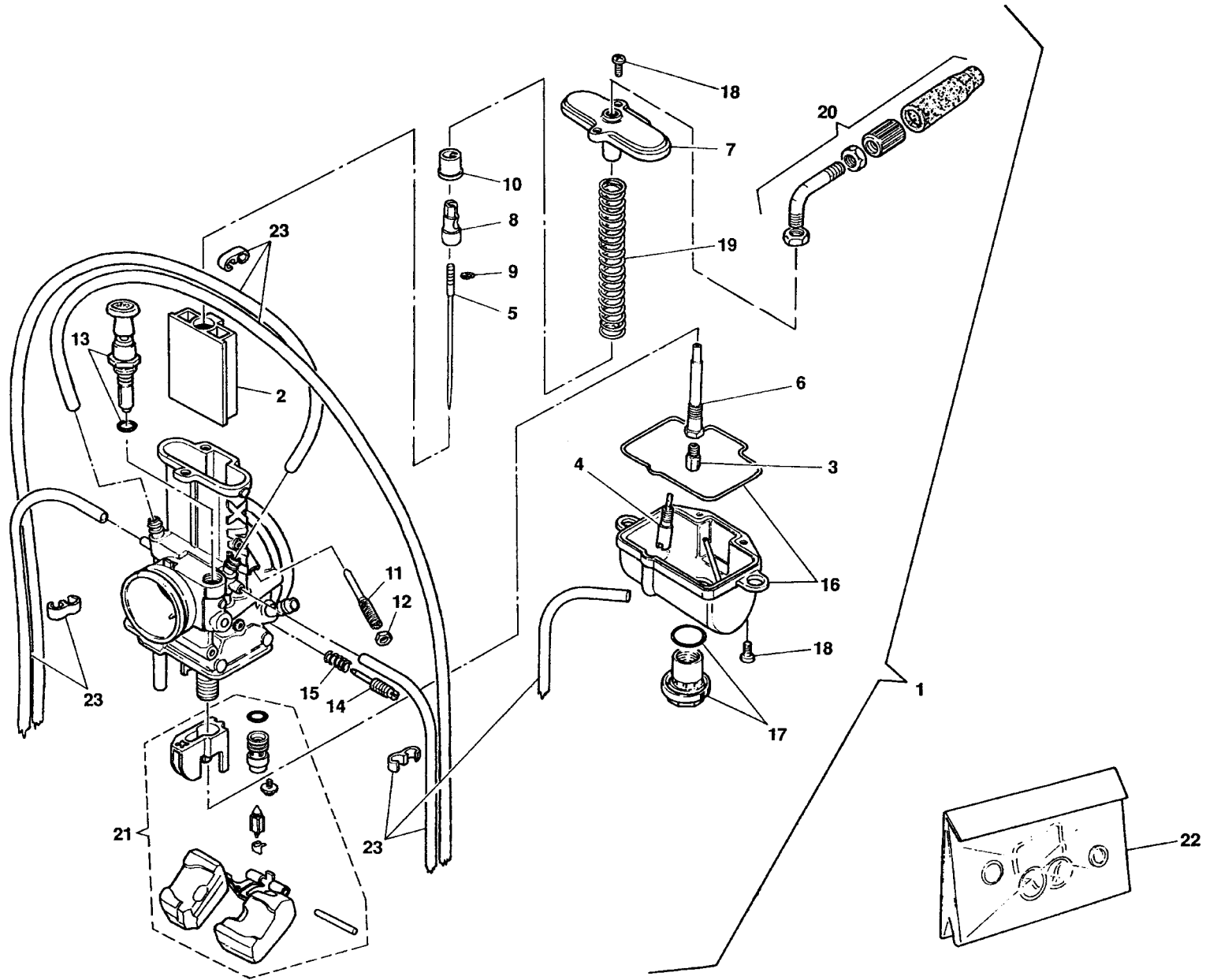
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**11**

**AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER - PEDAL DE MISE EN MARCHÉ -  
ANLASSER - PUESTA EN MARCHA A PEDAL**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 67017	1	Albero avviamento	Starter crank shaft	Arbre de démarrage	Kickstarterwelle	Eje arranque	
	2	8000 67015	1	Ingranaggio (Z = 22)	Gear (Z = 22)	Engrenage (Z = 22)	Zahnrad (Z = 22)	Engranaje (Z = 22)	
	3	8000 67016	1	Molla di frizione	Spring	Resort	Feder	Resorte	
	4	8E00 18282	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8000 83095	1	Molla di ritorno leva	Spring	Resort	Feder	Resorte	
	6	8000 67020	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	7	8D00 10789	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8000 67013	1	Ingranaggio di rinvio (Z = 25)	Gear (Z = 25)	Engrenage (Z = 25)	Zahnrad (Z = 25)	Engranaje (Z = 25)	
	9	8A00 19946	1	Cuscinetto a rulli (ø14xØ18x8 mm)	Needle bearing (ø14xØ18x8 mm)	Roulement à l'aguiilles (ø14xØ18x8 mm)	Nadelkafig (ø14xØ18x8 mm)	Cojinete (ø14xØ18x8 mm)	
	10	8E00 01049	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	11	66N0 21203	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	12	8000 67045	1	Leva avviamento completa	Starter lever assy	Levier démarrage compl.	Hebelanlasser kpl.	Palanca arranque compl.	
	13	8000 74415	1	Leva avviamento	Lever	Levier	Hebelanlasser	Palanca	
	14	8000 67047	1	Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	15	8000 66946	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	16	8000 36380	1	Anello OR	Ring	Anneau OR	RING OR	Anillo OR	
	17	8A00 38287	1	Vite	Screw	Vis	Scchraube	Tornillo	
	18	6BN0 21506	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	19	8000 62725	1	Vite	Screw	Vis	Scchraube	Tornillo	
	20	8000 79973	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	





**WR - CR**  
**125/2001**

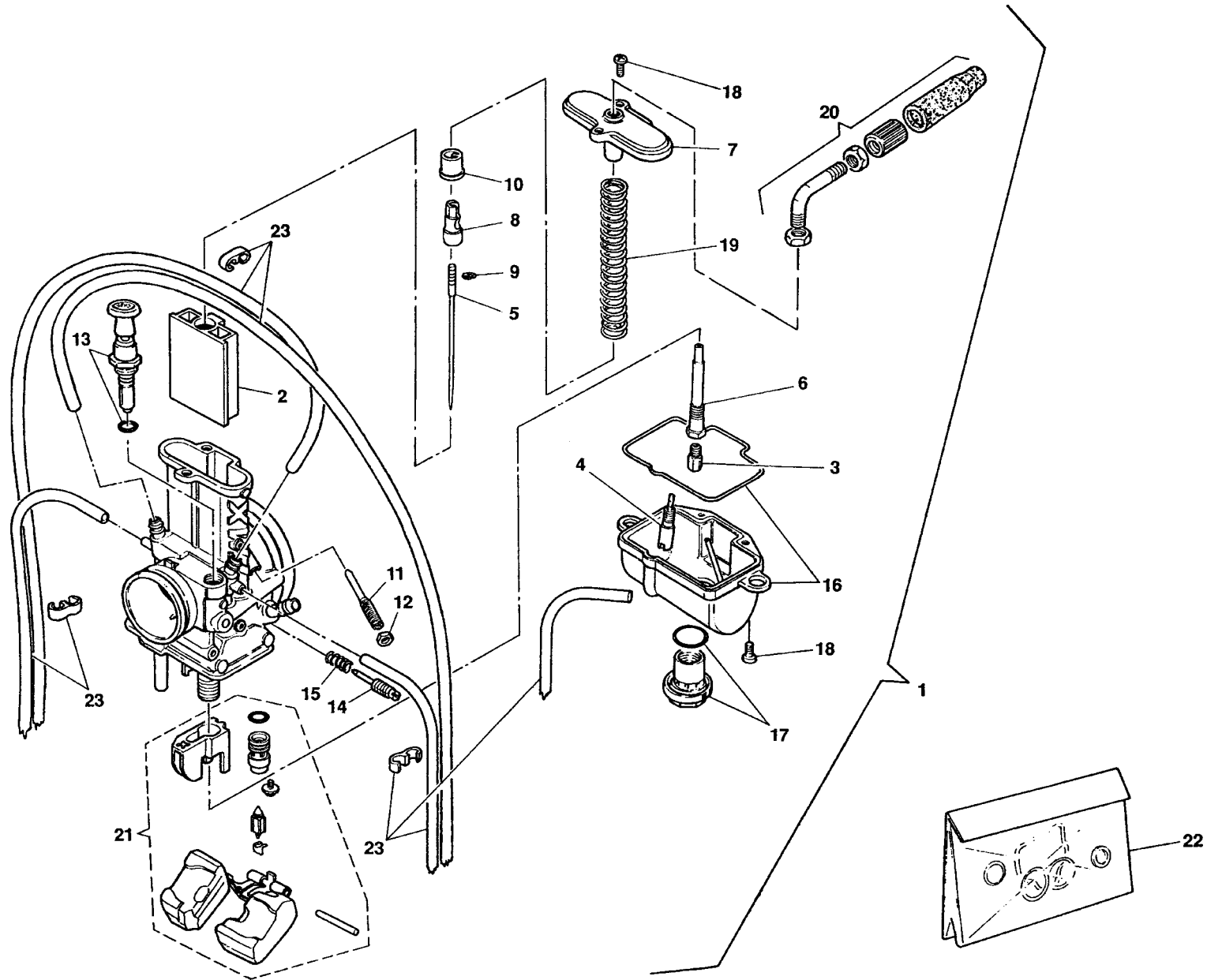
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**12**

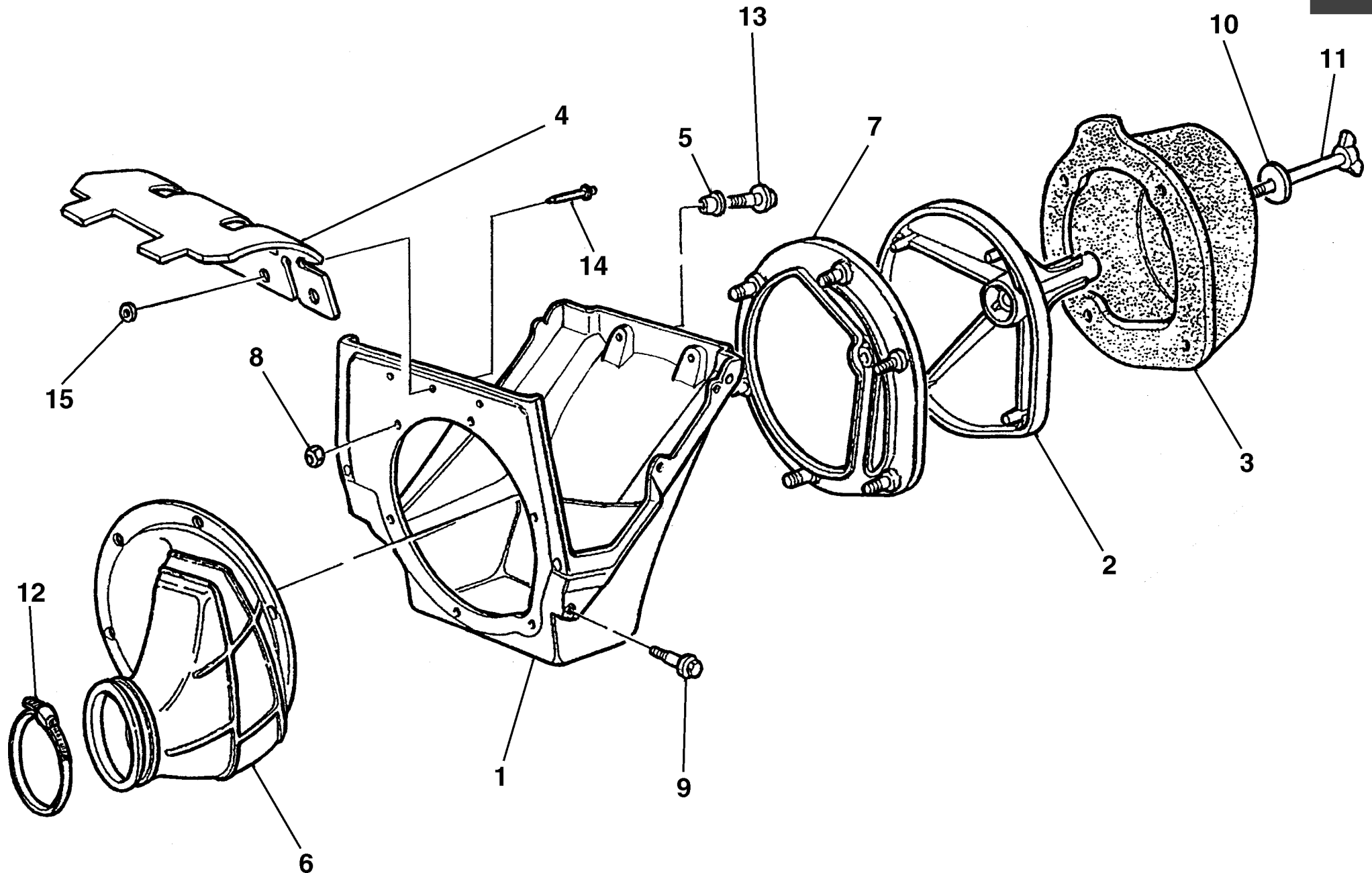
**CARBURATORE - CARBURETOR - CARBURATEUR - VERGASER - CARBURADOR**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 86838	1	Assieme carburatore	Carburetor assy	Carburateur compl.	Vergaser kpl.	Carburador compl.	
	2	8000 86918	1	Valvola gas (3.0)	Throttle valve (3.0)	Papillon de gaz (3.0)	Drosselklappe (3.0)	Válvula (3.0)	
<b>R</b>	2	8A00 86918	1	Valvola gas (2.5)	Throttle valve (2.5)	Papillon de gaz (2.5)	Drosselklappe (2.5)	Válvula (2.5)	
<b>R</b>	2	8B00 86918	1	Valvola gas (3.5)	Throttle valve (3.5)	Papillon de gaz (3.5)	Drosselklappe (3.5)	Válvula (3.5)	
	3	8W00 72310	1	Getto max. (400)	Main jet (400)	Gicleur principal (400)	Hauptdüse (400)	Chiclé máximo (400)	
<b>D</b>	3	8T00 72310	1	Getto max. (370)	Main jet (370)	Gicleur principal (370)	Hauptdüse (370)	Chiclé máximo (370)	
<b>D</b>	3	8U00 72310	1	Getto max. (380)	Main jet (380)	Gicleur principal (380)	Hauptdüse (380)	Chiclé máximo (380)	
<b>D</b>	3	8V00 72310	1	Getto max. (390)	Main jet (390)	Gicleur principal (390)	Hauptdüse (390)	Chiclé máximo (390)	
<b>D</b>	3	8X00 72310	1	Getto max. (410)	Main jet (410)	Gicleur principal (410)	Hauptdüse (410)	Chiclé máximo (410)	
<b>R</b>	3	8Y00 72310	1	Getto max. (420)	Main jet (420)	Gicleur principal (420)	Hauptdüse (420)	Chiclé máximo (420)	
<b>R</b>	3	8Z00 72310	1	Getto max. (430)	Main jet (430)	Gicleur principal (430)	Hauptdüse (430)	Chiclé máximo (430)	
	4	8000 86919	1	Getto minimo (35)	Idle jet (35)	Gicleur minimum (35)	Leerlaufdüse (35)	Chiclé mínimo (35)	
<b>D</b>	4	8A00 86919	1	Getto minimo (30)	Idle jet (30)	Gicleur minimum (30)	Leerlaufdüse (30)	Chiclé mínimo (30)	
<b>D</b>	4	8B00 86919	1	Getto minimo (40)	Idle jet (40)	Gicleur minimum (40)	Leerlaufdüse (40)	Chiclé mínimo (40)	
	5	8000 86920	1	Spillo conico (60)	Needle (60)	Pointeau conique (60)	Kon. Nadel (60)	Pasador cónico (60)	
<b>D</b>	5	8A00 86920	1	Spillo conico (59)	Needle (59)	Pointeau conique (59)	Kon. Nadel (59)	Pasador cónico (59)	
<b>R</b>	5	8B00 86920	1	Spillo conico (61)	Needle (61)	Pointeau conique (61)	Kon. Nadel (61)	Pasador cónico (61)	
	6	8000 86921	1	Polverizzatore	Fuel nozzle	Pulvérisateur	Einspritzdüse	Pulverizador	
	7	8000 86932	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	8	8000 86978	1	Fermo spillo e molla	Retainer	Arrêt	Klammer	Pasadòr	
	9	8000 72323	1	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	Ring SEEGER	Anillo SEEGER	
	10	8000 86925	1	Guida molla	Spring seat	Siège ressort	Feder sitzring	Alojamiento resorte	
	11	8000 86926	1	Vite aria	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	8000 86927	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	13	8000 72327	1	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	
	14	8000 72328	1	Vite minimo	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 72329	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	16	8000 86928	1	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	
	17	8000 72331	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	18	8000 86979	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8A00 72334	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	20	8000 72318	1	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regulaciòn	

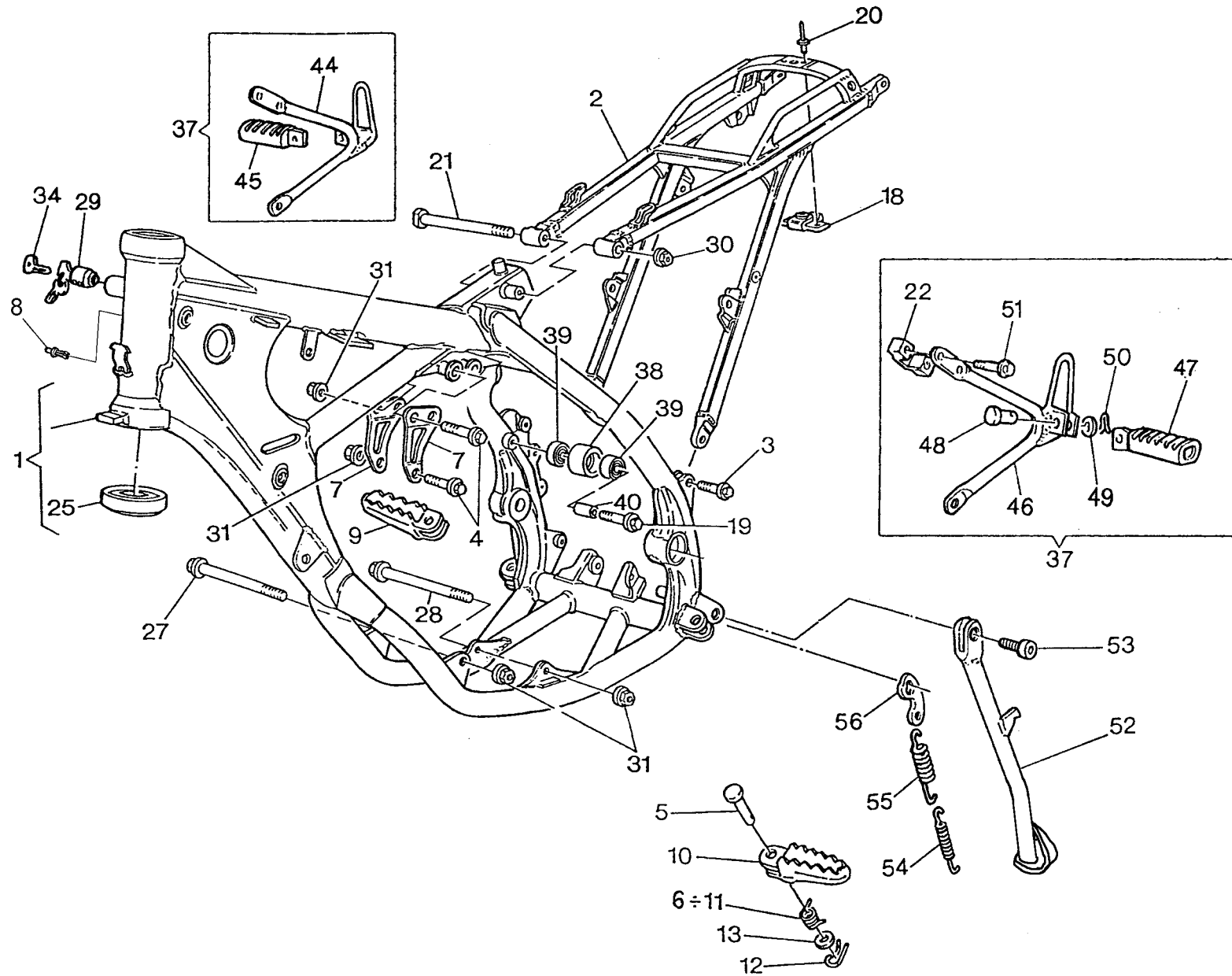














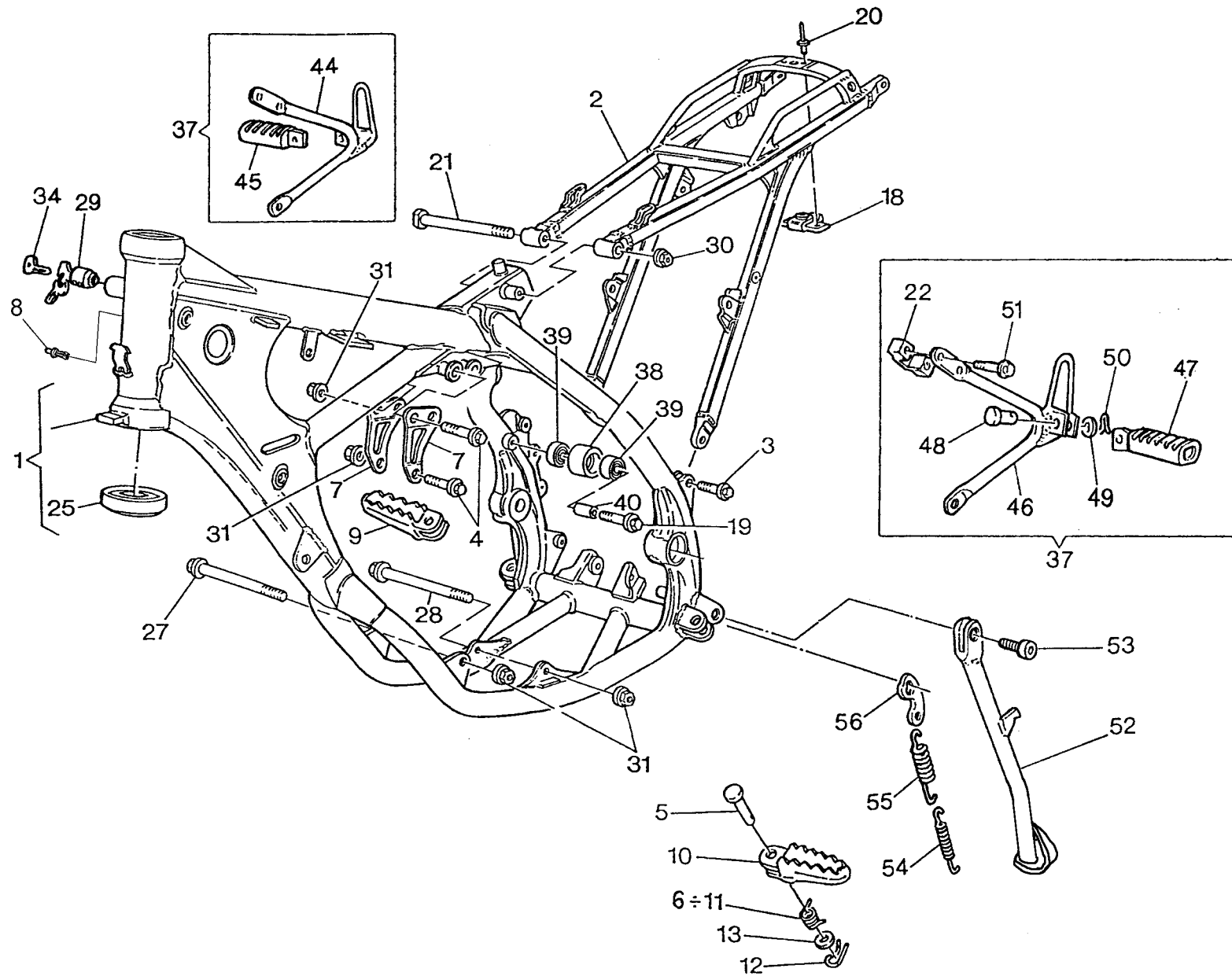
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**14**

**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS - CADRE, REPOSE PIEDS -  
RAHMEN, FUSSBRETT - BASTIDOR, REPOSAPIES**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>W</b>	1	8A00 96954	1	Parte anteriore completa	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	
<b>C</b>	1	8A00 96895	1	Parte anteriore completa	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	
<b>U</b>	1	8C00 96954	1	Parte anteriore completa	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	
	2	8000 91535	1	Parte posteriore telaio	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	
	3	8000 69056	2	Vite (M8x20 mm)	Screw (M8x20 mm)	Vis (M8x20 mm)	Schraube (M8x20 mm)	Tornillo (M8x20 mm)	
	4	8000 62795	3	Vite (M8x50 mm)	Screw (M8x50 mm)	Vis (M8x50 mm)	Schraube (M8x50 mm)	Tornillo (M8x50 mm)	
	5	8000 73140	2	Perno	Pin	Goupille	Stift	Clavija	
	6	8000 96907	1	Molla Sx	L.H. spring	Ressort G.	Feder L.	Resorte lz.	
	7	8000 73830	2	Piastra fissaggio motore	Plate	Plaque	Platte	Placa	
<b>C</b>	8	8A00 75160	2	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Rivet	
	9	80A0 89953	1	Pedana destra	R.H. foot-rest	Repose-pieds D.	R. Fussraste	Pedal delnt. derech. compl.	
	10	80A0 89962	1	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds G.	L. Fussraste	Pedal delant. izrdo. compl.	
	11	8000 96908	1	Molla Dx	R.H. spring	Ressort D.	Feder R.	Resorte Der.	
	12	64N1 20068	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	13	8A00 01815	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	8000 69150	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	19	8000 62796	2	Vite (M8x40 mm)	Screw (M8x40 mm)	Vis (M8x40 mm)	Schraube (M8x40 mm)	Tornillo (M8x40 mm)	
	20	8000 33373	2	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	21	8000 69111	1	Vite (M8x134,5 mm)	Screw (M8x134,5 mm)	Vis (M8x134,5 mm)	Schraube (M8x134,5 mm)	Tornillo (M8x134,5 mm)	
<b>XYD</b>	22	8000 71091	2	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	
<b>W</b>	25	1513 07001	2	Cuscinetto a rulli conici (ø25xø50x17,5 mm)	Bearing (ø25xø50x17,5 mm)	Roulement à roulewux coniques (ø25xø50x17,5 mm)	Lager (ø25xø50x17,5 mm)	Cojinete de rodillos cónicos (ø25xø50x17,5 mm)	
<b>C</b>	25	8000 87243	2	Cuscinetto a rulli conici (ø29xø48x17,5 mm)	Bearing (ø29xø48x17,5 mm)	Roulement à roulewux coniques (ø29xø48x17,5 mm)	Lager (ø29xø48x17,5 mm)	Cojinete de rodillos cónicos (ø29xø48x17,5 mm)	
	27	8A00 73458	1	Perno ant. fiss. motore (M8x115 mm)	Pin (M8x115 mm)	Pivot (M8x115 mm)	Bolzen (M8x115 mm)	Perno (M8x115 mm)	
	28	8B00 73458	1	Perno inf. fiss. motore (M8x130 mm)	Pin (M8x130 mm)	Pivot (M8x130 mm)	Bolzen (M8x130 mm)	Perno (M8x130 mm)	
<b>XY</b>	29	8000 43391	1	Serratura antifurto completa	Anti-left lock assy	Serrure anti-vol compl.	Sicherheitsschloss kpl.	Cerradura compl.	
	30	8000 43928	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	31	8000 43928	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
<b>XY</b>	34	8000 35531	1	Chiave grezza	Raw key	Clef primitive	Schlüssel	Llave	
<b>XYD</b>	37	8000 71086	2	Kit compl. poggiapiedi	Compl. footrest Kit	Appui-pied complet	kompl. Fussraster-Kit	Kit compl. apoyapiés	
	38	8000 59433	2	Rullo superiore	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	





**WR - CR**  
**125/2001**

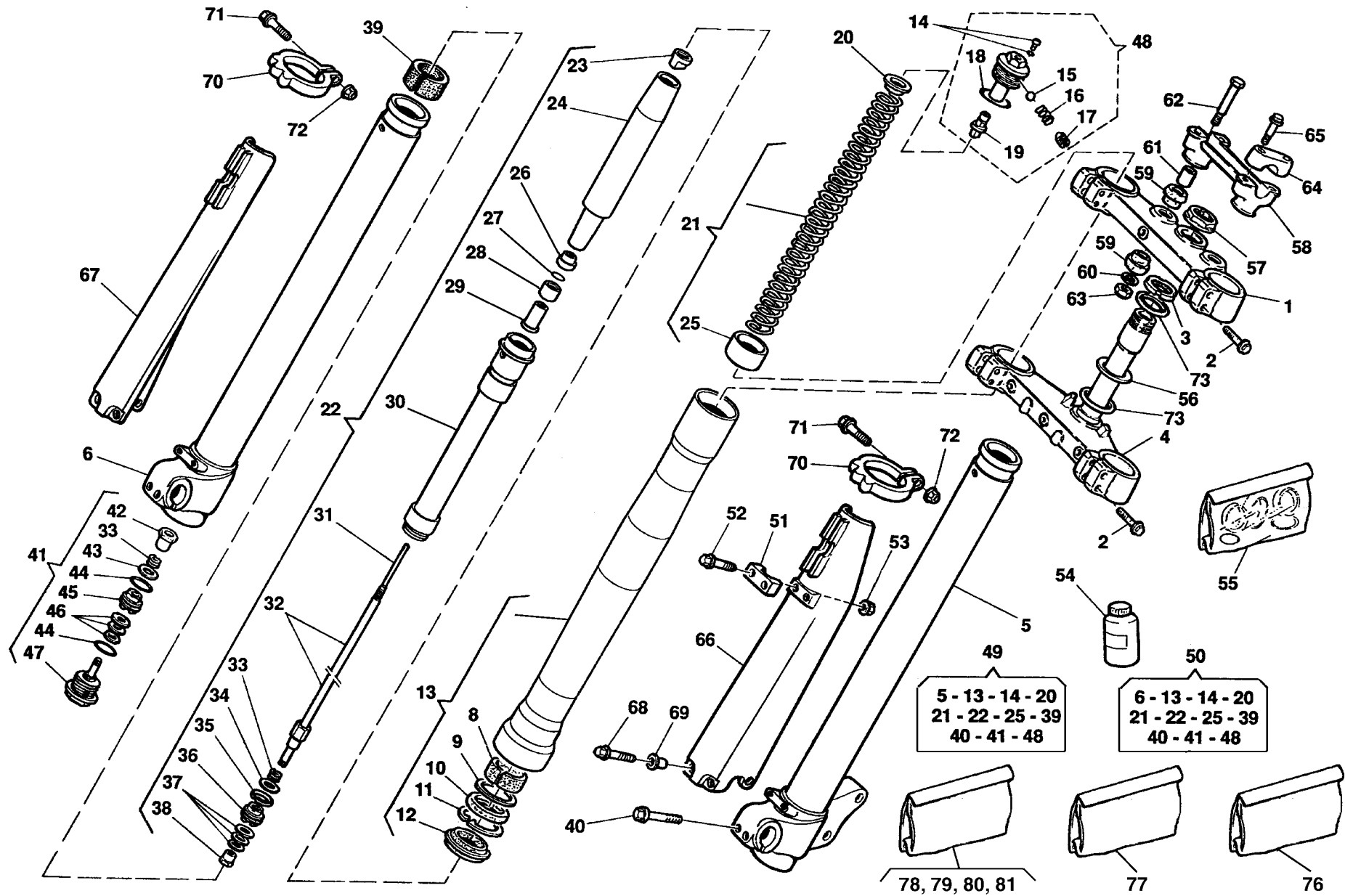
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**14**

**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS - CADRE, REPOSE PIEDS -  
RAHMEN, FUSSBRETT - BASTIDOR, REPOSAPIES**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	39	8000 63312	4	Cuscinetto (ø6xØ22x7 mm)	Bearing (ø6xØ22x7 mm)	Roulement (ø6xØ22x7 mm)	Kugellager (ø6xØ22x7 mm)	Cojinete (ø6xØ22x7 mm)	
	40	8000 59434	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
<b>XYD</b>	44	8000 71088	1	Supporto Dx	R.H. support	Support D.	Halterung R.	Soporte der.	
<b>XYD</b>	45	8000 66652	1	Poggiapiedi passeggero Dx.	R.H. foot rest support	Support repose pied D.	R. Fussraster	Posapie der.	
<b>XYD</b>	46	8000 71087	1	Supporto Sx.	L.H. support	Support G.	Halterung L.	Soporte izq.	
<b>XYD</b>	47	8000 66651	1	Poggiapiedi passeggero Sx.	L.H. foot rest support	Support repose pied G.	L. Fussraster	Posapie izq.	
<b>XYD</b>	48	8000 41459	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
<b>XYD</b>	49	62N1 15504	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
<b>XYD</b>	50	64N1 20048	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
<b>XYD</b>	51	8000 69056	2	Vite (M8x20 mm)	Screw (M8x20 mm)	Vis (M8x20 mm)	Schraube (M8x20 mm)	Tornillo (M8x20 mm)	
<b>XYD</b>	51	8000 62732	2	Vite (M8x25 mm)	Screw (M8x25 mm)	Vis (M8x25 mm)	Schraube (M8x25 mm)	Tornillo (M8x25 mm)	
<b>Y</b>	52	8000 98040	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille laterale	Seitenständer	Horquilla lateral	
<b>U</b>	53	8A00 97977	1	Vite (M8x22,5 mm)	Screw (M8x22,5 mm)	Vis (M8x22,5 mm)	Schraube (M8x22,5 mm)	Tornillo (M8x22,5 mm)	
<b>XY</b>	53	8000 97976	1	Vite (M8x25 mm)	Screw (M8x25 mm)	Vis (M8x25 mm)	Schraube (M8x25 mm)	Tornillo (M8x25 mm)	
<b>Y</b>	54	8000 62676	1	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
<b>Y</b>	55	8000 62675	1	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
<b>Y</b>	56	8000 84176	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	







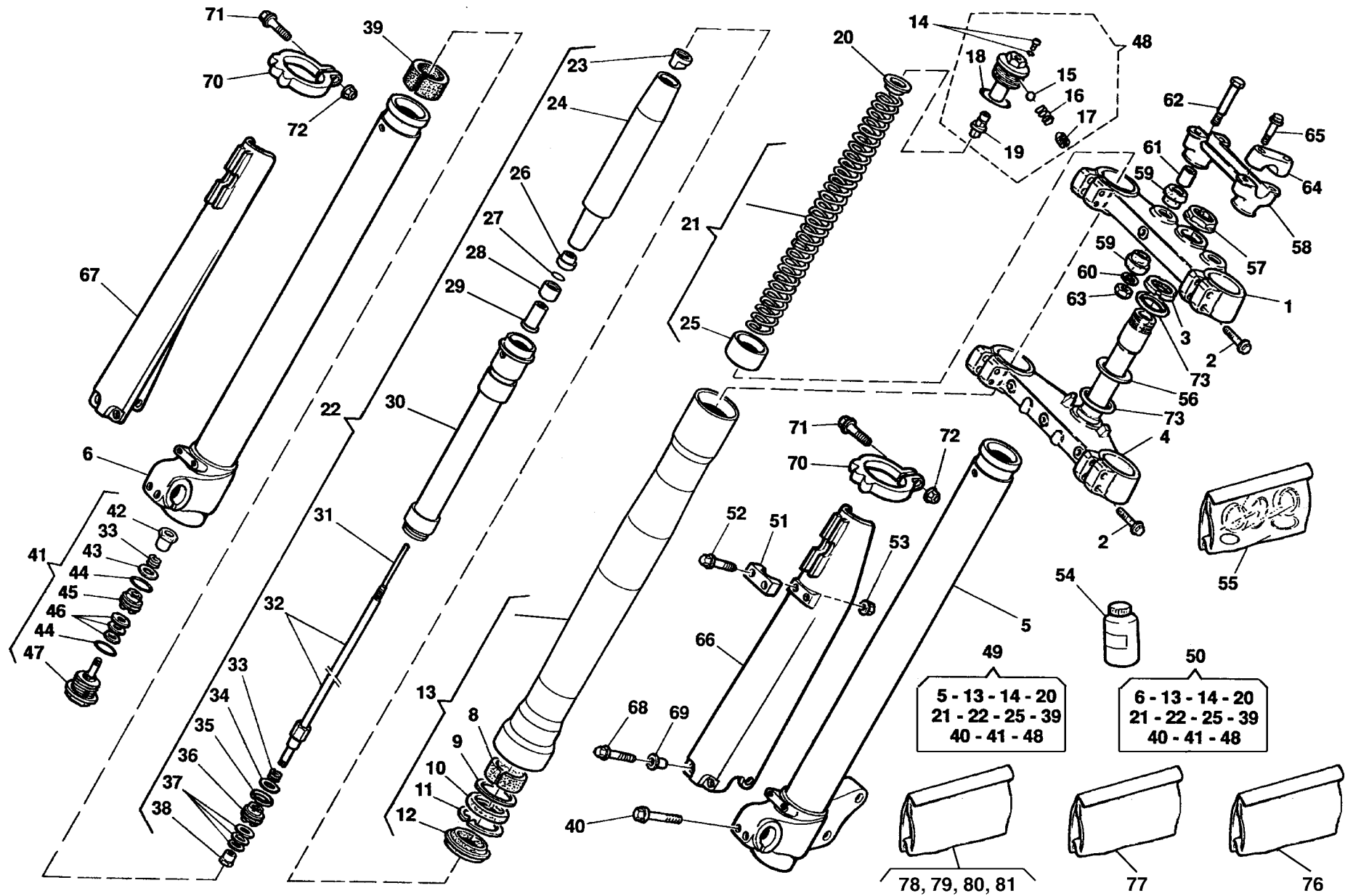
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**15**

**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY - SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL - SUSPENSION DELANTERA**

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>W</b>	1	8A00 96811	1	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	
<b>C</b>	1	8000 96811	1	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	
	2	8000 62796	8	Vite (M8x40 mm)	Screw (M8x40 mm)	Vis (M8x40 mm)	Schraube (M8x40 mm)	Tornillo (M8x40 mm)	
<b>W</b>	3	8000 83395	1	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virol	
<b>C</b>	3	8A00 87717	1	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virol	
<b>W</b>	4	8000 96897	1	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	
<b>C</b>	4	8000 96813	1	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	
<b>W</b>	5	8000 91507	1	Stelo Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.	
<b>C</b>	5	8000 98787	1	Stelo Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.	
<b>W</b>	6	8000 91506	1	Stelo Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.	
<b>C</b>	6	8000 98786	1	Stelo Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.	
<b>N</b>	8	(a), (b)	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
<b>N</b>	9		2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
<b>N</b>	10	(a), (c)	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague de retenue	Dichtring	Anillo de retención	
<b>N</b>	11	(c)	2	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
<b>N</b>	12	(a), (c)	2	Raschiapolvere	Dustscraper	Racloir poudre	Pulverabschaber	Rascador de polvo	
	13	8000 91474	2	Portastelo completo	Pipe assy	Groupe tuyau compl.	Rohrgruppe Kpl	Grupo tubo compl.	
<b>N</b>	14		2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>N</b>	15		2	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
<b>N</b>	16		2	Molla per sfera	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
<b>N</b>	17		2	Grano filettato	Dowel	Grain	Stift	Pasadòr	
<b>N</b>	18	(a)	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	19	8000 91479	2	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Reglergruppe	Grupo regulaciòn	
	20	8000 77373	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
<b>W</b>	21	8000 98790	1	Kit molla ( k= 4,0 N/mm)	Spring ( k= 4,0 N/mm)	Ressort ( k= 4,0 N/mm)	Feder ( k= 4,0 N/mm)	Resorte ( k= 4,0 N/mm)	
<b>C</b>	21	8000 91609	1	Kit molla ( k= 4,2 N/mm)	Spring ( k= 4,2 N/mm)	Ressort ( k= 4,2 N/mm)	Feder ( k= 4,2 N/mm)	Resorte ( k= 4,2 N/mm)	
<b>W</b>	22	8000 98552	2	Gruppo pompante compl.	Damping element compl.	Amortissement compl.	Schwingungsdämpfer Kpl.	Bombeadora compl.	
<b>C</b>	22	8000 98792	2	Gruppo pompante compl.	Damping element compl.	Amortissement compl.	Schwingungsdämpfer Kpl.	Bombeadora compl.	
<b>N</b>	23		2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
<b>N</b>	24		2	Guidamolla	Spring guide	Guide ressort	Federführung	Guia resorte	
<b>N</b>	25		2	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
<b>N</b>	26		2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	





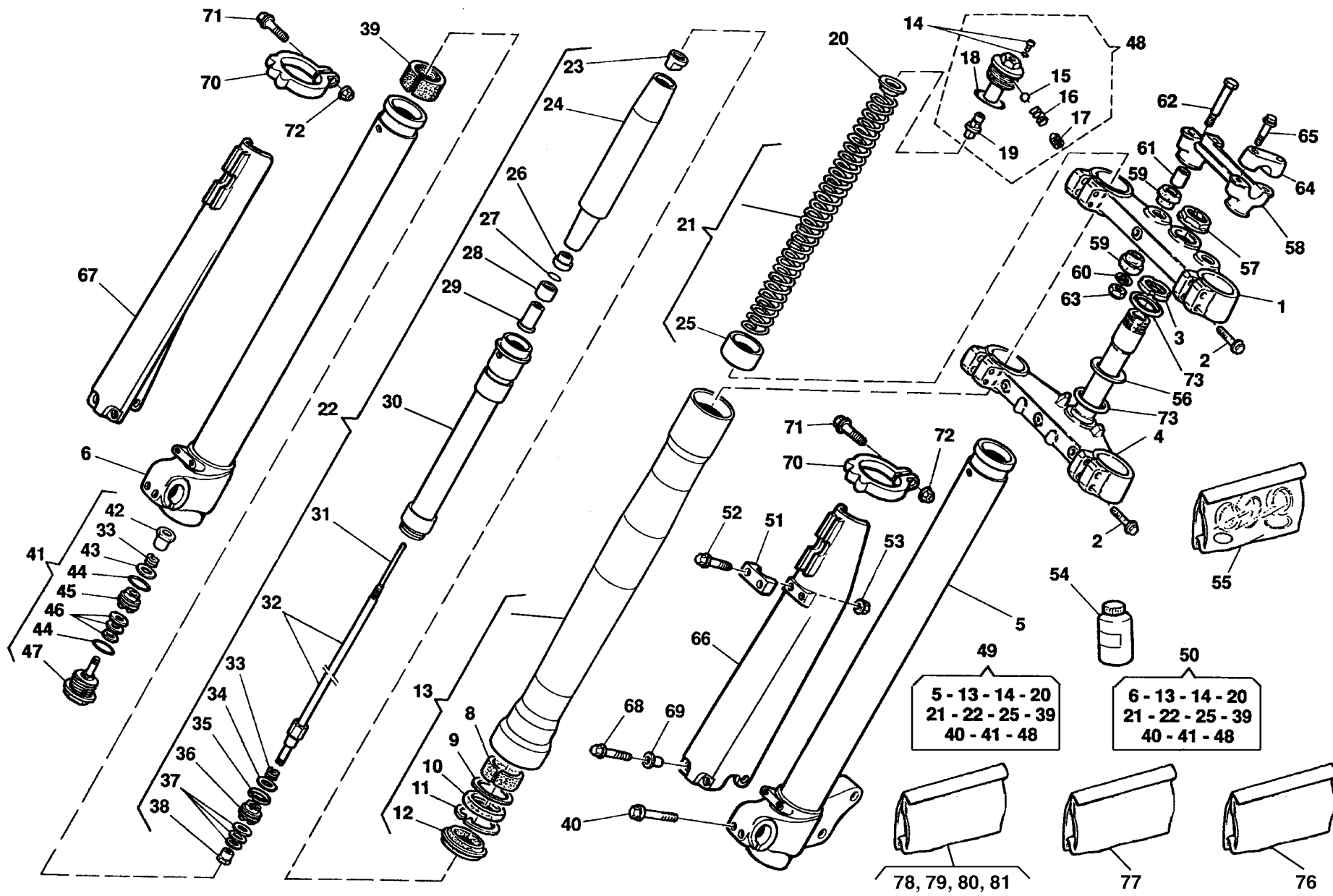
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**15**

**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY -  
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL - SUSPENSION DELANTERA**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
N	27		2	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	SEEGER Ring	Anillo SEEGER	
N	28		2	Tampone di fondo	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
N	29		2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
N	30		2	Custodia	Housung	Cage	Korb	Custodia	
N	31		2	Asta interna	Internal rod	Barre	Stange	Varilla	
N	32		2	Ass. asta	Rod assy	Barre compl.	Stange Kpl	Grupo varilla	
N	33		4	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
N	34	(d)	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
N	35	(a)	2	Segmento	Circlip	Segment	Colbenring	Segmento	
N	36		2	Pistone estensione	R.H. piston	Piston D.	Kolbe R.	Pistón der.	
N	37	(d)	6	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
N	38		2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tueca	
N	39	(a), (b)	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	40	8000 62729	4	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	
W	41	8000 98806	2	Ass. valvola di fondo	Valve	Soupape	Ventil	Válvula	
C	41	8000 95260	2	Ass. valvola di fondo	Valve	Soupape	Ventil	Válvula	
N	42		2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
N	43	(d)	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
N	44	(a)	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
N	45		2	Pistone compressione	Piston	Piston	Kolbe	Pistón	
N	46	(d)	6	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
N	47		2	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Valvula	
	48	8000 91480	2	Gruppo tappo	Plug assy	Groupe bouchon	Verschlussgruppe Kpl	Grupo tapón	
W	49	8000 96966	1	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche complete G.	Telegabel Kpl. L.	Horquilla izrda. compl.	
C	49	8000 96913	1	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche complete G.	Telegabel Kpl. L.	Horquilla izrda. compl.	
W	50	8000 96965	1	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	
C	50	8000 96912	1	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	
	51	80C0 69981	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	52	8A00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	53	8000 61355	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tueca	
R	54	8000 80260	1	Olio forcella	Front fork oil	Huile fourche avant	Öl für die Vordergabel	Aceite horquilladelantera	
	55	8000 91519	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	





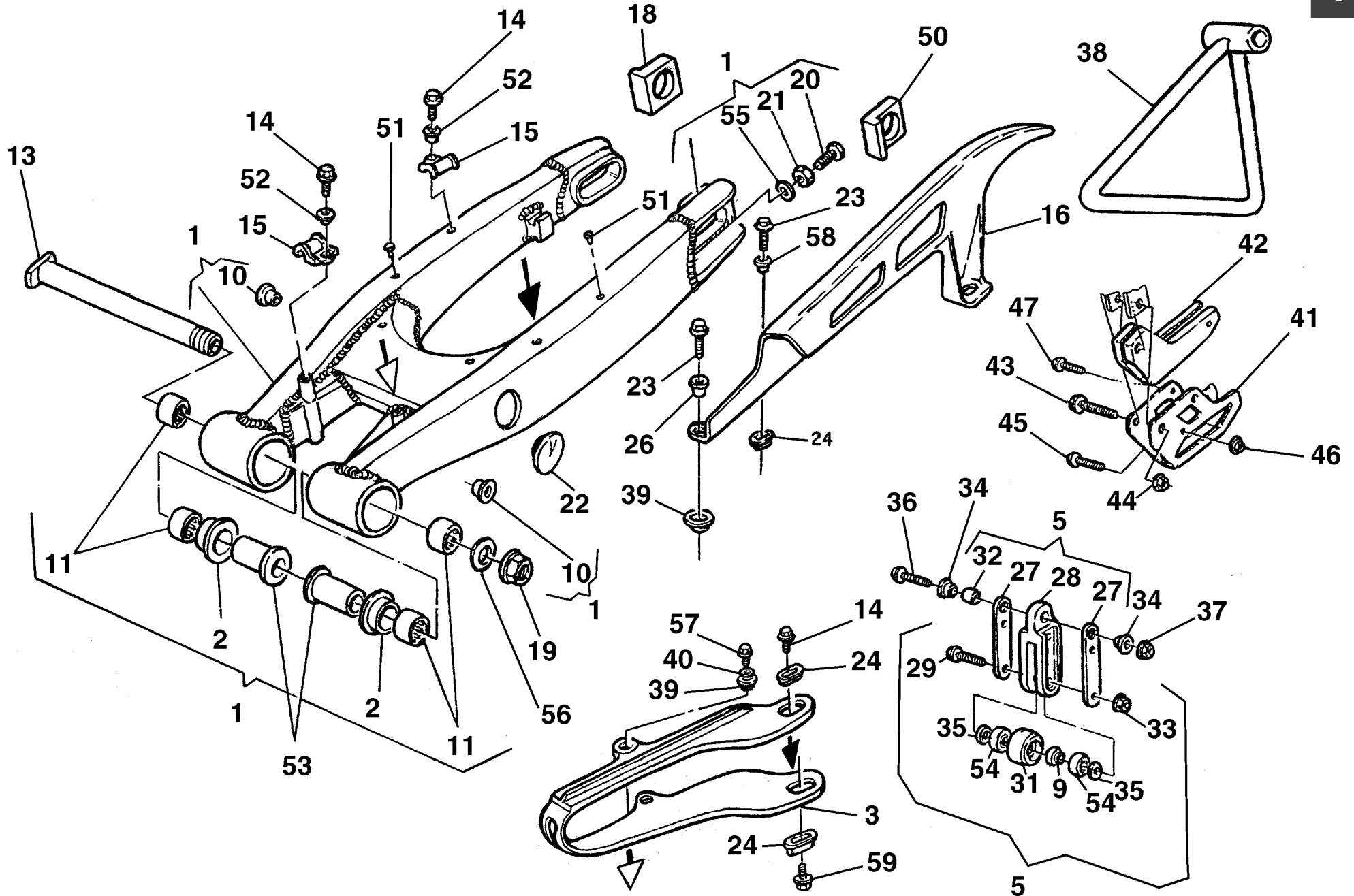
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**15**

**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY -**  
**SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL - SUSPENSION DELANTERA**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>W</b>	56	8A00 65503	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
<b>C</b>	56	8000 87736	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
<b>W</b>	57	8000 69315	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
<b>C</b>	57	8A00 69315	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	58	8000 73141	1	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cbo	
	59	8000 60233	4	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	
	60	8000 60234	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	61	8000 53155	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	62	60N1 01219	2	Vite (M10x65 mm)	Screw(M10x65 mm)	Vis(M10x65 mm)	Schraube(M10x65 mm)	Tornillo(M10x65 mm)	
	63	8000 61314	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	64	8000 68516	2	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	65	8000 62733	4	Vite (M8x35 mm)	Screw (M8x35 mm)	Vis (M8x35 mm)	Schraube (M8x35 mm)	Tornillo (M8x35 mm)	
	66	80C0 69337	1	Protezione steli Sx.	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección izq.	
	67	80C0 69338	1	Protezione steli Dx.	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	
	68	8000 67997	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	69	8000 69282	6	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	
	70	8000 93283	2	Anello	Ring	Bague	Ring	Anilo	
	71	8B00 66525	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	72	8000 56443	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
<b>C</b>	73	8000 87745	2	Guarnizione di tenuta	Gasket	Garniture	Dichtung	Guarnición	
	76	8000 97750	1	Kit boccole	Bush kit	Kit douille	Buchsekit	Kitmanguito	
	77	8000 97749	1	Kit anelli di tenuta	Seal ring kit	Kit bague de retenue	Dichtringkit	Kit anillo de retención	
	78	8000 98782	1	Kit lamelle (0,1 mm)	Plate kit (0,1 mm)	Kit lamelle (0,1 mm)	Plättchenkit (0,1 mm)	Kit Laminilla (0,1 mm)	
	79	8000 98783	1	Kit lamelle (0,2 mm)	Plate kit (0,2 mm)	Kit lamelle (0,2 mm)	Plättchenkit (0,2 mm)	Kit Laminilla (0,2 mm)	
	80	8000 98784	1	Kit lamelle (0,3 mm)	Plate kit (0,3 mm)	Kit lamelle (0,3 mm)	Plättchenkit (0,3 mm)	Kit Laminilla (0,3 mm)	
	81	8000 98785	1	Kit lamelle (0,4 mm)	Plate kit (0,4 mm)	Kit lamelle (0,4 mm)	Plättchenkit (0,4 mm)	Kit Laminilla (0,4 mm)	
<b>a</b>				Forniti anche in gruppo pos. 55	Supplied in bag ref. N° 55	Son fournies en unités pos. 55	Sind im Umschlag Bez. Nr 55	Provisto en grupo pos. 55	
<b>b</b>				Forniti anche in gruppo pos. 76	Supplied in bag ref. N° 76	Son fournies en unités pos. 76	Sind im Umschlag Bez. Nr 76	Provisto en grupo pos. 76	
<b>c</b>				Forniti anche in gruppo pos. 77	Supplied in bag ref. N° 77	Son fournies en unités pos. 77	Sind im Umschlag Bez. Nr 77	Provisto en grupo pos. 77	
<b>d</b>				Forniti anche in gruppo pos. 78, 79, 80, 81	Supplied in bag ref. N° 78, 79, 80, 81	Son fournies en unités pos. 78, 79, 80, 81	Sind im Umschlag Bez. Nr 78, 79, 80, 81	Provisto en grupo pos. 78, 79, 80, 81	





**WR - CR**  
**125/2001**

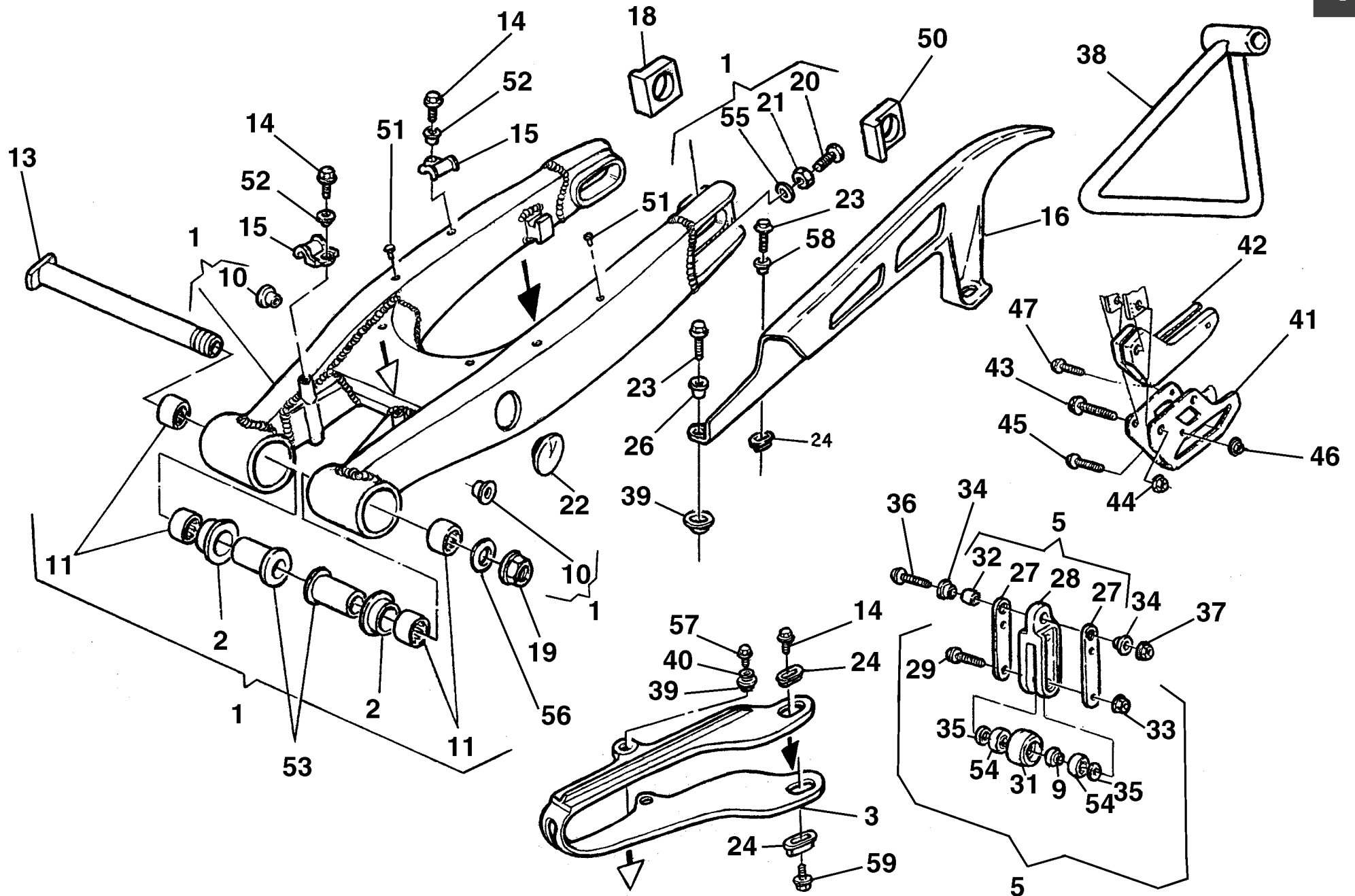
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**16**

**FORCELLONE - SWING ARM - FOURCHE - GABEL - HORQUILLA**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 96959	1	Forcellone completo	Swing arm assy.	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	
	2	8000 71622	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	3	8000 96960	1	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato catena	
<b>Y</b>	5	8000 72873	1	Ass. guidacatena	Chain guide	Guide chaine	Kettenführung	Guja catena	
	6	8000 01412	2	Ingrassatore	Lubricator	Graisneur	Schmierbüchse	Lubricador	
<b>Y</b>	9	8000 65412	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8000 87810	2	Bussola Sp. 16 mm (lato disco)	R.H. bushing (th. 16 mm)	Douille D. (épaisseur 16 mm)	Buchse R. (Dicken 16 mm)	Manguito der. (esp. 16 mm)	
	10	8A00 87810	1	Bussola Sp. 13 mm (lato corona)	L.H. bushing (th. 13 mm)	Douille G. (épaisseur 13 mm)	Buchse L. (Dicken 13 mm)	Manguitoiz. (esp. 13 mm)	
	11	8000 76283	4	Gabbia a rullini (ø22xØ28x18 mm)	Needle cage (ø22xØ28x18 mm)	Cage à aiguilles (ø22xØ28x18 mm)	Nadelkaefig (ø22xØ28x18 mm)	Jaula de agujas del cojinete (ø22xØ28x18 mm)	
	13	8000 71620	1	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	
	14	8000 20536	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	80A0 73456	2	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	
<b>XY</b>	16	80A0 73909	1	Copricatena	Chain guard	Carter de chaine	Kettenkasten	Cubre-cadena	
	18	8000 96944	2	Tendicatena DX	Chain adjuster R.	Tendeur de chaine D.	Kettenspanner R.	Tensor de cadena D.	
	19	8000 71623	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	20	8C00 61121	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	8000 17810	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	22	80A0 74388	2	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
<b>XY</b>	23	8A00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	24	8000 59289	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
<b>XY</b>	26	8A00 69282	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
<b>Y</b>	27	8000 72875	2	Piastra d'attacco	Plate	Plaque	Platte	Placa	
<b>Y</b>	28	8000 72874	1	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	
<b>Y</b>	29	8000 62731	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>Y</b>	31	8000 65411	1	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
<b>Y</b>	32	1515 50601	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
<b>Y</b>	33	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
<b>Y</b>	34	8A00 66661	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
<b>Y</b>	35	8000 45495	2	Boccola di spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
<b>Y</b>	36	8000 62795	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	







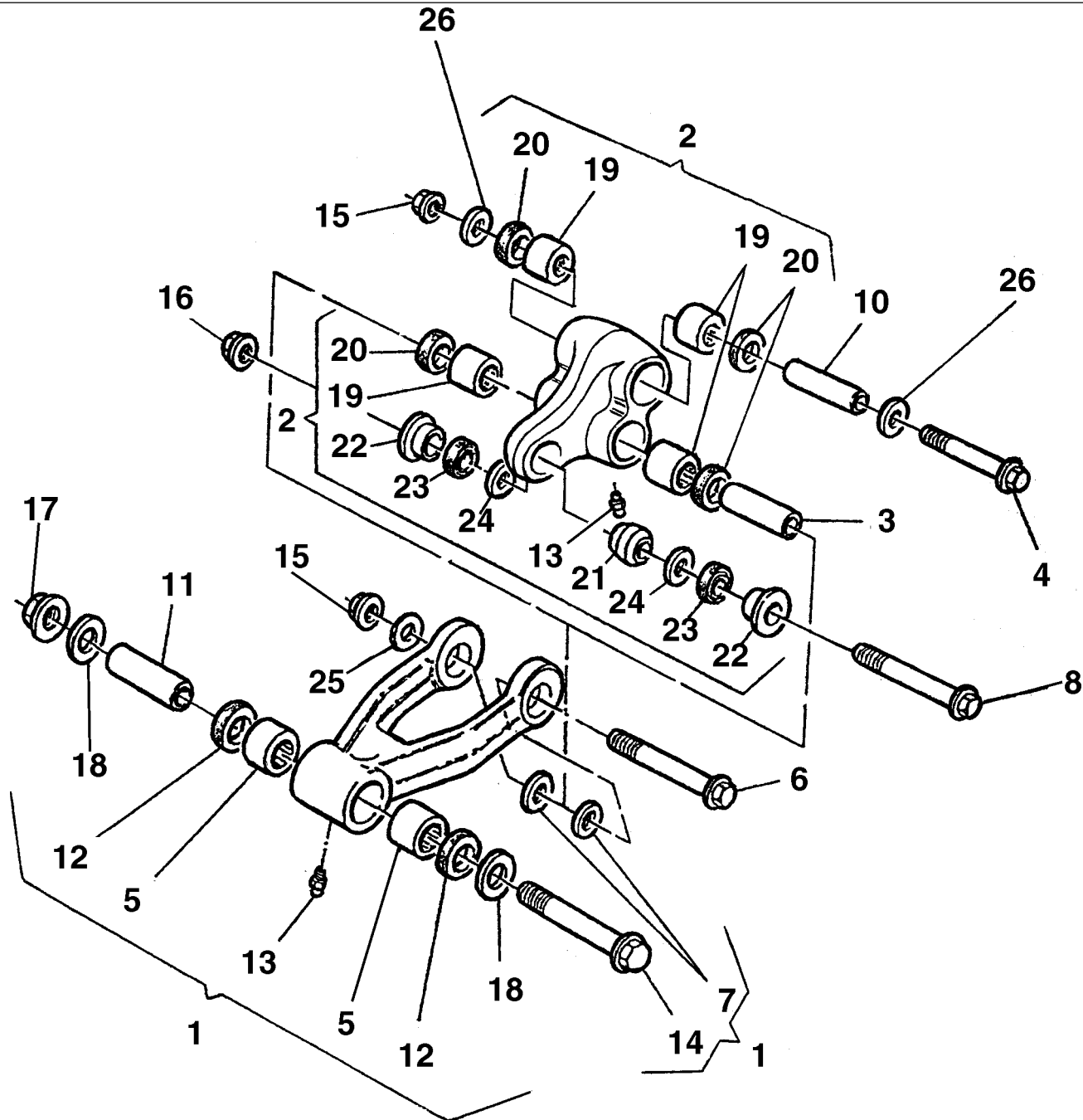
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**16**

**FORCELLONE - SWING ARM - FOURCHE - GABEL - HORQUILLA**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>Y</b>	37	8000 43928	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
<b>CD</b>	38	8000 74016	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenstander	Horquilla lateral	
	39	8000 75166	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	40	8000 36137	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
<b>C</b>	41	8000 72869	1	Staffa	Bracket	Entier	Buegel	Brida	
<b>C</b>	42	8000 72868	1	Guidacatena	Chain guide	Guidechaine	Kettenführung	Guiacadena	
<b>C</b>	43	8A00 69056	2	Vite (M8x45 mm)	Screw (M8x45 mm)	Vis (M8x45 mm)	Schraube (M8x45 mm)	Tornillo (M8x45 mm)	
<b>C</b>	44	8000 43928	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
<b>C</b>	45	8000 62731	1	Vite (M6x45 mm)	Screw (M6x45 mm)	Vis (M6x45 mm)	Schraube (M6x45 mm)	Tornillo (M6x45 mm)	
<b>C</b>	46	8000 44240	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
<b>C</b>	47	8000 62725	1	Vite (M6x10 mm)	Screw (M6x10 mm)	Vis (M6x10 mm)	Schraube (M6x10 mm)	Tornillo (M6x10 mm)	
	50	8000 96941	1	Tendicatena SX	Chain adjuster L.	Tendeur de chaine G.	Kettenspanne L.	Tensor de cadena l.	
	51	8000 75160	5	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	52	8000 69282	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	53	8000 71621	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
<b>Y</b>	54	8000 63312	2	Cuscinetto (ø8xø22x7 mm)	Bearing (ø8xø22x7 mm)	Roulement (ø8xø22x7 mm)	Lager (ø8xø22x7 mm)	Cojinete (ø8xø22x7 mm)	
	55	8000 08536	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	56	8000 32388	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	57	8000 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	58	8000 97025	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	59	8000 35490	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	





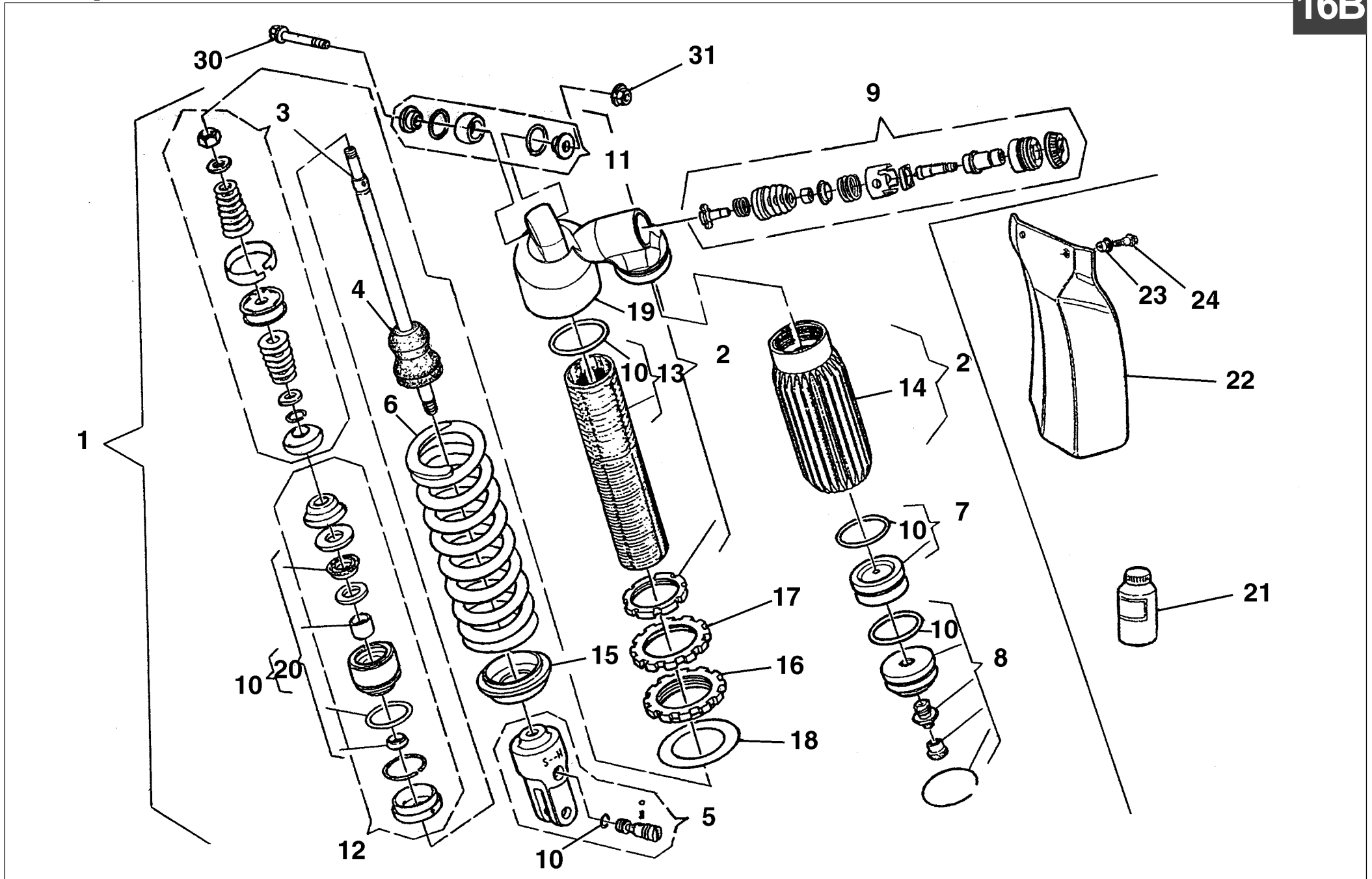
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**16A**

**LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE -  
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG  
PALANCA SUSPENSION TRASERA**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 96922	1	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	
	2	8000 96523	1	Assieme bilanciare	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	
	3	8000 86176	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	4	8A00 86138	1	Perno (M12x106 mm)	Pin (M12x106 mm)	Pivot (M12x106 mm)	Bolzen (M12x106 mm)	Perno (M12x106 mm)	
	5	8000 86136	2	Boccola a rullini (ø22xØ28x16 mm)	Rollenbush (ø22xØ28x16 mm)	Douille rouleaux (ø22xØ28x16 mm)	Rollerbuchse (ø22xØ28x16 mm)	Casquillo (ø22xØ28x16 mm)	
	6	8000 93124	1	Perno (M12x103 mm)	Pin (M12x103 mm)	Pivot (M12x103 mm)	Bolzen (M12x103 mm)	Perno (M12x103 mm)	
	7	8000 86177	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	8	8D00 62797	1	Perno (M10x47 mm)	Pin (M10x47 mm)	Pivot (M10x47 mm)	Bolzen (M10x47 mm)	Perno (M10x47 mm)	
	10	8000 86176	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	11	8A00 86176	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	12	8000 38521	2	Anello di tenuta (ø22xØ28x4 mm)	Seal ring (ø22xØ28x4 mm)	Bague d'étanchéité (ø22xØ28x4 mm)	Dichtungsring (ø22xØ28x4 mm)	Anillo de retención (ø22xØ28x4 mm)	
	13	8000 01412	2	Ingrassatore	Lubricator	Graisser	Schmierbüchse	Lubricador	
	14	8C00 86138	1	Perno (M12x81 mm)	Pin (M12x81 mm)	Pivot (M12x81 mm)	Bolzen (M12x81 mm)	Perno (M12x81 mm)	
	15	8000 42023	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 42022	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	17	8000 42023	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	18	8000 86140	1	Rosetta per dado	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	19	8000 86136	4	Boccola a rullini (ø22xØ28x16 mm)	Rollenbush (ø22xØ28x16 mm)	Douille rouleaux (ø22xØ28x16 mm)	Rollerbuchse (ø22xØ28x16 mm)	Casquillo (ø22xØ28x16 mm)	
	20	8000 86137	4	Anello di tenuta (ø26xØ34x4 mm)	Seal ring (ø26xØ34x4 mm)	Bague d'étanchéité (ø26xØ34x4 mm)	Dichtungsring (ø26xØ34x4 mm)	Anillo de retención (ø26xØ34x4 mm)	
	21	8000 72168	1	Snodo a sfera	Ball joint	Joint a rotule	Kugelgelenk	Articulacion esferica	
	22	1511 33302	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	23	8000 38767	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	24	8000 90561	2	Anello di tenuta ø24xØ28x2mm	Seal ring ø24xØ28x2mm	Bague d'étanchéité ø24xØ28x2mm	Dichtungsring ø24xØ28x2mm	Anillo de retención ø24xØ28x2mm	
	26	8000 86177	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separadór	





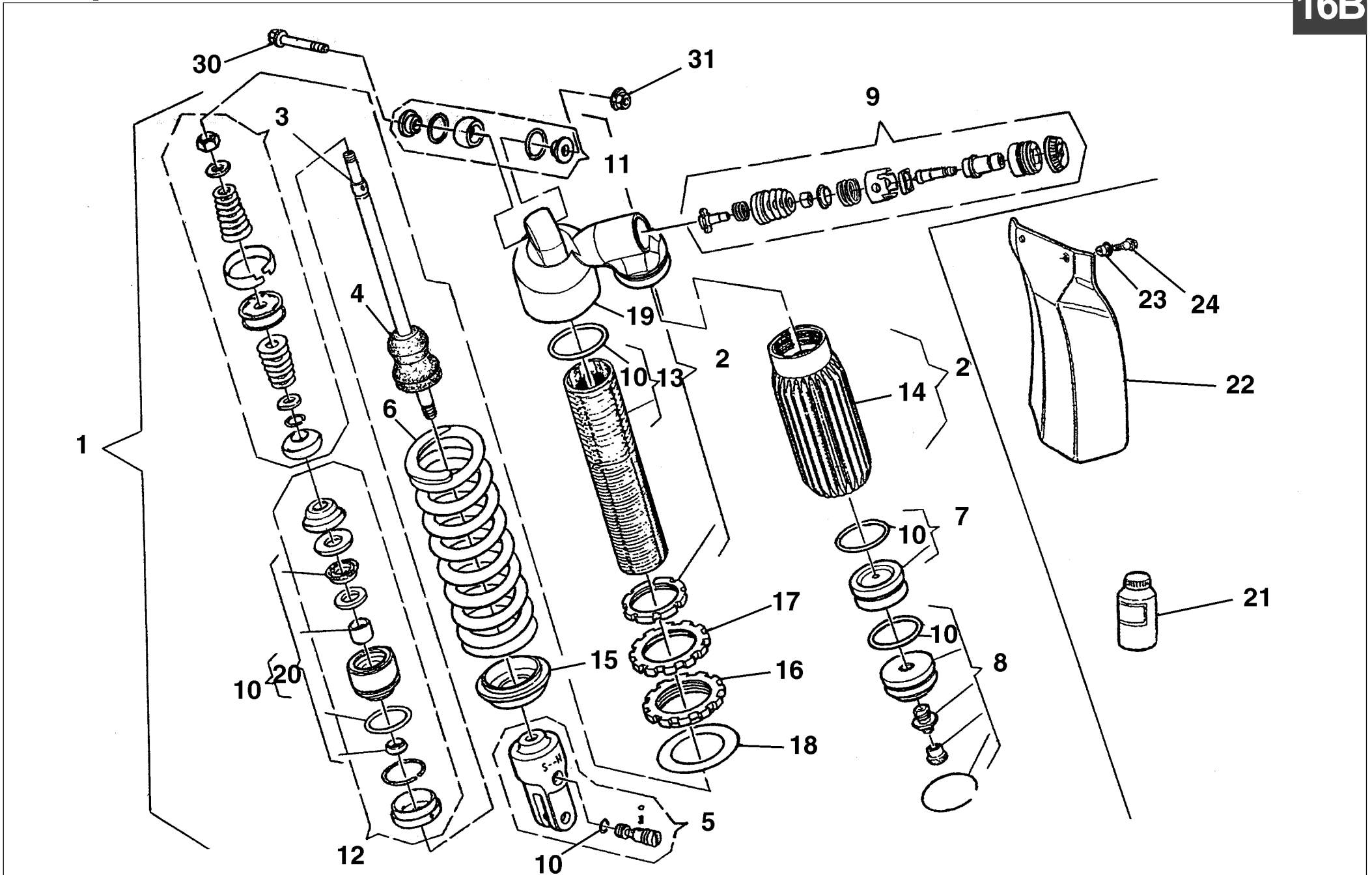
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**16B**

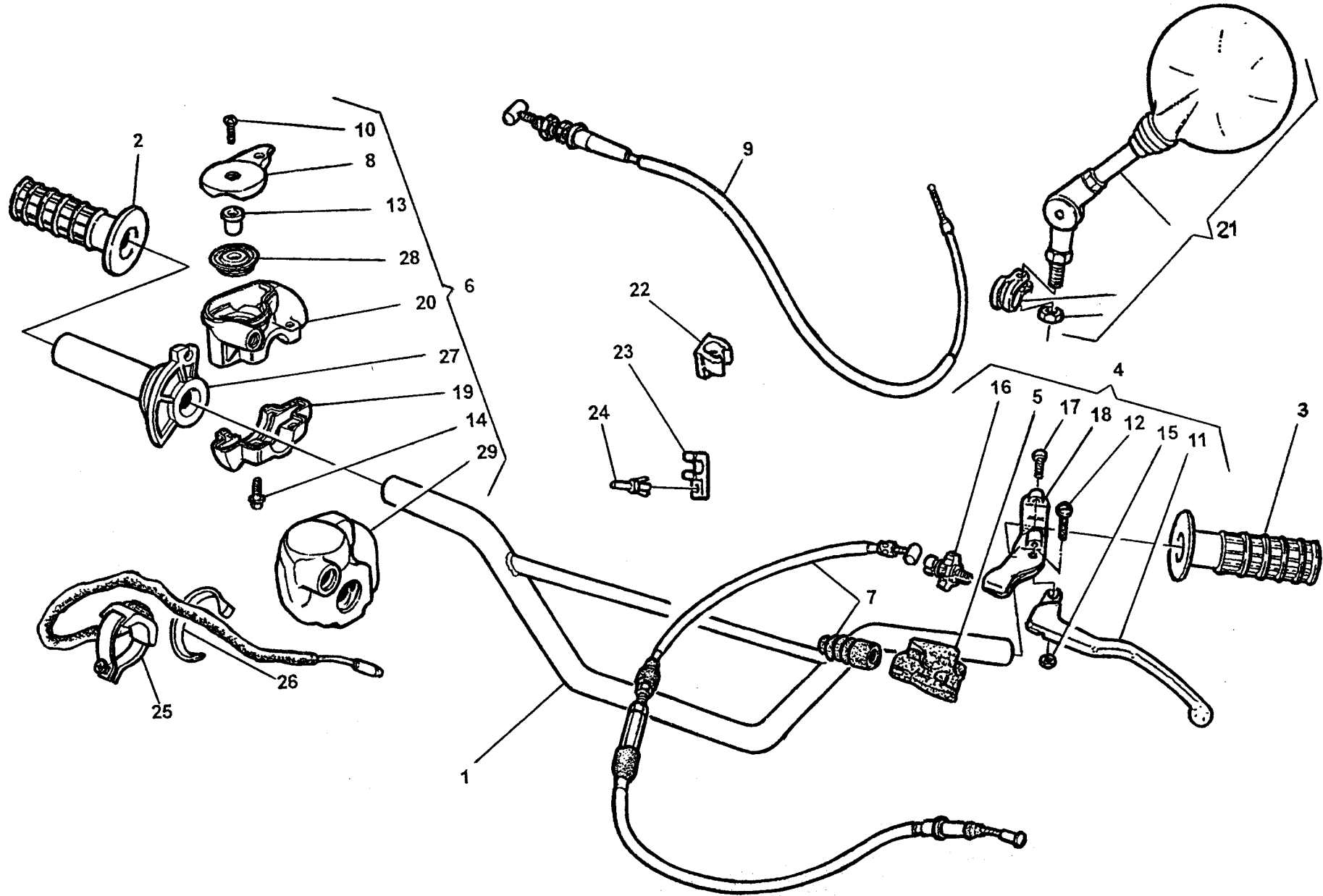
**AMMORTIZZATORE POSTERIORE - REAR SHOCK ABSORBER -  
AMMORTISSEUR ARRIERE - HINTERSTOSSDAMPFER -  
AMORTIGUADOR TRASERO**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>W</b>	1	8000 96973	1	Ammortizzatore completo	Shock-absorber assy.	Ammortisseur compl.	Stossdampfer Kpl.	Amortigüador compl.	
<b>C</b>	1	8000 96927	1	Ammortizzatore completo	Shock-absorber assy.	Ammortisseur compl.	Stossdampfer Kpl.	Amortigüador compl.	
	2	8000 98500	1	Gruppo corpo	Damper case assy	Groupe corps ammortisseur	Stossdämpferkörper Kpl.	Corpo amortigüador compl.	
<b>W</b>	3	8000 98509	1	Gruppo stelo	Rod assy	Groupe tige	Pumpenstückgruppe	Grupo espiga	
<b>C</b>	3	8000 98510	1	Gruppo stelo	Rod assy	Groupe tige	Pumpenstückgruppe	Grupo espiga	
	4	8000 91238	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampòn	
	5	8000 98489	1	Gruppo forcella	Fork assy	Groupe fourche	Gabelgruppe Kpl.	Grupo horquilla	
<b>C</b>	6	8000 98568	1	Molla (k=5,0 Kg/mm)	Spring (k=5,0 Kg/mm)	Ressort (k=5,0 Kg/mm)	Feder (k=5,0 Kg/mm)	Resorte (k=5,0 Kg/mm)	
<b>W</b>	6	8000 98569	1	Molla (k=5,2 Kg/mm)	Spring (k=5,2 Kg/mm)	Ressort (k=5,2 Kg/mm)	Feder (k=5,2 Kg/mm)	Resorte (k=5,2 Kg/mm)	
	7	8000 98490	1	Diaframma	Diaphragm	Diaphragme	Biegeplatte	Diafragma	
	8	8000 98491	1	Gruppo serbatoio	Tank assy	Groupe reservoir	Tankgruppe Kpl.	Grupo deposito compl.	
	9	8000 98492	1	Gruppo regolazione	Adjusterset	Groupe réglage	Reglergruppe Kpl.	Grupo regulacion	
	10	8000 98493	1	Gruppo guarnizioni	Gasketset	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
	11	8000 89089	1	Gruppo snodo	Ball joint assy	Groupe joint a rotule	Kugelgelenkgruppe Kpl.	Grupo articulaciòn esferica	
	12	8000 98494	1	Gruppo guida stelo	Guide rod assy	Groupe guide tige	Pumpenstückführungsgruppe	Grupo guja espiga	
	13	8000 98501	1	Corpo ammortizzatore	Damper case	Corps ammortisseur	Stossdämpferkörper	Corpo amortigüador	
	14	8000 98502	1	Serbatoio	Tank	Reservoir	Tank	Deposito	
	15	8000 98496	1	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquilo	
	16	8000 98497	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
	17	8000 98498	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
	18	8000 98499	1	Rosetta per molla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	19	8000 98503	1	Supporto serbatoio	Tank support	Support reservoir	Gastankhalterung	Soporte deposito	
	20	8000 98495	1	Gruppo guarnizioni per stelo	Rod gasket set	Jeu joints pour tige	Dichtungssatz für Pumpenstock	Serie juntas por espiga	
<b>R</b>	21	8000 88231	1	Olio ammortizzatore	Shock-absorber oil	Huile ammortisseur	Öl für Stossdampfer	Aceite amortigüador	
	22	80A0 69551	1	Protezione ammortizzatore	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	23	8000 69429	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	24	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	











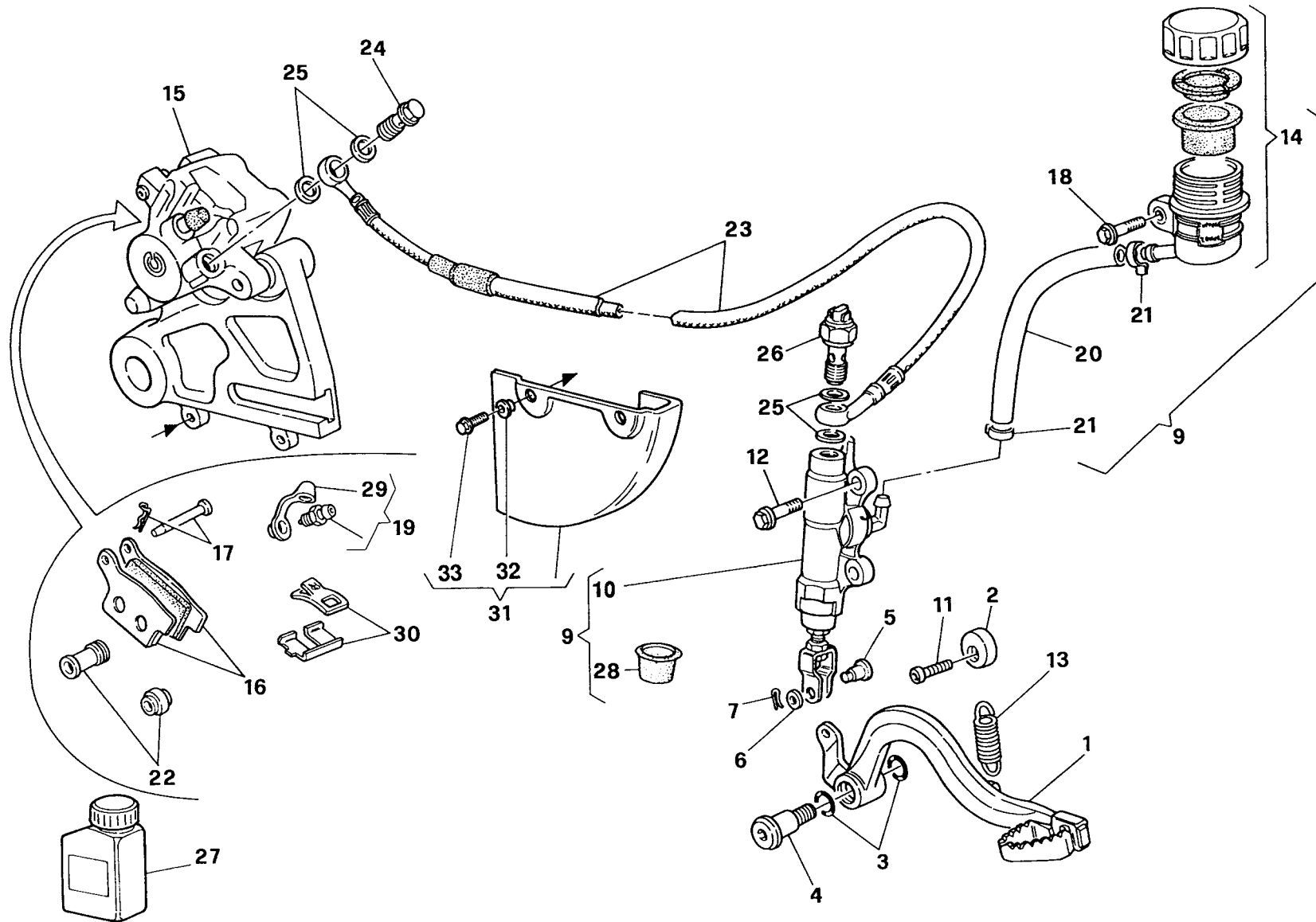
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**17**

**MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS**  
**GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE**  
**MANILLAR Y MANDOS**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>W</b>	1	80C0 53018	1	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	
<b>C</b>	1	8000 88280	1	Manubrio (alluminio)	Handlebar (aluminium)	Guidon (aluminium)	Lenker (aluminium)	Manillar (aluminio)	
<b>R</b>	1	8000 88280	1	Manubrio (alluminio)	Handlebar (aluminium)	Guidon (aluminium)	Lenker (aluminium)	Manillar (aluminio)	
	2	8000 76688	1	Manopola destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	
	3	8000 76687	1	Manopola sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	
	4	8000 75330	1	Com. frizione completo	Clutch control assy	Commande embrayage compl.	Führungssteuerung	Mando embrague compl.	
	5	8000 48917	1	Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca	
	6	8000 88865	1	Comando gas completo	Throttle control cable	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionamiento acelerador com.	
	7	8000 92817	1	Trasmissione comando frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuerung	Trans. mando embrague com.	
	8	8000 93751	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	9	8000 92308	1	Trasmissione gas	Throttle cable	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des Gases	Tran. mando acelerador compl.	
	10	8000 50798	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8000 77737	1	Leva comando frizione	Clutch lever	Levier embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	
	12	8000 38797	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8000 93750	1	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	
	14	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 87812	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 48916	1	Gruppo registro	Adjusterset	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	
	17	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 70698	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballette	
	19	8000 93747	1	Supporto inferiore	Lower support	Support inférieur	Untere Halterung	Soporte inferior	
	20	8000 93746	1	Supporto superiore	Upper support	Support supérieur	Obere Halterung	Soporte superior	
<b>XYD</b>	21	8000 65437	2	Specchio retrovisore compl.	Driving mirror	Rétroiseur	Rückspiegel	Espejo retrovisor	
	22	8000 61068	1	Molletta guida trasmissioni	Cable guida	Guide cable	Kabelführung	Guia-cable	
	23	8000 85220	1	Molletta guida trasmissioni	Cable guida	Guide cable	Kabelführung	Guia-cable	
	24	8000 48966	1	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
<b>UC</b>	25	8000 96828	1	Pulsante arresto motore	Engine stop button	Poussoir	Knopf	Pulsador	
<b>UC</b>	26	8000 71578	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	27	8000 93748	1	Tubo gas	Throttle pipe	Tuyau gaz	Gasrohr	Tubo acelerador	
	28	8000 93749	1	Carrucola	Pulley	Poulie	Führungsrolle	Polea	
	29	8000 93752	1	Gommino coprigas	Rubber cover	Coverture caoutchouc	Gummistück	Goma	





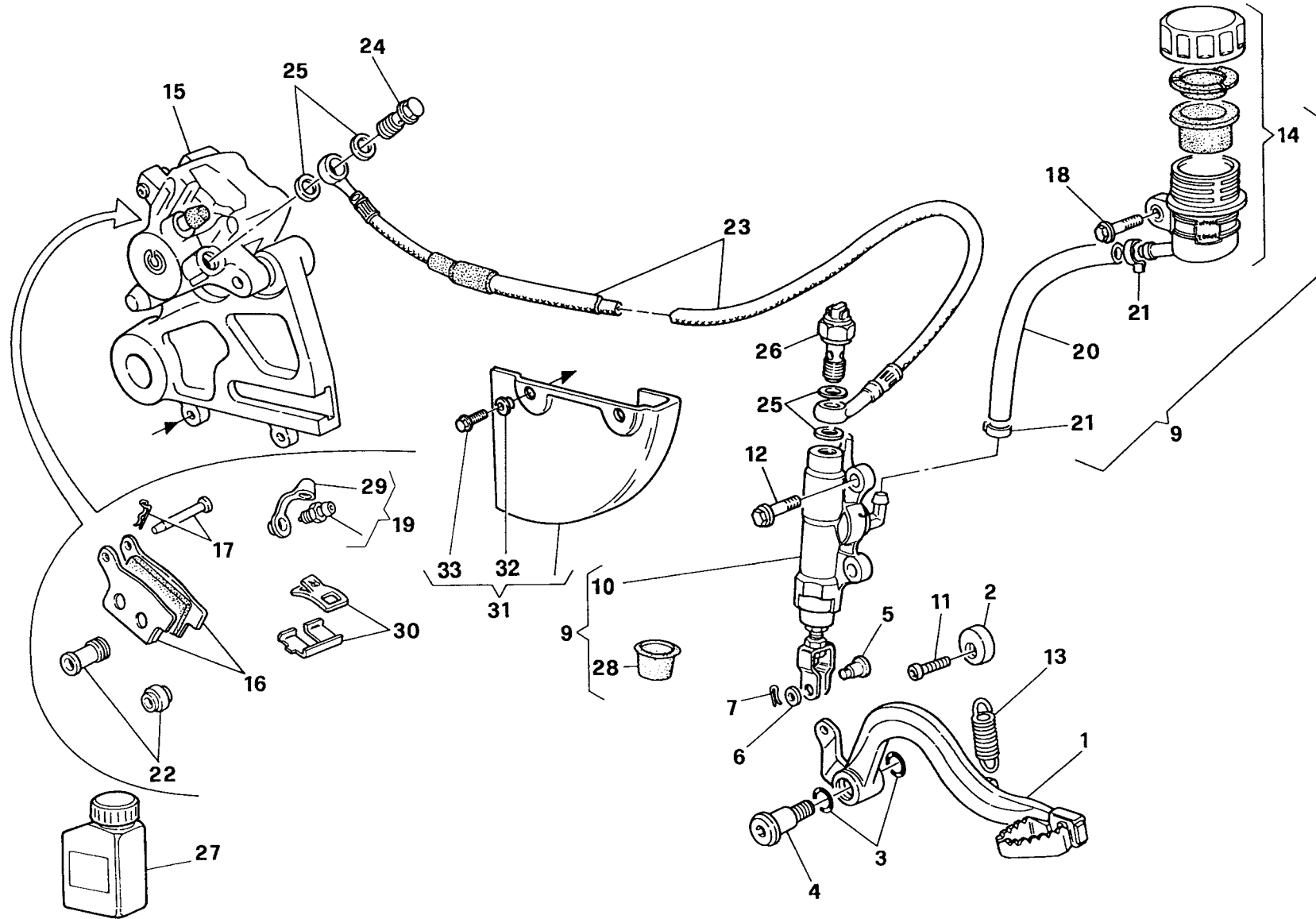
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

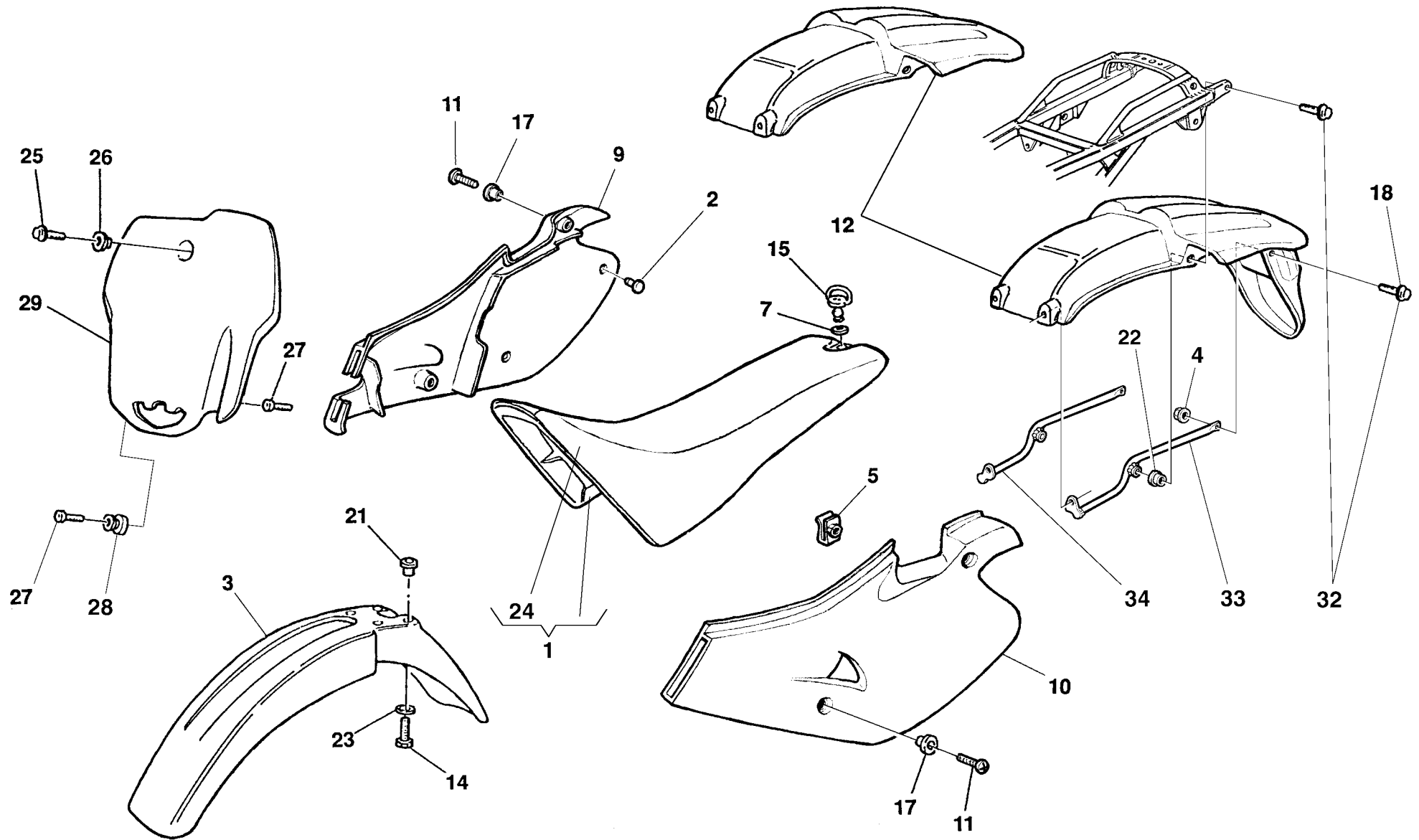
**18**

**FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE -  
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE - FRENO HIDRAULICO TRASERO**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ad C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 73894	1	Pedale comando freno	Brake control pedal	Pedal comm. frein	Bremspedal	Pedal accionamiento freno	
	2	8000 69125	1	Camma	Cam	Came	Nocken	Exéntrico	
	3	8000 22551	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	4	8000 55902	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	5	8000 70696	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	6	8000 56377	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	64N1 20068	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	9	8A00 76026	1	Pompa comando freno compl.	Brake pump assy	Pompe frein complet	Bremspumpe kl.	Bomba freno compl.	
	10	8000 76338	1	Pompa freno	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
	11	8A00 55241	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8A00 55903	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	14	8000 61078	1	Serbatoio olio completo	Oil tank assy	Reservoir huile compl.	Öltank Kpl.	Depósito aceite completo	
	15	8A00 79794	1	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	
	16	8000 79072	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
<b>R</b>	16	8A00 79072	1	Coppia pastiglie sinterizzate	Pads pair sinterized	Paire plaquettes frittage	Bremsbelagpaar sistem	Pareja pastillas sinterizar	
	17	8000 79073	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	18	8000 62725	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 60404	1	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	
	20	8000 70266	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	21	8000 42349	2	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	22	8000 79066	1	Cuffia	Boots	Poussiers	haube	Gorro	
	23	8000 73893	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8000 21480	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
<b>W</b>	26	8000 37891	1	Interruttore stop posteriore	Rear stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	
<b>UC</b>	26	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>R</b>	27	8000 71445	1	Olio freni	Brake oil	Huile de frein	BremsÖl	Aceite freno	
	28	8000 79075	1	Cuffia	Boot	Poussier	haube	Gorro	
	29	8000 53259	1	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	
	30	8000 85932	1	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Rresorte	
<b>R</b>	31	8000 80208	1	Protezione disco	Guard	Protection	Schut	Proteccion	









**WR - CR**  
**125/2001**

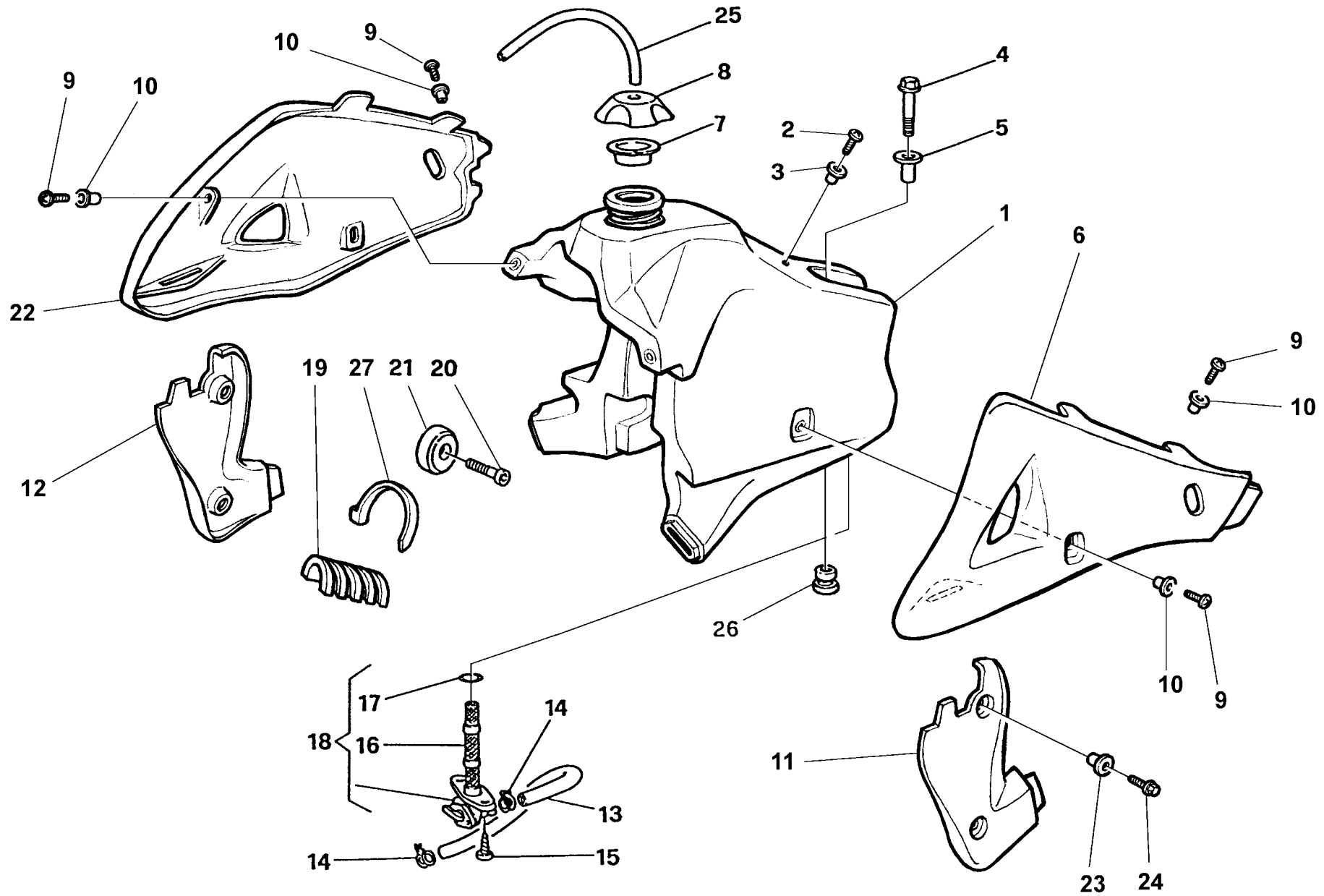
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**19**

**PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT -  
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL -  
PANELES, GUARDABARROS, SILLIN**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 96945	1	Sella	Seat	Siège	Sattel	Sillín	
	2	8000 45490	2	Gommino anticalore	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	
	3	80D0 73395	1	Parafango ant.	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barros del.	
	4	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	5	8000 46893	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	7	8000 69149	1	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	
	9	8000 88866	1	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen. R.	Panel Der.	
	10	8000 88867	1	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen. L.	Panel Izq.	
	11	8000 62727	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>W</b>	12	80A0 88856	1	Parafango post.	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint. Kotfluegel	Guarda-barros tras.	
<b>UC</b>	12	80A0 88927	1	Parafango post.	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint. Kotfluegel	Guarda-barros tras.	
	14	8000 62727	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 69148	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	17	8000 69429	4	Boccola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	
	18	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	8000 69429	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	22	8000 69429	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	23	8000 48814	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	24	8000 96946	1	Rivestimento sella	Saddle covering	Revetement selle	Sattelverkleidung	Revestimiento sillin	
<b>UC</b>	25	8C00 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>UC</b>	26	8B00 69282	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
<b>UC</b>	27	8000 63636	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>UC</b>	28	8A00 69003	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separadør	
<b>UC</b>	29	80A0 87800	1	Portanumero	Front number holder	Portenumero	Nummerträger	Portanumero	
<b>W</b>	32	8000 62729	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>W</b>	33	8000 95415	1	Supporto Sx parafango	L.H. support	Support G.	Halterung L.	Soporte izquierdo	
<b>W</b>	34	8000 95416	1	Supporto Dx parafango	R.H. support	Support D.	Halterung R.	Soporte derecho	







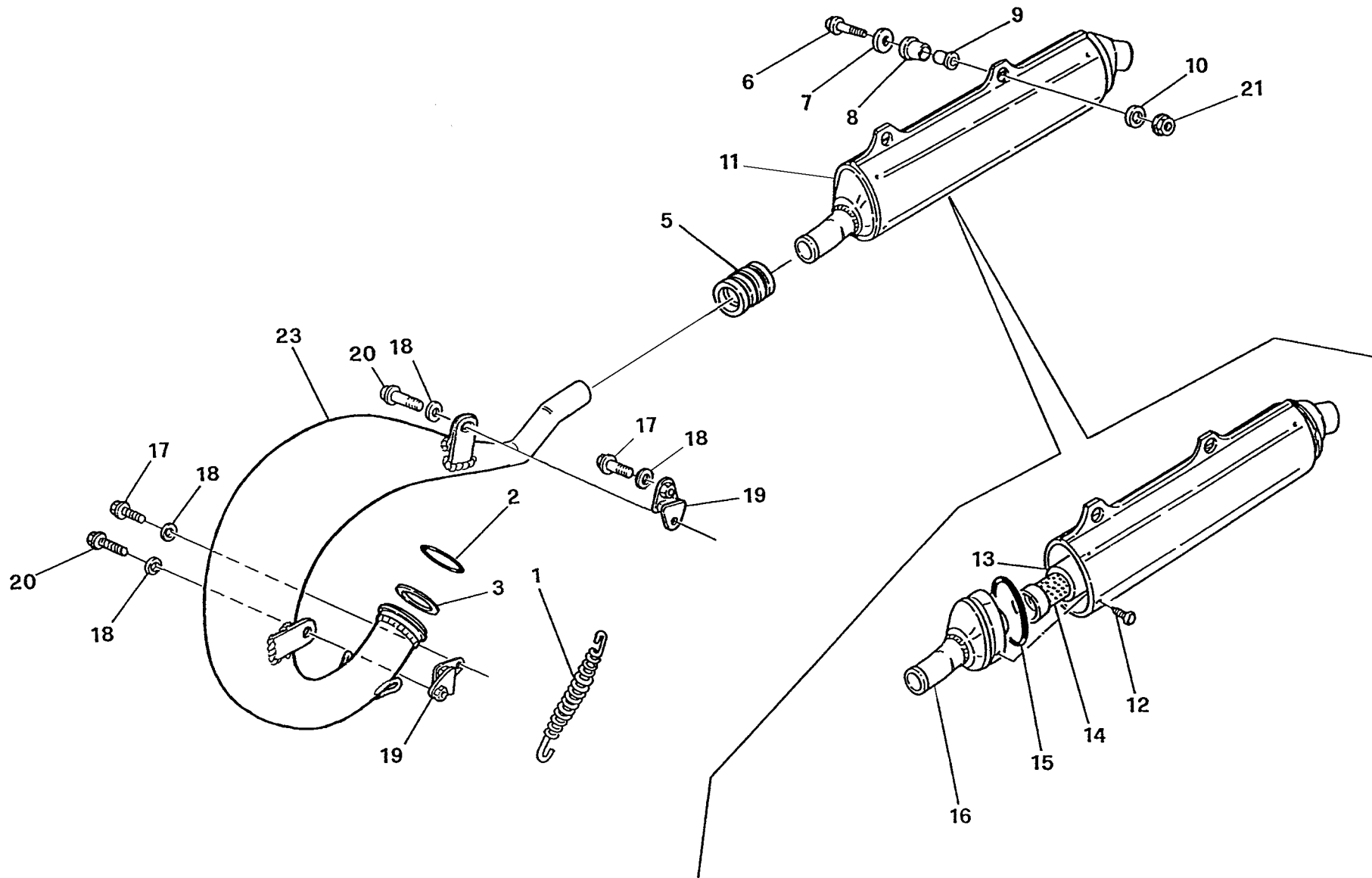
**WR-CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

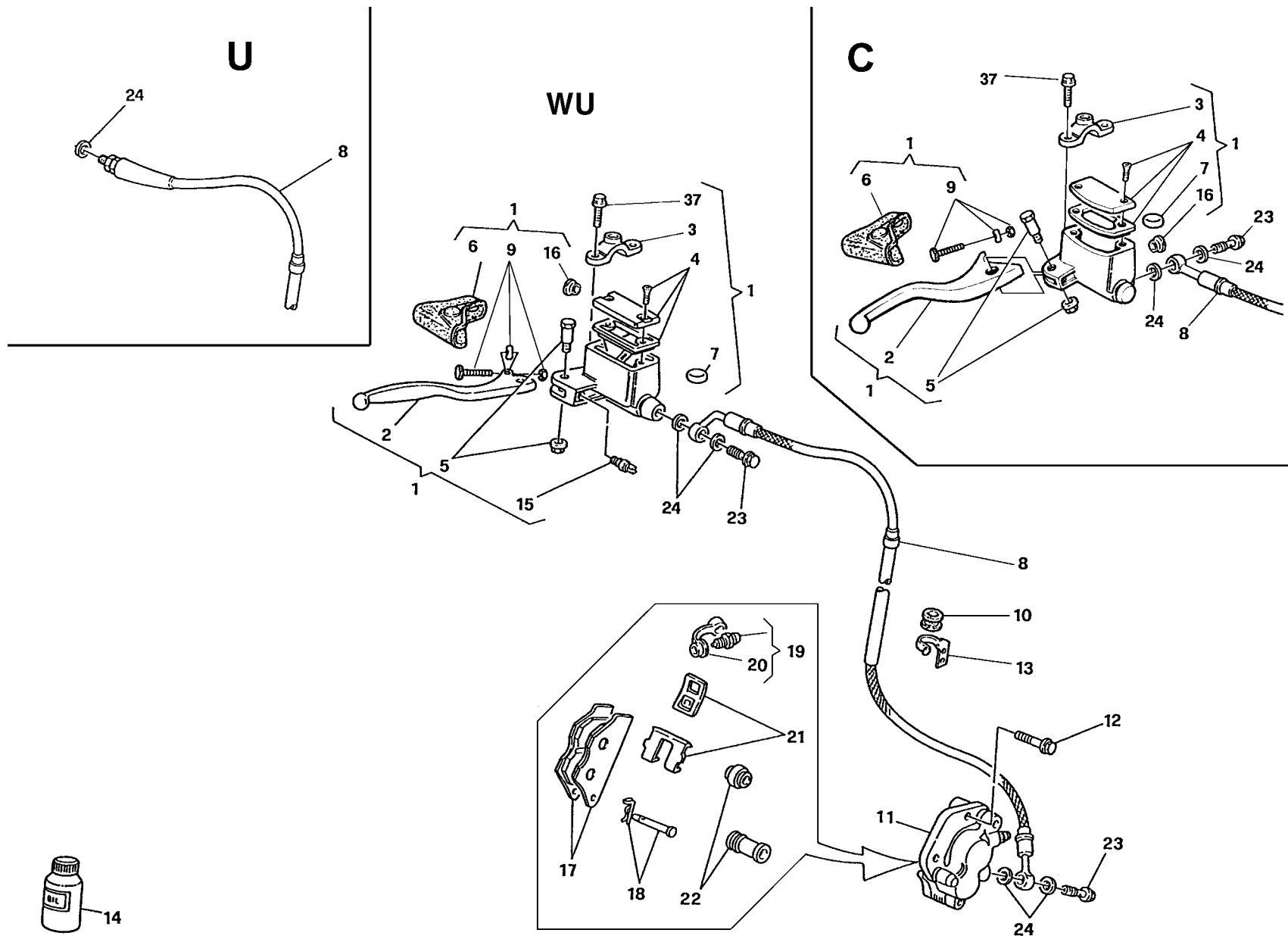
**20**

**SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGLIATORI - GAS TANK, PANEL - RESERVOIR  
CARBURANT, FLANC - KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE - DEPOSITO GASOLINA,  
LATERAL**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>WC</b>	1	8000 88877	1	Serbatoio carburante (l 8,5)	Fuel tank (l 8,5)	Réservoir à carburant (l 8,5)	Tank (l 8,5)	Depósito gasolina (l 8,5)	
<b>U</b>	1	8000 88862	1	Serbatoio carb. (l 11,2) (U.S.A. - AUS)	Fuel tank (l 11,2) (U.S.A. - AUS)	Réservoir carb. (l 11,2) (U.S.A. - AUS)	Tank (l 11,2) (U.S.A. - AUS)	Dep. gasolina (l 11,2) (U.S.A. - AUS)	
<b>RU</b>	1	8000 88877	1	Serbatoio carburante (l 8,5)	Fuel tank (l 8,5)	Réservoir à carburant (l 8,5)	Tank (l 8,5)	Depósito gasolina (l 8,5)	
<b>R</b>	1	8000 88862	1	Serbatoio maggiorato (l 11,2)	Fuel lager tank (l 11,2)	Réservoir grande capacite (l 11,2)	Überdimensioniert Tank (l 11,2)	Depósito gasolina ampliado (l 11,2)	
	2	60N1 04134	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	3	8000 66238	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	4	8A00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	5	8000 69036	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	6	8000 88868	1	Convogliatore SX	L. side panel	Flanc G.	Flanke L.	Lateral l.	
	7	8000 56381	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	8	8000 94098	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	9	8000 36467	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	10	8000 45495	8	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	11	8000 93883	1	Protezione Sx	L.H. guard	Protection G.	Schutz Linke	Protección izquierda	
	12	8000 93017	1	Protezione Dx	R.H. guard	Protection D.	Schutz Rechte	Protección derecha	
	13	8000 94010	1	Condotto benzina	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	14	8000 40433	2	Fascetta	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	15	8000 37745	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8000 38748	1	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	
	17	8000 01199	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	18	8000 43592	1	Rubinetto completo	Cock assy	Robinet compl.	Kraftstoffahn, Kpl.	Llave de paso compl.	
	19	8000 94009	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	20	8000 41240	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	8000 40813	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	22	8000 88869	1	Convogliatore DX	R. side panel	Flanc D.	Flanke R.	Lateral D.	
	23	8000 69429	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	24	8000 62727	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8B00 38752	1	Tubetto sfiato	Battery breather pipe	Event batterie	Batterieentlüfter	Tubo de purga batería	
	26	8000 69035	1	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	
	27	8000 50005	1	Fascetta	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	









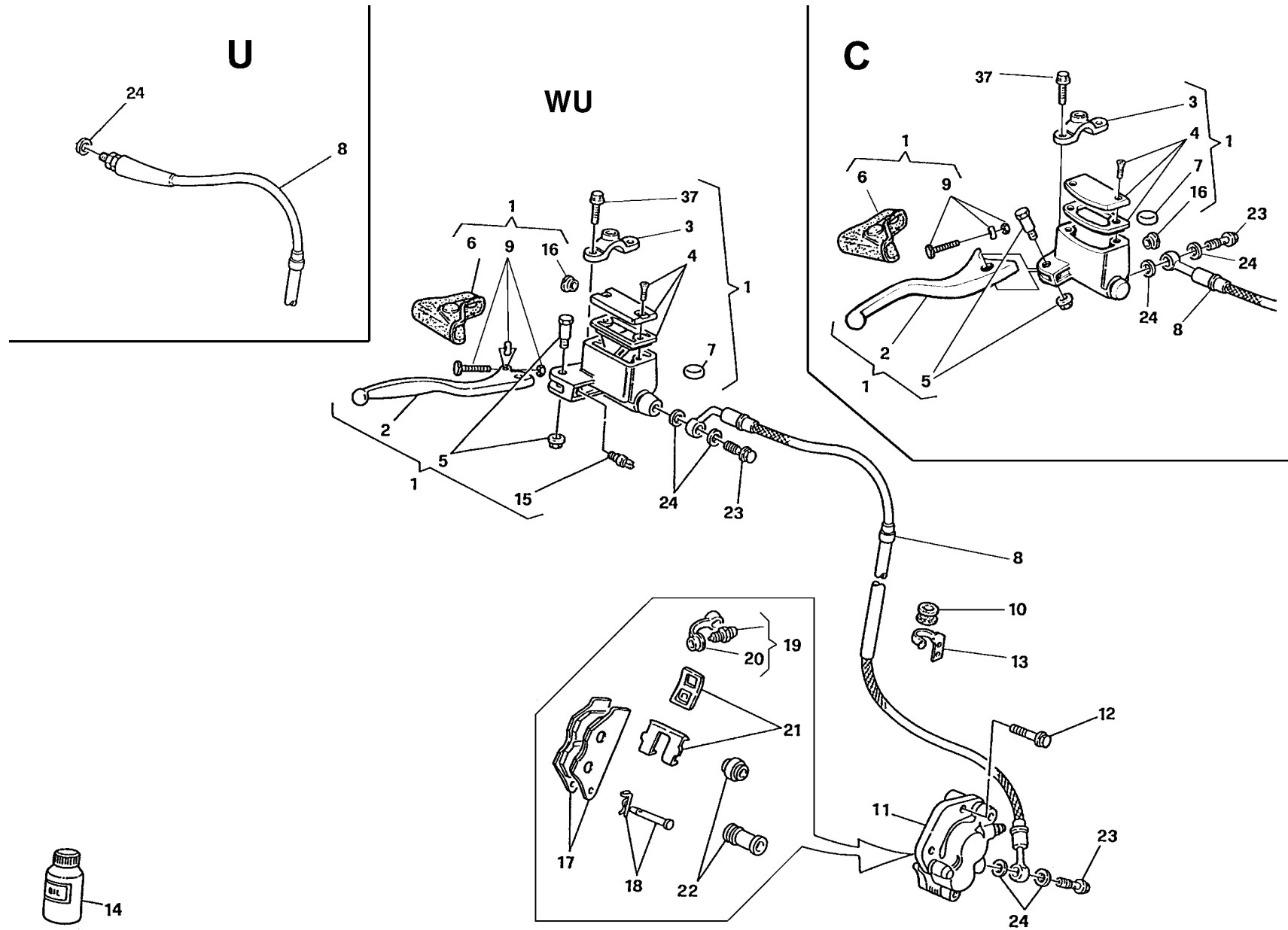
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**22**

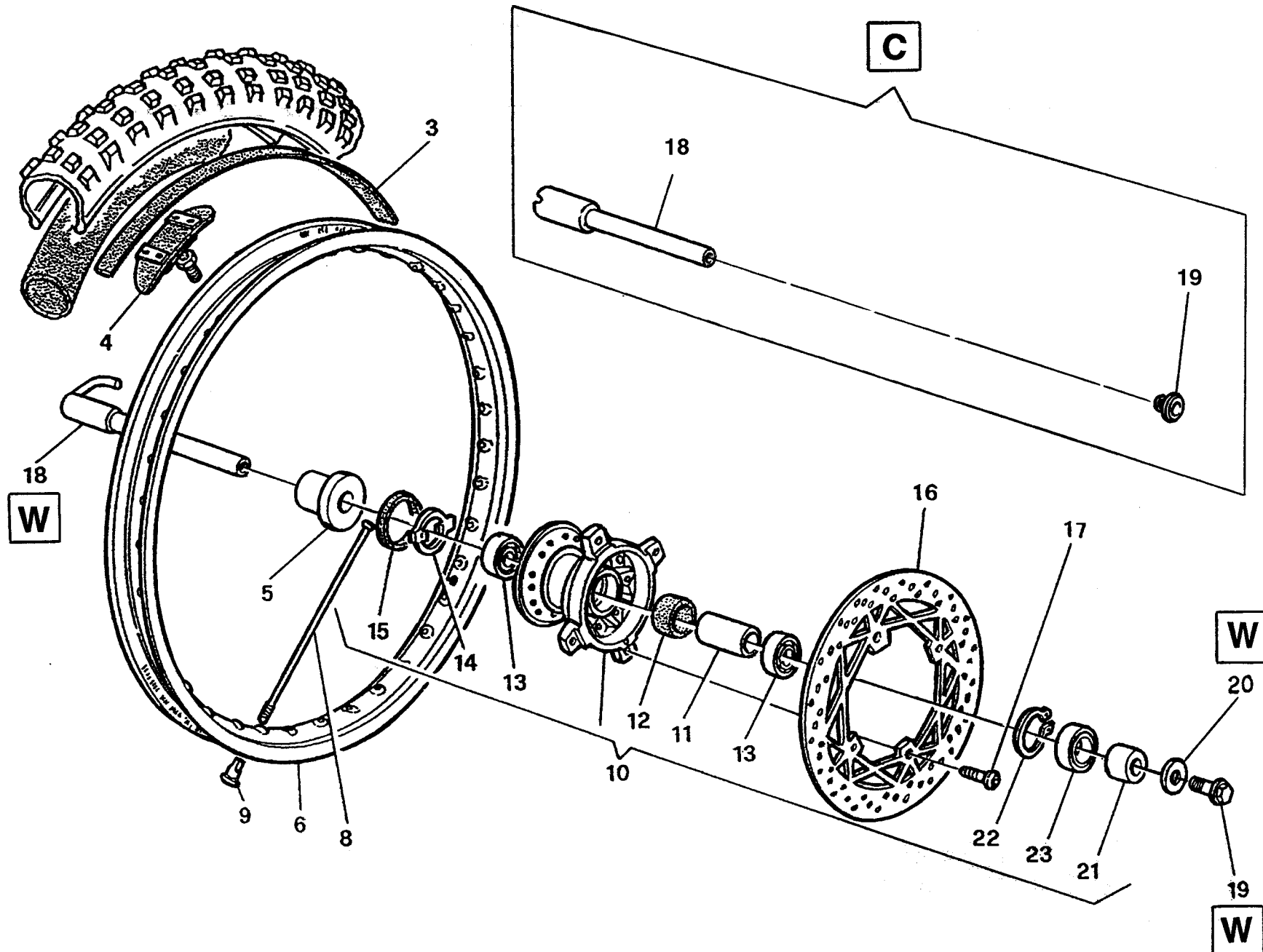
**FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE -  
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE - FRENO HIDRAULICO DELANTERA**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
W	1	8C00 77740	1	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
C	1	8000 93109	1	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
W	2	8000 79096	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
C	2	8000 94124	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
W	3	8000 79097	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballette	
C	3	8000 94125	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballette	
W	4	8000 79069	1	Kit tappo	Plug kit	Bouchon kit	Verschluss Gruppe	Kittapón	
C	4	8000 94126	1	Kit tappo	Plug kit	Bouchon kit	Verschluss Gruppe	Kittapón	
W	5	8000 79070	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
C	5	8000 94127	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
W	6	8000 79098	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchon	
C	6	8000 94128	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchon	
	7	8000 79099	1	Antiemulsione	Antiemulsion	Antiemulsion	Eulsionwidriger	Antiemulsion	
W	8	8000 89915	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
C	8	8000 93036	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
U	8	8A00 77741	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
W	9	8000 79100	1	Regolazione	Adjuster	Registre	Regler	Regulizador	
C	9	8000 94129	1	Regolazione	Adjuster	Registre	Regler	Regulizador	
	10	8000 71806	1	Occhiello passatubo	Fairlead	Passe câble	Kabelführung	Prensa cable	
	11	8000 85998	1	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremssattel	Pinza	
	12	8000 62733	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
W	13	8000 90104	1	Piastrina di ritegno	Plate	Plaque	Platte	Placa	
UC	13	8000 72022	1	Piastrina di ritegno	Plate	Plaque	Platte	Placa	
R	14	8000 71445	1	Olio freni	Brake oil	Huile frein	Bremsol	Aceite freni	
W	15	8000 95248	1	Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	
	16	8000 49654	1	Oblò	Inspection plug	Capuchon de inspection	Stopfen	Portilla	
	17	8A00 74181	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
	18	8000 85999	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	19	8000 60404	1	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	
	20	8000 53259	1	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	
	21	8000 79065	1	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Rresorte	
	22	8000 79066	1	Cuffie	Boots	Poussiers	haube	Gorro	











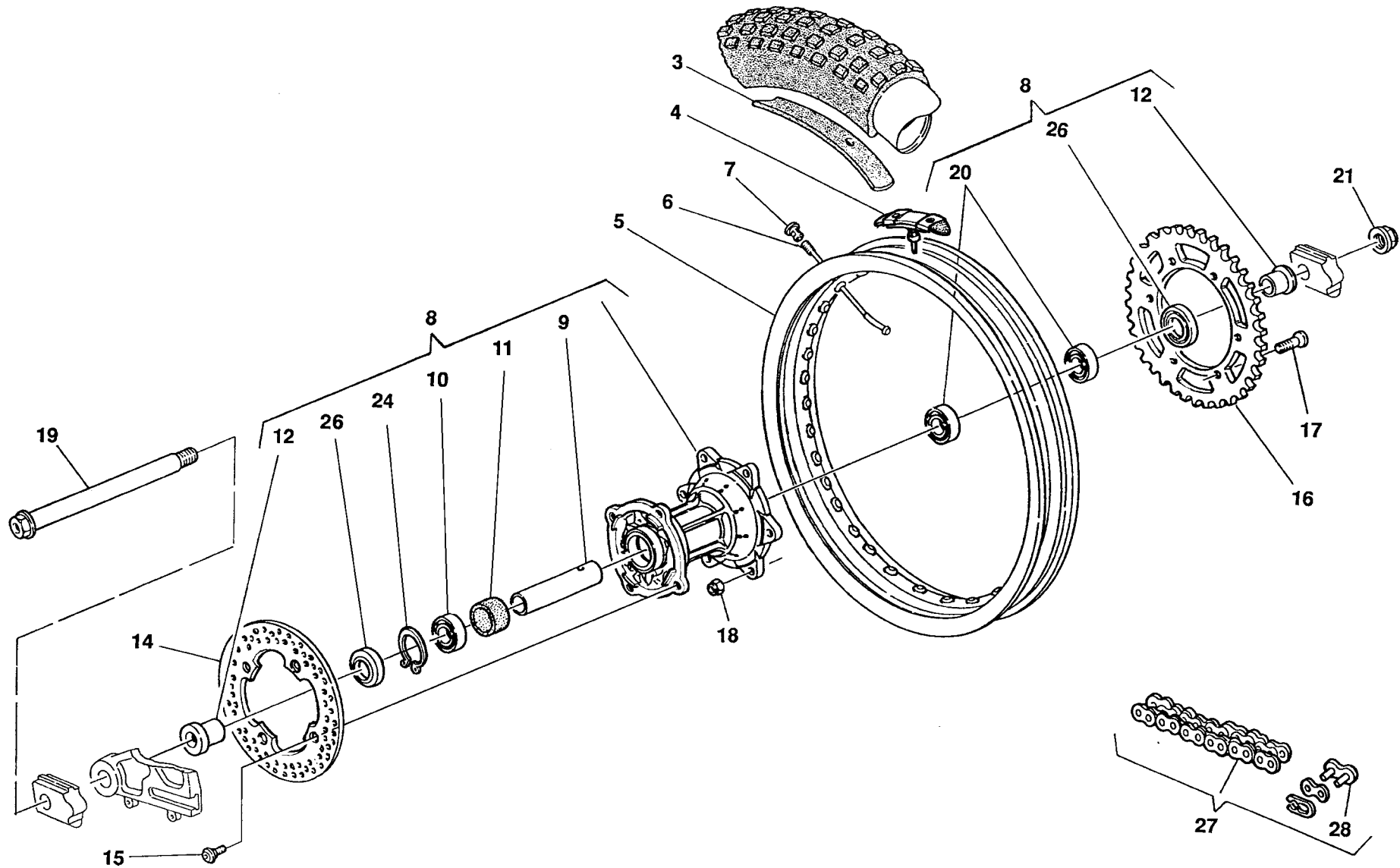
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**22A**

**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL - ROUE AVANT - VORTERRAD -  
RUEDA DELANTERA**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gultig Validez
	3	8000 13346	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
	4	8000 49036	1	Staffa fermacopertone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	
<b>U</b>	5	8000 77749	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	6	8000 53504	1	Cerchio (1,6x21")	Rim (1,6x21")	Jante (1,6x21")	Felge (1,6x21")	Llanta (1,6x21")	
	8	8000 92693	36	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	
	9	69N4 29004	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
<b>W</b>	10	8000 88882	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
<b>C</b>	10	8000 96838	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
<b>W</b>	11	8000 92790	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
<b>C</b>	11	8000 96928	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	8000 92797	1	Portadistanziale	Spacer holder	Porte-entretoise	Abstandstuckhalter	Porta-distancial	
<b>W</b>	13	8000 39651	2	Cuscinetto a sfere(ø20xø42x12 mm)	Ball bearing (ø20xø42x12 mm)	Roulement à billes(ø20xø42x12 mm)	Kugellager (ø20xø42x12 mm)	Cojinete de bolas(ø20xø42x12 mm)	
<b>C</b>	13	8000 84938	2	Cuscinetto a sfere(ø25xø42x9 mm)	Ball bearing (ø25xø42x9 mm)	Roulement à billes(ø25xø42x9 mm)	Kugellager (ø25xø42x9 mm)	Cojinete de bolas(ø25xø42x9 mm)	
<b>Y</b>	14	8000 77884	1	Anello trascinatore	Ring	Bague	Ring	Anillo	
<b>W</b>	15	8000 51957	1	Anello di tenuta (ø40xø50x4 mm)	Seal ring (ø40xø50x4 mm)	Bague d'étanchéité (ø40xø50x4 mm)	Dichtungsring (ø40xø50x4 mm)	Anillo de retención (ø40xø50x4 mm)	
<b>C</b>	15	8A00 92986	1	Anello di tenuta (ø28xø50x5 mm)	Seal ring (ø28xø50x5 mm)	Bague d'étanchéité (ø28xø50x5 mm)	Dichtungsring (ø28xø50x5 mm)	Anillo de retención (ø28xø50x5 mm)	
	16	8000 88884	1	Disco freno (Ø260 mm)	Brake disc (Ø260 mm)	Disque frein (Ø260 mm)	Bremsscheibe (Ø260 mm)	Disco freno (Ø260 mm)	
	17	8A00 55241	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>W</b>	18	8000 77699	1	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno ruota	
<b>C</b>	18	8000 96932	1	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno ruota	
<b>W</b>	19	8000 48773	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>C</b>	19	8000 96933	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>W</b>	20	8000 48772	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
<b>W</b>	21	8000 92792	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
<b>C</b>	21	8000 96930	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	22	66N0 21270	1	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	Ring SEEGER	Anillo SEEGER	
<b>W</b>	23	8000 88889	1	Anello di tenuta (ø32xø42x7 mm)	Seal ring (ø32xø42x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xø42x7 mm)	Dichtungsring (ø32xø42x7 mm)	Anillo de retención (ø32xø42x7 mm)	
<b>C</b>	23	8000 22966	1	Anello di tenuta (ø32xø42x7 mm)	Seal ring (ø32xø42x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xø42x7 mm)	Dichtungsring (ø32xø42x7 mm)	Anillo de retención (ø32xø42x7 mm)	





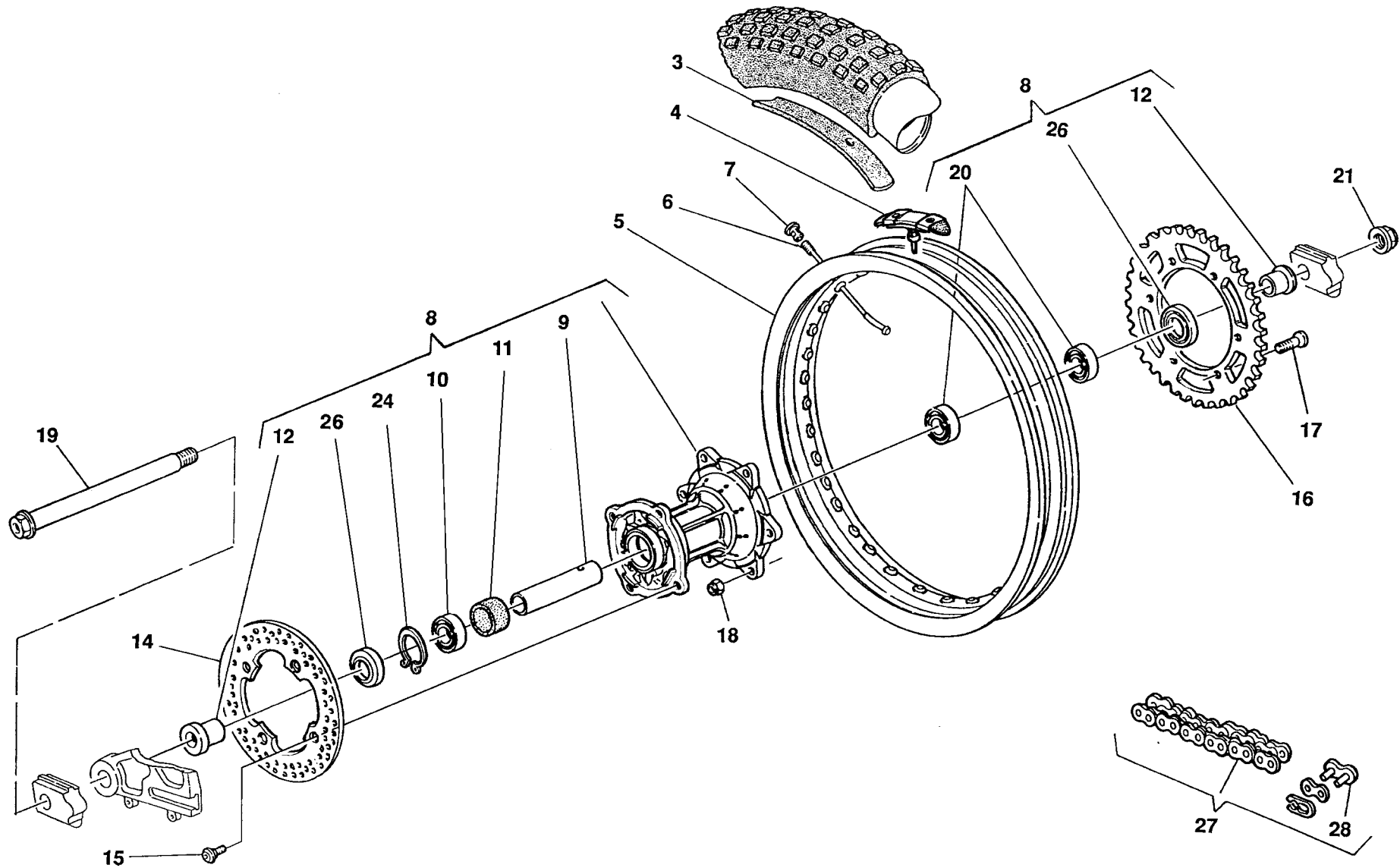
**WR - CR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

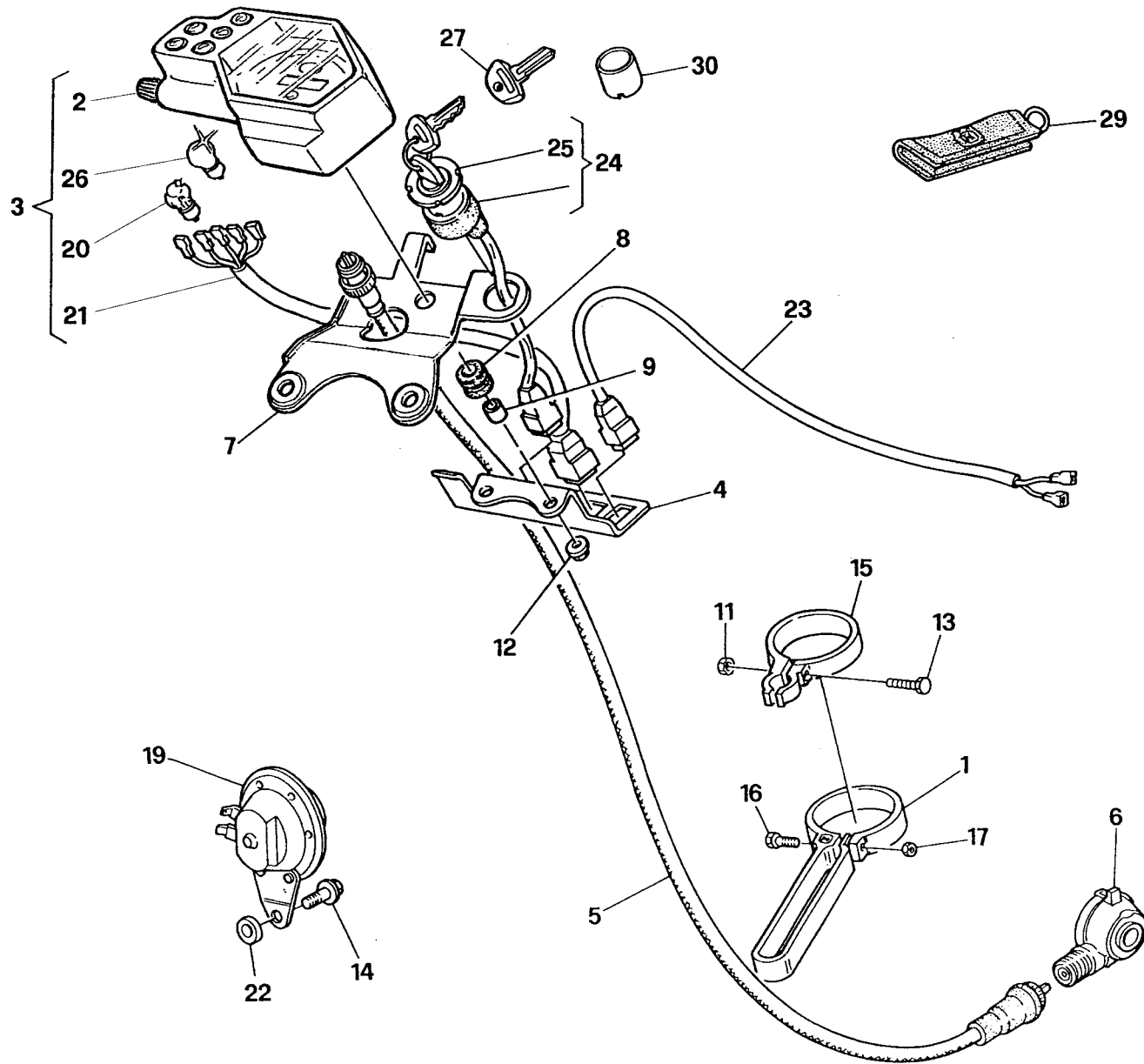
**23**

**RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL - ROUE ARRIERE - HINTERRAD -  
RUEDATRASERA**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>W</b>	3	8000 01688	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
<b>C</b>	3	8000 10777	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
	4	8000 54073	1	Staffa fermacopertone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	
<b>W</b>	5	8000 55860	1	Cerchio (2,15 x 18")	Rim (2,15 x 18")	Jante (2,15 x 18")	Felge (2,15 x 18")	Llanta (2,15 x 18")	
<b>C</b>	5	8000 58929	1	Cerchio (2,15 x 19")	Rim (2,15 x 19")	Jante (2,15 x 19")	Felge (2,15 x 19")	Llanta (2,15 x 19")	
<b>W</b>	6	8000 92703	36	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	
<b>C</b>	6	8000 90048	36	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	
	7	69N4 29005	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	8	8000 96937	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
	9	8000 92414	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8B00 26846	1	Cuscinetto (ø25xø47x16 mm)	Bearing (ø25xø47x16 mm)	Roulement (ø25xø47x16 mm)	Kugellager (ø25xø47x16 mm)	Cojinete (ø25xø47x16 mm)	
	11	8000 92797	1	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	8000 96938	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	14	8000 88887	1	Disco freno (Ø220 mm)	Brake disc (Ø220 mm)	Disque frein (Ø220 mm)	Bremsscheibe (Ø220 mm)	Disco freno (Ø220 mm)	
	15	8000 55878	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
<b>S</b>	16	8D00 96837	1	Corona (Z = 50)	Ring gear (Z = 50)	Couronne (Z = 50)	Kranz (Z = 50)	Corona (Z = 50)	
<b>R</b>	16	8C00 96837	1	Corona (Z = 49)	Ring gear (Z = 49)	Couronne (Z = 49)	Kranz (Z = 49)	Corona (Z = 49)	
<b>R</b>	16	8E00 96837	1	Corona (Z = 51)	Ring gear (Z = 51)	Couronne (Z = 51)	Kranz (Z = 51)	Corona (Z = 51)	
<b>R</b>	16	8F00 96837	1	Corona (Z = 52)	Ring gear (Z = 52)	Couronne (Z = 52)	Kranz (Z = 52)	Corona (Z = 52)	
	17	8C00 40796	6	Vite (M8x25 mm)	Screw (M8x25 mm)	Vis (M8x25 mm)	Schraube (M8x25 mm)	Tornillo (M8x25 mm)	
	18	8000 43928	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	19	8000 96940	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	20	8A00 26846	2	Cuscinetto (ø25xø47x12 mm)	Bearing (ø25xø47x12 mm)	Roulement (ø25xø47x12 mm)	Kugellager (ø25xø47x12 mm)	Cojinete (ø25xø47x12 mm)	
	21	8000 93072	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	24	66N0 21272	1	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	Ring SEEGER	Anillo SEEGER	
	26	8000 89572	2	Anello di tenuta (ø32xø47x7 mm)	Seal ring (ø32xø47x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xø47x7 mm)	Dichtungsring (ø32xø47x7 mm)	Anillo de retención (ø32xø47x7 mm)	
<b>W</b>	27	8B00 79783	1	Catena 5/8"x1/4"(114maglie)	Chain 5/8"x1/4"(114 link)	Chaîne 5/8"x1/4"(114maillon)	Kette 5/8"x1/4"(114Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(114malla)	
<b>WA</b>	27	8B00 65442	1	Catena 5/8"x1/4"(114maglie)	Chain 5/8"x1/4"(114 link)	Chaîne 5/8"x1/4"(114maillon)	Kette 5/8"x1/4"(114Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(114malla)	
<b>C</b>	27	8B00 79785	1	Catena 5/8"x1/4"(114maglie)	Chain 5/8"x1/4"(114 link)	Chaîne 5/8"x1/4"(114maillon)	Kette 5/8"x1/4"(114Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(114malla)	
<b>CA</b>	27	8000 56768	1	Catena 5/8"x1/4"(114maglie)	Chain 5/8"x1/4"(114 link)	Chaîne 5/8"x1/4"(114maillon)	Kette 5/8"x1/4"(114Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(114malla)	









WR  
125/2001

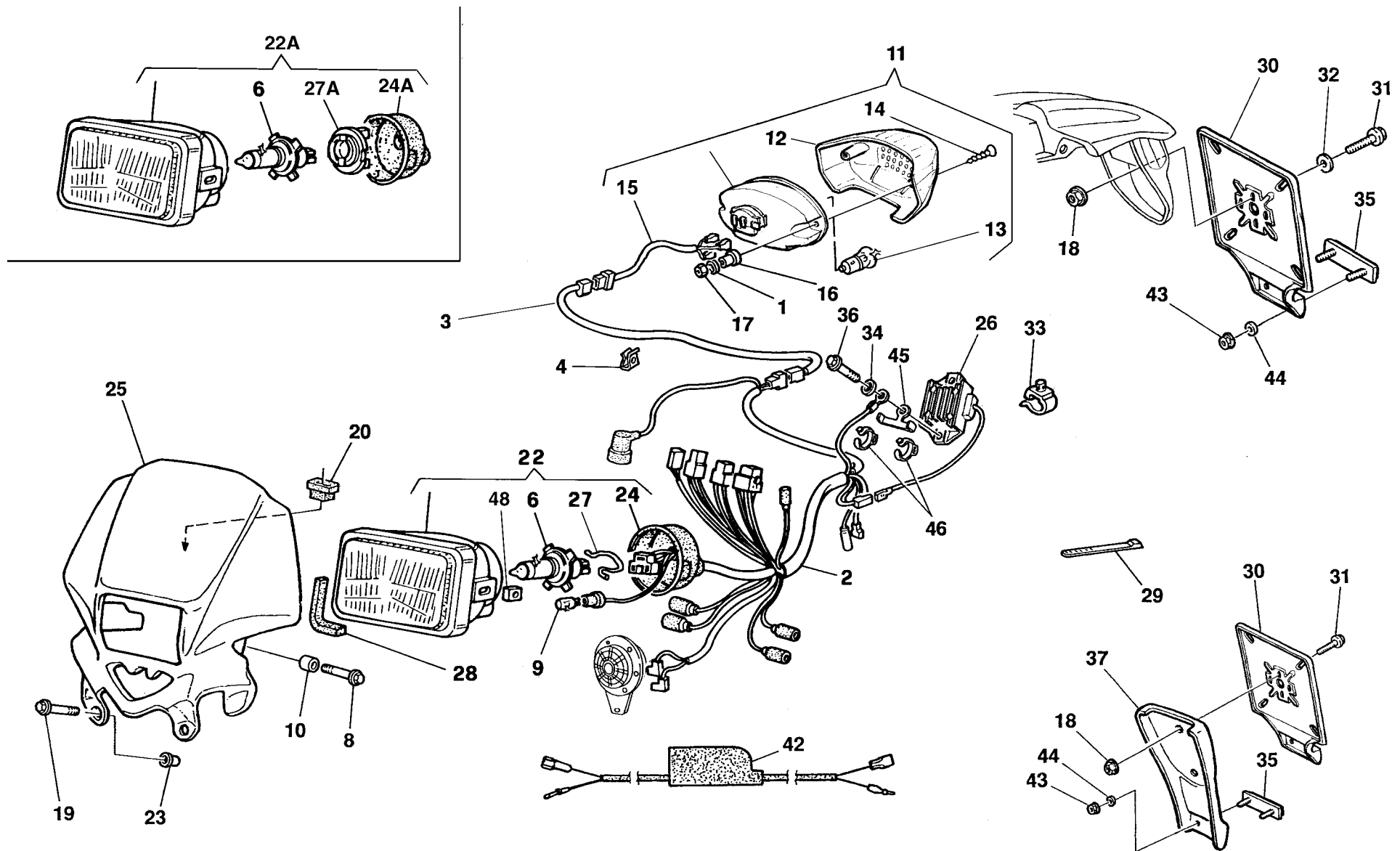
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

24

**CONTACHILOMETRI, AVVISATORE ACUSTICO - SPEEDOMETER, HORN -  
COMPTEUR-KM., SIGNAL ACOUSTIQUE - TACHOMETER, HUPE -  
CUENTA-KILOMETROS, AVISADOR ACUSTICO**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
X	1	8AA0 65340	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
X	2	8000 87086	1	Contachilometri	Speedometer	Compteur-km	Tachometer	Cuenta-kilómetros	
X	3	8000 87849	1	Ass. contachilometri	Speedometer assy	Compteur-km. compl.	Tachometer kpl.	Cuenta-kilómetros compl.	
X	4	8000 69428	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
X	5	8C00 71759	1	Trasmissione contachilometri	Speedometer cable	Câble compteur - km	Tachokabel	Cable cuenta-kilómetros	
X	6	8000 77827	1	Rinvio contachilometri	Odometer transm.	Renvoi compte-km.	Vorgelege Kilometerzähler	Reenvío cuenta-kilómetros	
X	7	8000 87847	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
X	8	8000 62651	2	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	
X	9	8000 25053	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
X	11	8000 56443	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
X	12	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
X	13	8B00 66525	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
X	14	8000 62726	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
X	15	80A0 70581	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
X	16	8B00 66525	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
X	17	61N1 15192	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
X	19	8000 90107	1	Avvisatore acustico	Horn	Signalacoustique	Hupe	Avisador acústico	
X	20	8000 20602	5	Lampadina (12V-1,2W)	Lamp (12V-1,2W)	Lampe (12V-1,2W)	Lampe (12V-1,2W)	Lamparilla (12V-1,2W)	
X	21	8000 87088	1	Cavi	Cable	Cable	Kabel	Cable	
X	22	8000 60969	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
X	23	8000 75477	1	Cablaggio interruttore stop	Stop switch cable	Cable	Kabel	Cable	
X	24	8000 74259	1	Interr. accensione completo	Ignition switch assy	Interrupteur pour allum. comp.	Schalter, Kpl.	Interruptor encendido compl.	
X	25	8000 74258	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
X	26	8000 60033	2	Lampadina (12V-2W)	Lamp (12V-2W)	Lampe (12V-2W)	Lampe (12V-2W)	Lamparilla (12V-2W)	
X	27	8000 38210	1	Chiave grezza	Raw kei	Cléf primitive	Schlüssel	Llave greggia	
XD	29	8000 97615	1	Porta chiavi	Key-ring	Porte-clefs	Schlüsselring	Llavero	
X	30	8000 50569	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	







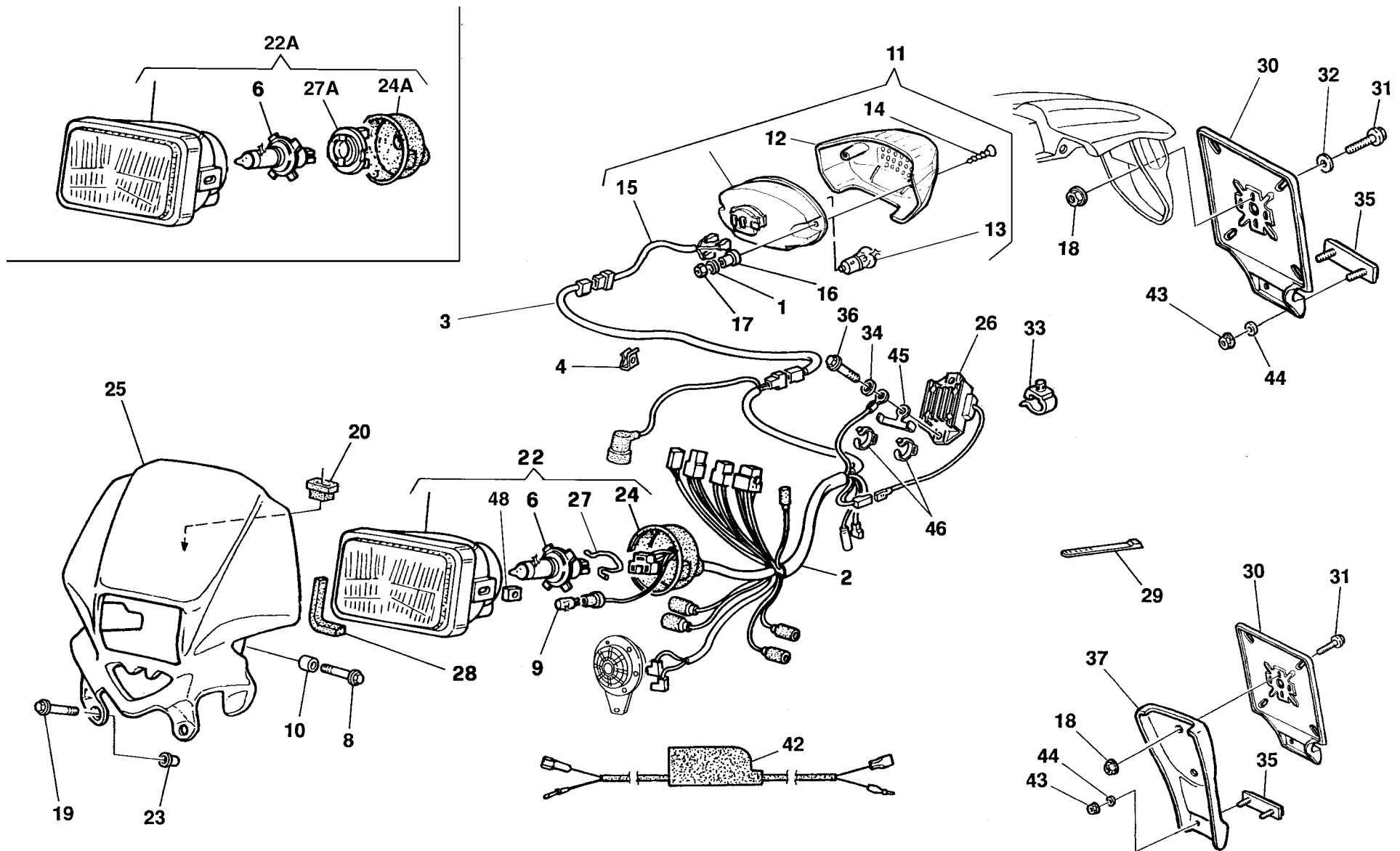
WR  
125/2001

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

25

IMPIANTO ELETTRICO, PORTATARGA, PORTANUMERO - ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER, NUMBER HOLDER - INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI, PORTE-NOMBRE - ELEKTR. ANLAGE, SCHILDTRAEGER, NUMMERTRAGER - INSTALAC. ELECTR., PORTA-MATRICULA, PORTA NUMERO

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
X	1	8A00 20373	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
X	2	8000 91957	1	Gruppo principale cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo principal cables	
X	3	8000 70277	1	Cavo posteriore	Cable	Cable	Kabel	Cable	
X	4	8000 72494	1	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	
X	6	8000 42946	1	Lampada (12V-55/60 W)	Lamp (12V-55/60 W)	Lampe (12V-55/60 W)	Lampe (12V-55/60 W)	Lamparilla (12V-55/60 W)	
X	8	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
X	9	8000 36230	1	Lampada (12V-5 W)	Lamp (12V-5 W)	Lampe (12V-5 W)	Lampe (12V-5 W)	Lamparilla (12V-5 W)	
X	10	8B00 69429	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	
X	11	8000 88873	1	Fanale posteriore completo	Tail light	Feux arrière	Hinterleuchte	Faro trasero	
X	12	8000 94119	1	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	
X	13	8000 18246	1	Lampada (12V-5/12 W)	Lamp (12V-5/12 W)	Lampe (12V-5/12 W)	Lampe (12V-5/12 W)	Lamparilla (12V-5/12 W)	
X	14	60N4 95615	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
X	15	8000 94121	1	Cablaggio	Cable	Cable	Kabel	Cable	
X	16	8000 94120	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
X	17	8000 18048	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
X	18	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
X	19	8000 62730	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
X	20	8000 50808	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
X	22	8000 87562	1	Gruppo ottico completo	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe	Grupo óptico	
AX	22A	8000 70280	1	Gruppo ottico completo	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe	Grupo óptico	
X	22	8000 90197	1	Gruppo ottico compl. (AUS-GB-J)	Optical group (AUS-GB-J)	Groupe optique (AUS-GB-J)	Optische Gruppe (AUS-GB-J)	Grupo óptico (AUS-GB-J)	
X	23	8D00 70034	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
X	24	8000 95649	1	Cuffia in gomma	Boot	Poussière	Gummihäube	Gorro de protección en goma	
X	24A	8000 70282	1	Cuffia in gomma	Boot	Poussière	Gummihäube	Gorro de protección en goma	
X	25	80C0 87060	1	Cupolino	Fairing	Carenage	Verkleidung	Cúpula	
	26	8000 75348	1	Regolatore di tensione	Voltage rectifier	Régulateur de tension	Spannungsregler	Regulador de tensión	
X	27	8000 95648	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	





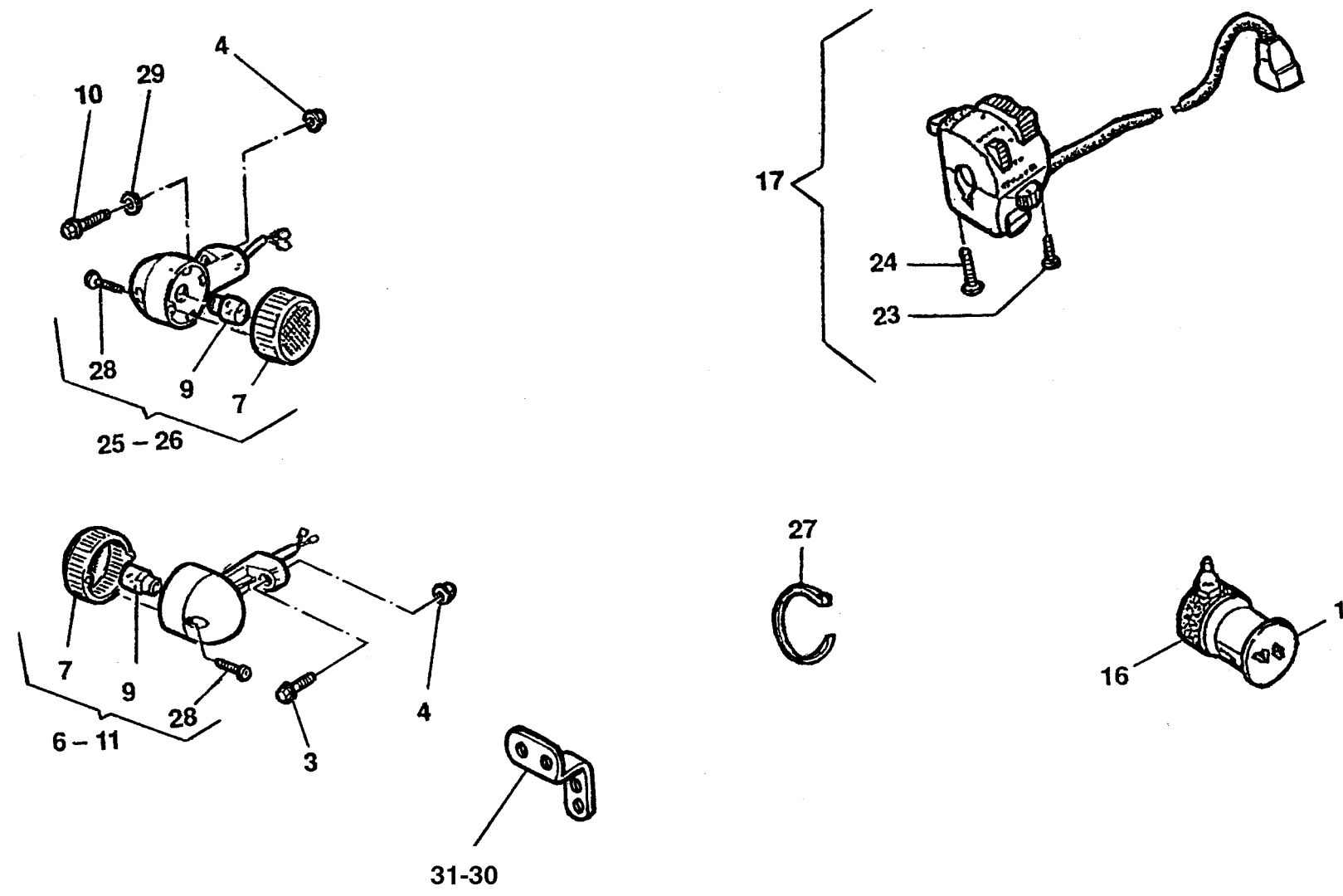
**WR**  
**125/2001**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**25**

**IMPIANTO ELETTRICO, PORTATARGA, PORTANUMERO - ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER, NUMBER HOLDER - INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI, PORTE-NOMBRE - ELEKTR. ANLAGE, SCHILDTRAEGER, NUMMERTRAGER - INSTALAC. ELECTR., PORTA-MATRICULA, PORTA NUMERO**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gultig Validez
X	27A	8000 42926	1	Portalampada	Lamp holder	Douille	Lampenfassung	Porta-lamparilla	
X	28	8000 88139	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
X	29	8000 56444	8	Fascetta (L=188 mm)	Clamp (L=188 mm)	Collier (L=188 mm)	Schelle (L=188 mm)	Banda (L=188 mm)	
X	30	8000 94595	1	Portatarga	Licence plate holder	Portebalai	Schildträger	Portamatrícula	
X	31	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
X	32	8000 56359	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
X	33	8000 58207	1	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	
X	34	8000 40718	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
X	35	8000 73834	1	Catadiottro	Reflector	Catadioptrique	Ruckstrahler	Catafaros	
	36	8000 62729	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
X	37	8000 94342	1	Paraspruzzi (A-CH-D)	Rear end (A-CH-D)	Terminal (A-CH-D)	Hinterkiff (A-CH-D)	Para rociada (A-CH-D)	
X	42	8000 75549	1	Cavo arresto motore	Cable for engine stop	Câble d'arrêt moteur	Kabel motoranhalten	Cable parada motor	
X	43	8000 40717	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
X	44	62N1 15547	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
X	45	80A0 74373	1	Fermacavo	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera	
X	46	8000 74287	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
X	48	8000 95650	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
X	50	8AA0 55705	2	Linguetta fermacavo	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera de sujeción	





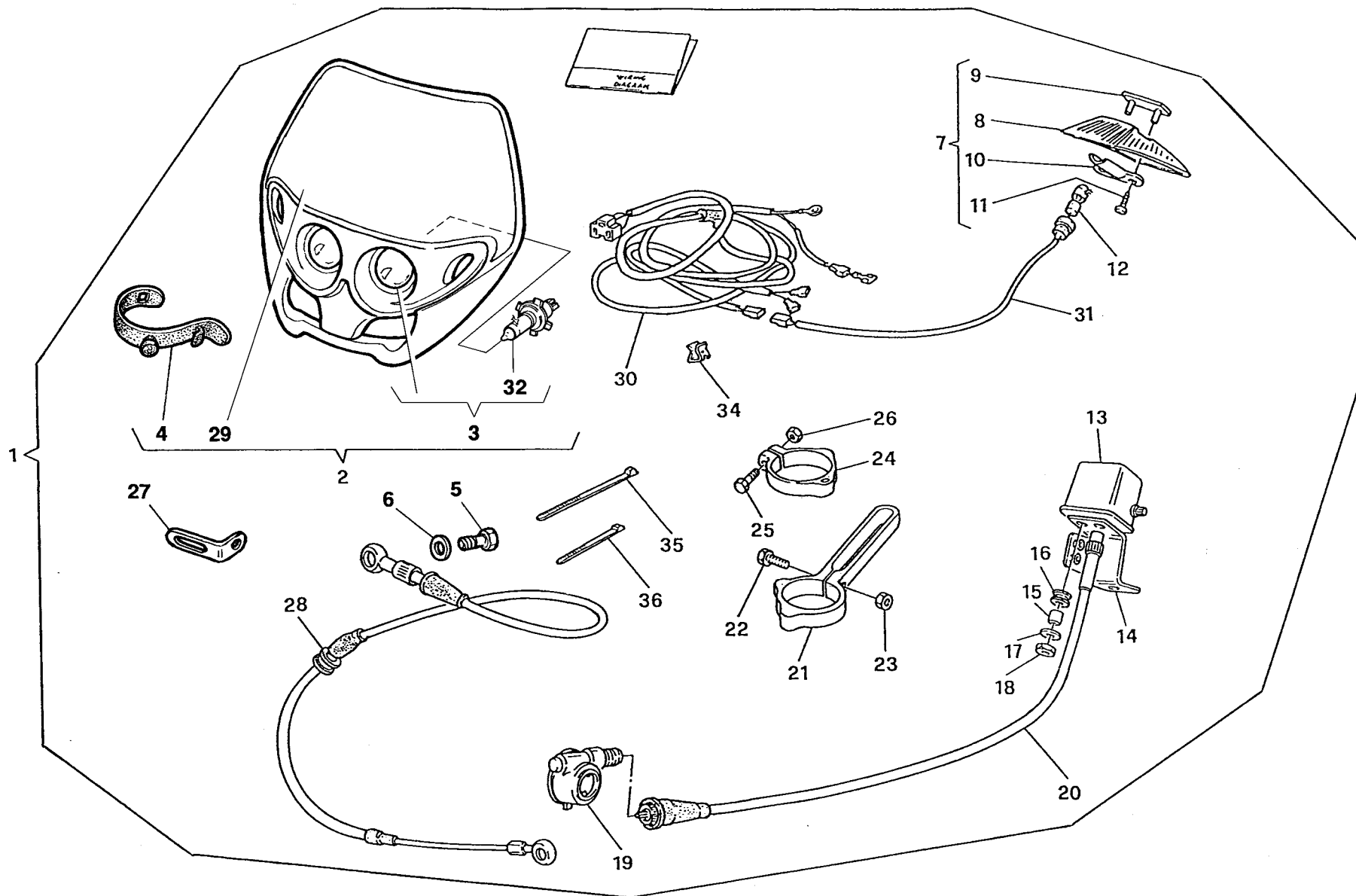
**WR**  
125/2001

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**26**

**FRECCE - BLINKER - CLIGNOTANT - BLINKER - INTERMITENTE**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
DX	1	8000 57511	1	Intermittenza	Flash device	Intermittence	Blinkgeber	Intermitencia	
DX	3	8000 62728	2	Vite anteriore (M6x20 mm)	Front screw (M6x20 mm)	Vis avant (M6x20 mm)	Vord. Schraube (M6x20 mm)	Tornillo delantero (M6x 20 mm)	
DX	4	8000 44240	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
DX	6	8000 88336	1	Indicatore anteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermitente D	
DX	7	8000 73591	4	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	
DX	9	8000 36726	4	Lampada (12V - 10W)	Lamp (12V - 10W)	Lampe (12V - 10W)	Lampe (12V - 10W)	Lamparilla (12V - 10W)	
DX	10	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DX	11	8000 88337	1	Indicatore anteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermitente I	
DX	16	8000 37599	1	Supporto elastico	Support	Support	Halterung	Soporte	
X	17	8000 89919	1	Commutatore compl.	Switch compl.	Commutateur compl.	Kombischalter kpl.	Conmutador compl.	
XA	17	8000 89920	1	Commutatore compl.	Switch compl.	Commutateur compl.	Kombischalter kpl.	Conmutador compl.	
	17	8000 92149	1	Commutatore compl. (J)	Switch compl. (J)	Commutateur compl. (J)	Kombischalter kpl. (J)	Conmutador compl. (J)	
DX	25	8000 88334	1	Indicatore posteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermitente D	
DX	26	8000 88335	1	Indicatore posteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermitente I	
	27	8000 71578	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
DX	28	8000 73592	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
DX	29	8000 56359	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Roseta	
DX	30	8000 93011	1	Piastrina DX	R.H.Plate	Plaque D.	R. Platte	Placa D.	
DX	31	8A00 93011	1	Piastrina SX	L.H.Plate	Plaque G.	L. Platte	Placa I.	





WR 125 USA/  
2001

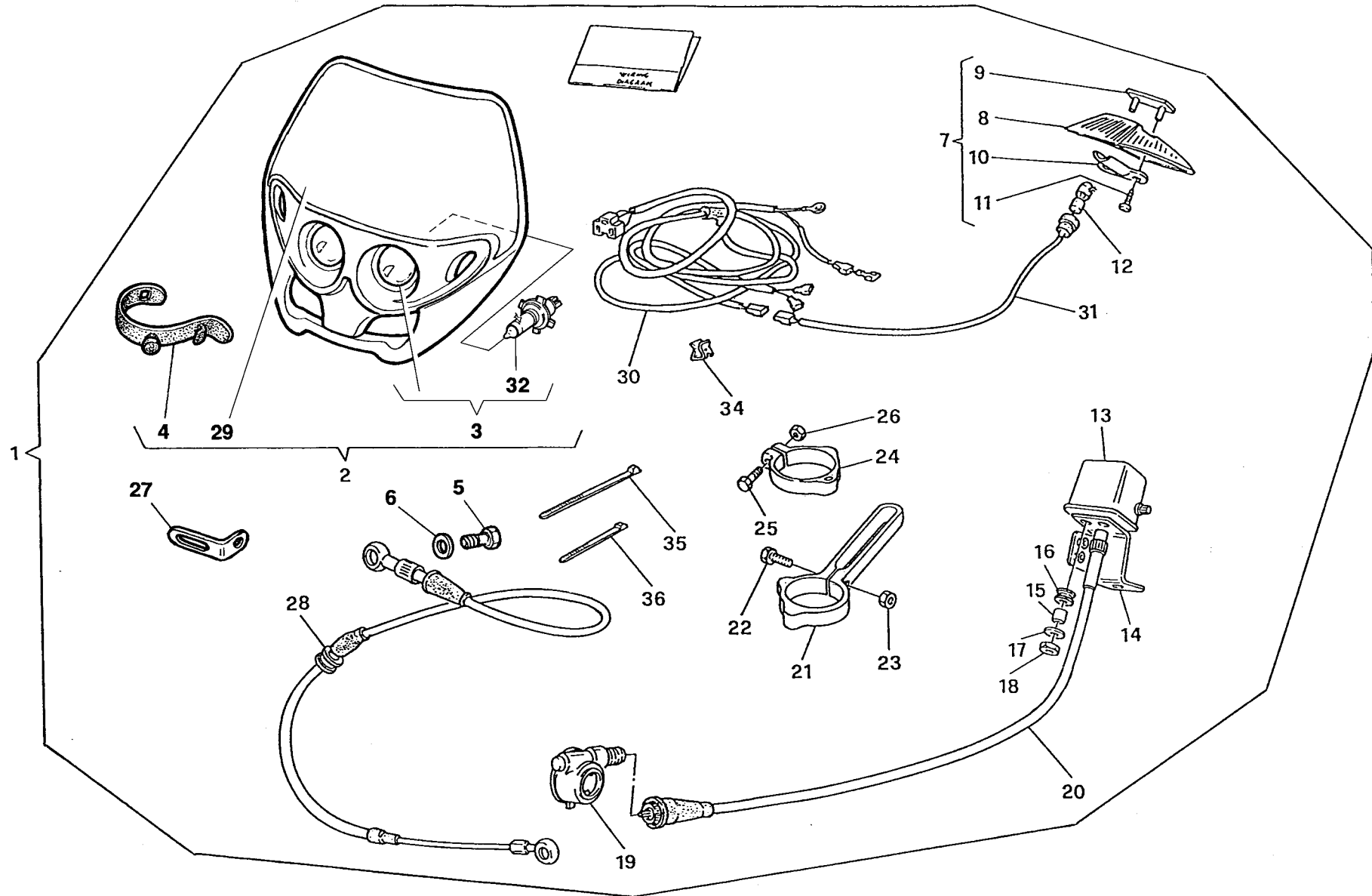
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

27

KIT "Enduro" - "Enduro" KIT - GROUPE "Enduro" - "Enduro" GRUPPE - KIT "Enduro"

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 97818	1	Kit ENDURO	ENDURO Kit	Groupe ENDURO	Gruppe ENDURO	Kit ENDURO	
	2	8000 88538	1	Cupolino	Fairing	Carenage	Verkleidung	Cúpula	
	3	8000 88603	1	Gruppo ottico destro	R.H. Optical group	Groupe optique droite	R. Optische Gruppe	Grupo óptico derecho	
	3	8A00 88603	1	Gruppo ottico sinistro	L.H. Optical group	Groupe optique gauche	L. Optische Gruppe	Grupo óptico izquierdo	
	4	8000 88602	4	Elastico	Elastic	Elastique	Elastisch	Elástico	
	5	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	6	8000 21480	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 71213	1	Fanale posteriore completo	Tail light group	Groupe feux arrière	Hinterleuchte Gruppe	Grupo faro trasero	
	8	8000 71214	1	Fanale posteriore	Tail light	Feux arrière	Hinterleuchte	Faro trasero	
	9	8000 71215	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	10	8000 71216	1	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	11	8000 71217	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	8000 26694	2	Lampadina (12V-3W)	Lamp (12V-3 W)	Lampe (12V-3 W)	Lampe (12V-3 W)	Lamparilla (12V-3 W)	
	13	1517 54001	1	Contamiglia	Odometer	Compte-mille	Tachometer	Cuentamiglias	
	14	8000 80262	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	15	8000 41863	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	16	8000 41862	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	17	62N1 15548	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	61N1 15191	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	19	8000 77827	1	Rinvio contamiglia	Odometer transm.	Renvoi compte-km.	Vorgelege Kilometerzähler	Reenvío cuenta-kilómetros	
	20	8B00 71759	1	Trasmissione contachilometri	Odometer cable	Câble compteur - km	Tachokabel	Cable cuenta-kilómetros	
	21	8AA0 65340	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	22	8B00 66525	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	61N1 15192	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	24	80A0 70581	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	25	8B00 66525	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8000 56443	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	27	8AA0 55705	1	Linguetta fermacavo	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera de sujeción	
	28	8000 89915	1	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	29	8000 91839	1	Decal per portafaro	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	30	8000 91964	1	Gruppo principale cavi	Kit cable assy	Groupe cables compl.	Kabelgruppe Kpl.	Grupo principal cables	
	31	8000 71221	1	Gruppo cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo cables	







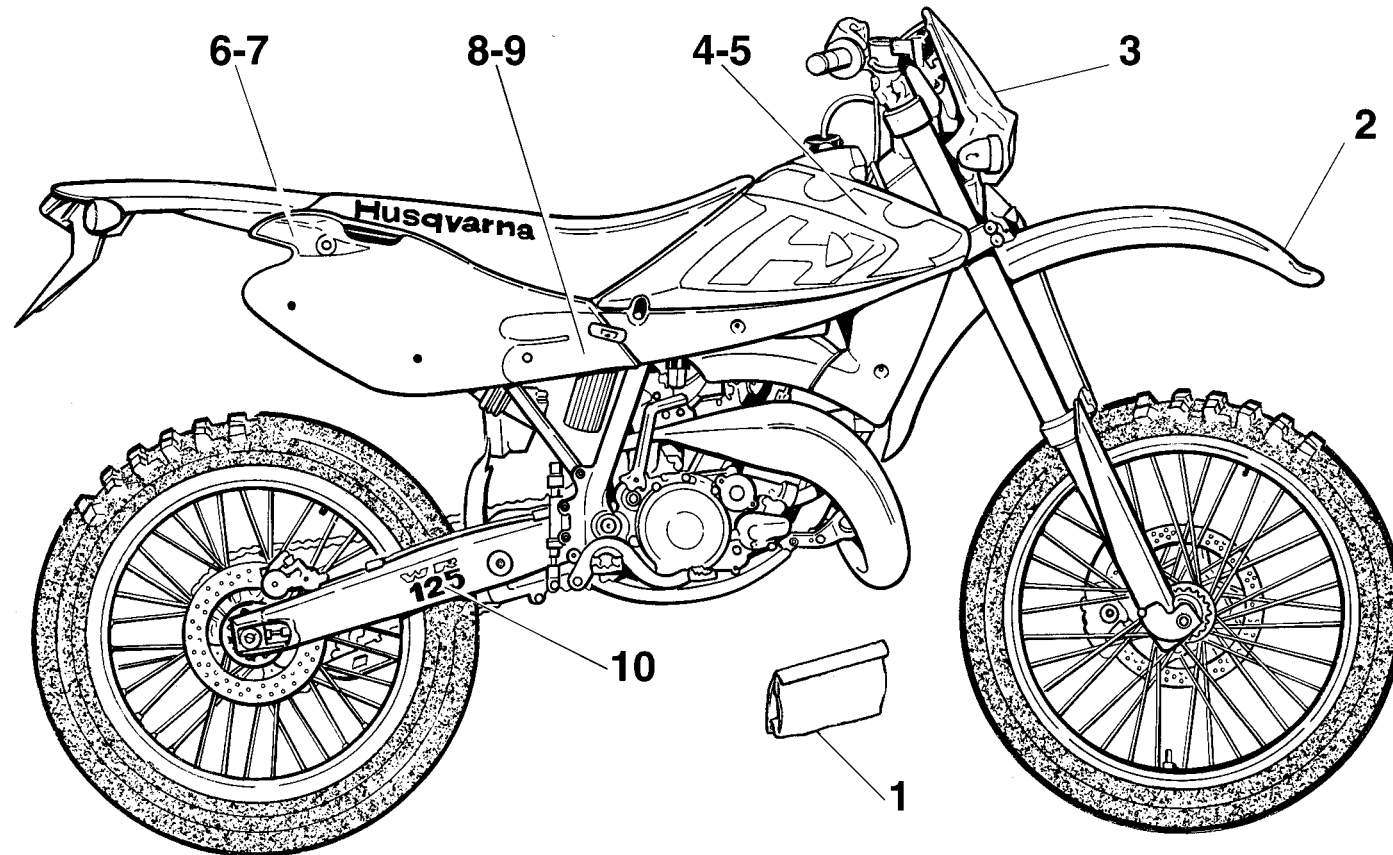
WR 125 USA/  
2001

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

27

KIT "Enduro" - "Enduro" KIT - GROUPE "Enduro" - "Enduro" GRUPPE - KIT "Enduro"

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	32	8000 20137	2	Lampada bilux (12V-20 W)	Lamp bilux (12V-20 W)	Lampe bilux (12V-20 W)	Lampe Bilux (12V-20 W)	Lamparilla bilux (12V-20 W)	
	34	8000 72494	1	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	
	35	8000 56444	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	36	8000 34002	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	





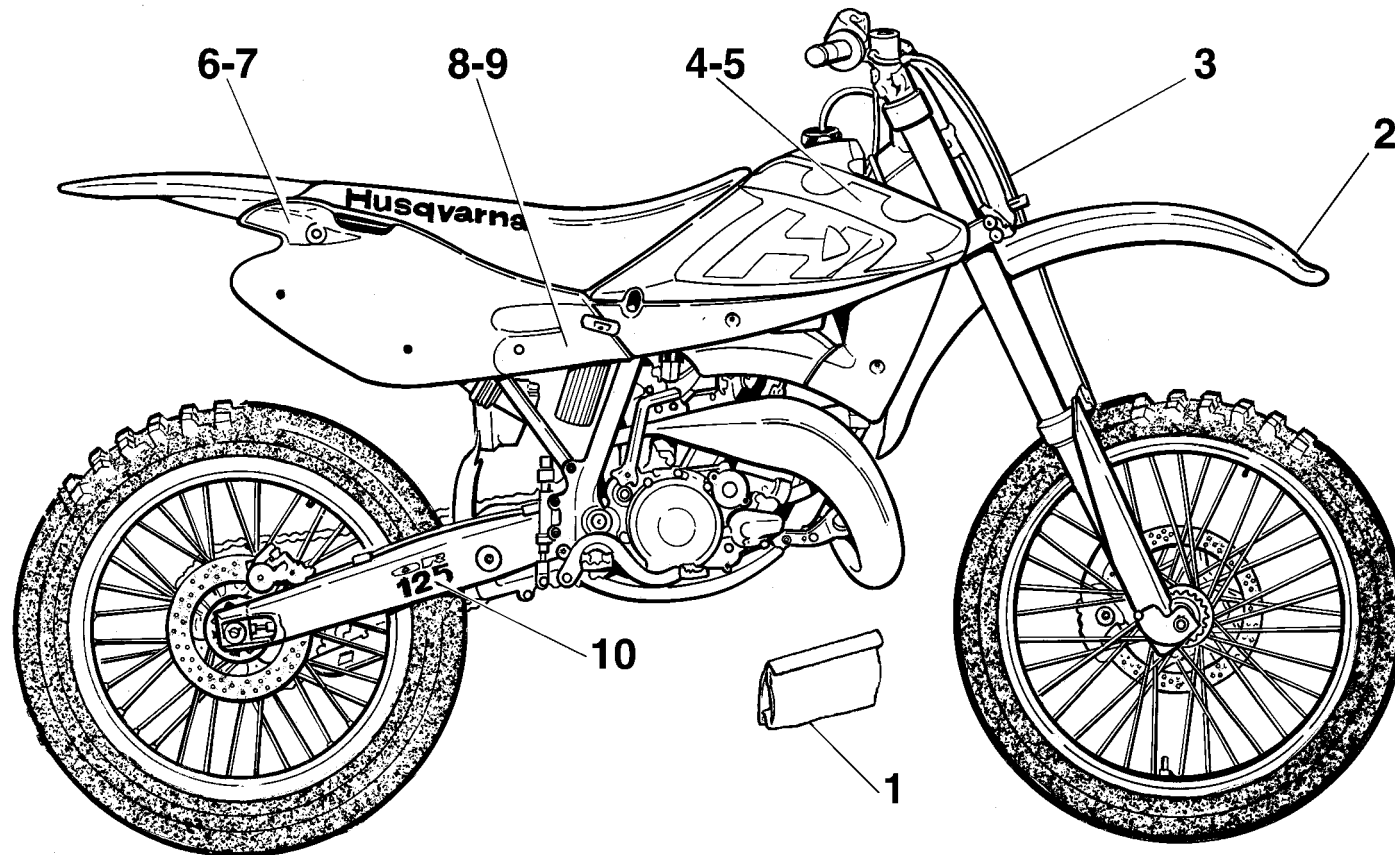
WR  
125/2001

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

28

**DECALCOMANIE - TRIM - DECALCOMANIES - VERKEIDUNG -  
CALCOMANIAS**

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 97026	1	Kit adesivi	Trims kit	Groupe décal.	Hinterabziehbild Gruppe	Kit adhesivo	
	2	8000 97856	1	Decal per parafango anteriore	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	3	8000 97857	1	Decal per portafaro anteriore	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	4	8000 97858	1	Decal per convogliatore Dx	R.H.Transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	5	8000 97859	1	Decal per convogliatore Sx	L.H.transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	6	80A0 94222	1	Decal per fianchetto Dx	R.H.Transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	7	80A0 94221	1	Decal per fianchetto Sx	L.H.transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	8	8000 94240	1	Decal per fianchetto Dx	R.H.Transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	9	8000 94239	1	Decal per fianchetto Sx	L.H.transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	10	80B0 96951	2	Decal per forcellone	Rear swing arm transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	





Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
<b>C</b>	1	8000 96949	1	Kit adesivi	Trimskit	Groupe décal.	Hinterabziehbild Gruppe	Kit adhesivo	
<b>U</b>	1	8000 97813	1	Kit adesivi	Trimskit	Groupe décal.	Hinterabziehbild Gruppe	Kit adhesivo	
	2	8000 97856	1	Decal per parafango anteriore	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	3	8000 97857	1	Decal per portanumero	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	4	8000 97858	1	Decal per convogliatore Dx	R.H.Transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	5	8000 97859	1	Decal per convogliatore Sx	L.H.transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	6	80A0 94222	1	Decal per fianchetto Dx	R.H.Transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	7	80A0 94221	1	Decal per fianchetto Sx	L.H.transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	8	8000 94240	1	Decal per fianchetto Dx	R.H.Transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	9	8000 94239	1	Decal per fianchetto Sx	L.H.transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
<b>C</b>	10	80C0 96951	2	Decal per forcellone	Fork transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
<b>U</b>	10	80B0 96951	2	Decal per forcellone	Rear swing arm transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
151133302	16A	22	66NA21208	8	22	800029089	7	16	800040449	8	14	800046225	9	10
151307001	14	25	69N429004	22A	9	800031378	7	29	800040717	25	43	800046393	5	14
151341401	21	10	69N429005	23	7	800031744	8	24	800040718	13	8	800046428	7	18
151374301	21	7	6BN021506	7	10	800031768	8	7	800040718	25	34	800046613	1	1
151410702	21	8	6BN021506	11	18	800032388	16	56	800040813	20	21	800046881	4	17
151550601	16	32	800001199	20	17	800033372	13	14	800041240	20	20	800046893	19	5
151754001	27	13	800001412	16	6	800033373	14	20	800041459	14	48	800047678	5	10
151984701	1	8	800001412	16A	13	800034002	27	36	800041750	5	51	800047678	5	33
151988201	1	7	800001688	23	3	800034451	5	32	800041862	27	16	800047708	5	16
161795501	3	36	800003271	4	15	800035531	14	34	800041863	27	15	800047773	2	28
161795501	4	10	800003271	6	26	800035751	4	16	800042022	16A	16	800048772	22A	20
60N101219	15	62	800006597	5	19	800035876	9	20	800042022	16B	31	800048773	22A	19
60N102486	2	33	800006597	6	5	800036023	8	6	800042023	10A	7	800048814	7	2
60N102512	5	35	800007719	5	15	800036023	8	9	800042023	16A	15	800048814	19	23
60N102514	5	37	800008536	16	55	800036137	16	40	800042023	16A	17	800048856	5	28
60N102515	5	36	800010314	2	3	800036230	25	9	800042349	18	21	800048856	6	24
60N102518	5	54	800010777	23	3	800036357	5	27	800042643	5	26	800048916	17	16
60N104134	20	2	800013346	22A	3	800036380	11	16	800042926	25	27A	800048917	17	5
60N107335	5	53	800017810	16	21	800036467	20	9	800042946	25	6	800048966	17	24
60N401050	21	12	800018048	25	17	800036653	6	4	800043382	5	5	800049016	5	29
60N495615	25	14	800018246	25	13	800036726	26	9	800043391	14	29	800049036	22A	4
61N115191	27	18	800019789	3	33	800036786	6	20	800043592	20	18	800049654	22	16
61N115192	24	17	800019789	8	25	800037599	26	16	800043823	1	10	800050005	20	27
61N115192	27	23	800020137	27	32	800037745	20	15	800043824	1	9	800050569	24	30
62N015678	5	49	800020536	16	14	800037891	18	26	800043928	2	18	800050629	2	8
62N115504	10A	5	800020602	24	20	800037906	13	12	800043928	14	30	800050798	17	10
62N115504	14	49	800021480	18	25	800038210	24	27	800043928	14	31	800050808	25	20
62N115519	5	38	800021480	22	24	800038291	10	3	800043928	16	37	800051745	5	24
62N115547	13	15	800021480	22	24	800038521	16A	12	800043928	16	44	800051746	5	25
62N115547	25	44	800021480	27	6	800038706	9	5	800043928	23	18	800051957	22A	15
62N115548	27	17	800021939	5	7	800038707	9	7	800044240	10A	8	800053155	15	61
62N115549	13	10	800021939	5	23	800038708	9	3	800044240	16	33	800053259	18	29
63N016349	7	31	800022551	18	3	800038748	20	16	800044240	16	46	800053259	22	20
64N120048	14	50	800022966	22A	23	800038767	16A	23	800044240	21	21	800053324	5	6
64N120068	14	12	800025053	24	9	800038797	17	12	800044240	25	18	800053504	22A	6
64N120068	18	7	800026694	27	12	800039335	2	12	800044240	26	4	800054073	23	4
65N021002	10	4	800026970	9	2	800039630	2	16	800045490	19	2	800054507	7	27
65N021002	10A	6	800027521	5	45	800039651	13	13	800045495	16	35	800055532	7	14
66N021203	11	11	800027960	6	21	800039694	6	27	800045495	18	32	800055860	23	5
66N021270	22A	22	800028553	3	35	800040433	2	26	800045495	20	10	800055878	23	15
66N021272	23	24	800028959	6	2	800040433	20	14	800045499	21	18	800055902	18	4

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
800056359	25	32	800061313	19	4	800062729	4	28	800066962	9	23	800069429	19	21
800056359	26	29	800061313	24	12	800062729	6	9	800066968	6	7	800069429	19	22
800056377	18	6	800061314	15	63	800062729	6	28	800066972	6	18	800069429	20	23
800056381	20	7	800061355	15	53	800062729	15	40	800066973	6	13	800069549	13	2
800056443	15	72	800062200	5	31	800062729	19	32	800066982	8	10	800070024	13	7
800056443	24	11	800062341	21	1	800062729	22	37	800067010	9	17	800070215	9	13
800056443	27	26	800062651	24	8	800062729	25	36	800067012	9	19	800070216	9	14
800056444	10	11	800062675	14	55	800062730	9	25	800067013	11	8	800070217	9	15
800056444	10A	10	800062676	14	54	800062730	21	6	800067015	11	2	800070266	18	20
800056444	25	29	800062725	5	21	800062730	25	19	800067016	11	3	800070277	25	3
800056444	27	35	800062725	11	19	800062731	4	11	800067017	11	1	800070280	25	22A
800056462	4	22	800062725	16	47	800062731	16	29	800067020	11	6	800070282	25	24A
800056767	23	28	800062725	18	18	800062731	16	45	800067029	10	1	800070309	7	11
800056768	23	27	800062725	21	17	800062732	14	51	800067045	11	12	800070465	7	28
800056920	1	19	800062725	21	20	800062733	15	65	800067047	11	14	800070467	7	4
800057155	18	24	800062726	13	9	800062733	22	12	800067997	3	6	800070468	7	17
800057155	18	26	800062726	16B	24	800062795	14	4	800067997	3	19	800070549	7	7
800057155	22	23	800062726	18	12	800062795	16	36	800067997	3	38	800070550	7	6
800057155	22	23	800062726	18	33	800062796	14	19	800067997	5	22	800070551	7	5
800057155	27	5	800062726	24	14	800062796	15	2	800067997	15	68	800070552	7	12
800057196	2	10	800062727	6	16	800063312	14	39	800067997	16	57	800070554	7	13
800057205	4	39	800062727	10	8	800063312	16	54	800068277	4	7	800070627	2	13
800057511	26	1	800062727	10A	4	800063636	19	27	800068278	6	3	800070635	2	17
800058207	25	33	800062727	10A	9	800064296	2	27	800068516	15	64	800070696	18	5
800058929	23	5	800062727	19	11	800065411	16	31	800069035	20	26	800070698	17	18
800059289	16	24	800062727	19	14	800065412	16	9	800069036	20	5	800070836	1	15
800059433	14	38	800062727	20	24	800065437	17	21	800069056	14	3	800071086	14	37
800059434	14	40	800062727	25	31	800065464	23	28	800069056	14	51	800071087	14	46
800059801	4	35	800062728	4	13	800065884	9	6	800069111	14	21	800071088	14	44
800059803	4	26	800062728	5	47	800065921	9	24	800069113	21	19	800071091	14	22
800060033	24	26	800062728	6	19	800065922	4	9	800069125	18	2	800071206	21	13
800060233	15	59	800062728	7	1	800065923	4	2	800069148	19	15	800071213	27	7
800060234	15	60	800062728	9	11	800065935	4	4	800069149	19	7	800071214	27	8
800060404	18	19	800062728	13	13	800065975	9	8	800069150	14	18	800071215	27	9
800060404	22	19	800062728	17	14	800066238	20	3	800069282	15	69	800071216	27	10
800060516	1	1	800062728	17	17	800066418	10	7	800069282	16	52	800071217	27	11
800060873	4	20	800062728	19	18	800066651	14	47	800069315	15	57	800071221	27	31
800060969	24	22	800062728	25	8	800066652	14	45	800069428	24	4	800071445	18	27
800061068	17	22	800062728	26	3	800066802	1	4	800069429	13	5	800071445	22	14
800061078	18	14	800062728	26	10	800066946	11	15	800069429	16B	23	800071578	17	26
800061102	5	43	800062729	3	37	800066955	8	27	800069429	19	17	800071578	26	27



DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
800071620	16	13	800075166	16	39	800079100	22	9	800083076	3	34	800086796	10A	1
800071621	16	53	800075270	10	12	800079510	7	19	800083085	7	3	800086838	12	1
800071622	16	2	800075270	10A	12	800079560	2	25	800083087	10A	2	800086918	12	2
800071623	16	19	800075330	17	4	800079561	4	1	800083088	8	3	800086919	12	4
800071806		10	800075348	25	26	800079789	23	28	800083089	8	19	800086920	12	5
800072022	22	13	800075415	5	48	800079790	23	28	800083090	3	11	800086921	12	6
800072168	16A	21	800075477	24	23	800079831	1	2	800083092	3	20	800086925	12	10
800072318	12	20	800075549	25	42	800079852	5	55	800083093	3	17	800086926	12	11
800072323	12	9	800076074	5	40	800079973	11	20	800083094	3	12	800086927	12	12
800072327	12	13	800076075	5	41	800080208	18	31	800083095	11	5	800086928	12	16
800072328	12	14	800076076	5	42	800080260	15	54	800083107	3	3	800086929	12	23
800072329	12	15	800076079	10	9	800080262	27	14	800083109	3	10	800086930	12	22
800072331	12	17	800076262	5	50	800082469	8	21	800083110	3	9	800086932	12	7
800072494	25	4	800076283	16	11	800082496	10	2	800083111	3	7	800086933	12	21
800072494	27	34	800076338	18	10	800083009	8	13	800083113	3	22	800086950	1	2
800072641	13	3	800076605	9	12	800083010	9	1	800083114	3	14	800086951	5	39
800072868	16	42	800076687	17	3	800083033	8	5	800083115	3	5	800086978	12	8
800072869	16	41	800076688	17	2	800083034	8	18	800083116	3	16	800086979	12	18
800072873	16	5	800077373	15	20	800083043	5	46	800083117	3	30	800087086	24	2
800072874	16	28	800077699	22A	18	800083045	8	1	800083118	3	25	800087088	24	21
800072875	16	27	800077737	17	11	800083046	8	12	800083119	3	21	800087243	14	25
800072887	10A	5	800077749	22A	5	800083047	8	11	800083121	3	24	800087562	25	22
800072889	5	34	800077827	24	6	800083048	8	8	800083122	3	26	800087736	15	56
800073140	14	5	800077827	27	19	800083049	3	31	800083123	3	27	800087745	15	73
800073141	15	58	800077841	5	20	800083051	8	20	800083395	15	3	800087810	16	10
800073540	10	5	800077884	22A	14	800083053	8	15	800083572	2	11	800087812	17	15
800073591	26	7	800079015	1	5	800083054	8	17	800083590	5	4	800087847	24	7
800073592	26	28	800079016	1	6	800083055	8	16	800084176	14	56	800087849	24	3
800073593	10	6	800079065	22	21	800083056	2	23	800084938		13	800088139	25	28
800073830	14	7	800079066	18	22	800083062	2	1	800085220	17	23	800088231	16B	21
800073834	25	35	800079066	22	22	800083063	2	29	800085932	18	30	800088280	17	1
800073893	18	23	800079069	22	4	800083064/1	2	2	800085998	22	11	800088280	17	1
800074016	16	38	800079070	22	5	800083064/2	2	2	800085999	22	18	800088334	26	25
800074082	5	52	800079072	18	16	800083064/3	2	2	800086136	16A	5	800088335	26	26
800074258	24	25	800079073	18	17	800083065	2	4	800086136	16A	19	800088336	26	6
800074259	24	24	800079075	18	28	800083066	2	5	800086137	16A	20	800088337	26	11
800074287	25	46	800079077	4	25	800083068	2	20	800086140	16A	18	800088538	27	2
800074415	11	13	800079096	22	2	800083070	2	15	800086176	16A	3	800088602	27	4
800074758	6	15	800079097	22	3	800083071	2	6	800086176	16A	10	800088603	27	3
800074836	5	17	800079098	22	6	800083073	6	1	800086177	16A	7	800088759	10	13
800075160	16	51	800079099	22	7	800083075	6	10	800086177	16A	26	800088759	10A	11

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
800088810	2	7	800091289	1	11	800093746	17	20	800096897	15	4	800097858	29	4
800088815	5	1	800091474	15	13	800093747	17	19	800096907	14	6	800097859	28	5
800088822	7	8	800091479	15	19	800093748	17	27	800096908	14	11	800097859	29	5
800088823	7	8	800091480	15	48	800093749	17	28	800096912	15	50	800097976	14	53
800088824	2	21	800091506	15	6	800093750	17	13	800096913	15	49	800098040	14	52
800088828	5	3	800091507	15	5	800093751	17	8	800096922	16A	1	800098489	16B	5
800088862	20	1	800091519	15	55	800093752	17	29	800096927	16B	1	800098490	16B	7
800088862		1	800091535	14	2	800093883	20	11	800096928	22A	11	800098491	16B	8
800088865	17	6	800091609	15	21	800094009	20	19	800096930	22A	21	800098492	16B	9
800088866	19	9	800091839	27	29	800094010	20	13	800096932	22A	18	800098493	16B	10
800088867	19	10	800091957	25	2	800094098	20	8	800096933	22A	19	800098494	16B	12
800088868	20	6	800091964	27	30	800094119	25	12	800096937	23	8	800098495	16B	20
800088869	20	22	800092149		17	800094120	25	16	800096938	23	12	800098496	16B	15
800088873	25	11	800092215	4	36	800094121	25	15	800096940	23	19	800098497	16B	16
800088877	20	1	800092216	4	24	800094124	22	2	800096941	16	50	800098498	16B	17
800088877	20	1	800092308	17	9	800094125	22	3	800096944	16	18	800098499	16B	18
800088882	22A	10	800092414	23	9	800094126	22	4	800096945	19	1	800098500	16B	2
800088884	22A	16	800092693	22A	8	800094127	22	5	800096946	19	24	800098501	16B	13
800088887	23	14	800092703	23	6	800094128	22	6	800096949	29	1	800098502	16B	14
800088889	22A	23	800092777	2	21	800094129	22	9	800096959	16	1	800098503	16B	19
800088894	4	18	800092779	2	9	800094239	28	9	800096960	16	3	800098509	16B	3
800088898	21	11	800092785	2	31	800094239	29	9	800096965	15	50	800098510	16B	3
800088899	21	16	800092786	2	32	800094240	28	8	800096966	15	49	800098552	15	22
800089030	1	3	800092788	21	5	800094240	29	8	800096973	16B	1	800098568	16B	6
800089089	16B	11	800092790	22A	11	800094342	25	37	800096997	1	16	800098569	16B	6
800089572	23	26	800092792	22A	21	800094595	25	30	800097026	28	1	800098782	15	78
800089915	22	8	800092797	22A	12	800094652	2	22	800097292	1	13	800098783	15	79
800089915	27	28	800092797	23	11	800094852	2	30	800097293	1	14	800098784	15	80
800089919	26	17	800092817	17	7	800095248	22	15	800097294	1	18	800098785	15	81
800089920	26	17	800092820	7	23	800095260	15	41	800097559	21	23	800098786	15	6
800090012	10A	3	800092896	5	56	800095415	19	33	800097615	24	29	800098787	15	5
800090048	23	6	800092999	21	11	800095416	19	34	800097749	15	77	800098790	15	21
800090104	22	13	800093011	26	30	800095648	25	27	800097750	15	76	800098792	15	22
800090107	24	19	800093017	20	12	800095649	25	24	800097813	29	1	800098806	15	41
800090197	25	22	800093036	22	8	800095650	25	48	800097818	27	1	80A067248	4	33
800090340	3	1	800093072	23	21	800095898	13	4	800097831	1	17	80A069551	16B	22
800090561	16A	24	800093109	22	1	800096523	16A	2	800097856	28	2	80A070581	24	15
800090877	10	12	800093124	16A	6	800096811	15	1	800097856	29	2	80A070581	27	24
800090877	10A	12	800093181	4	19	800096813	15	4	800097857	28	3	80A073456	16	15
800091238	16B	4	800093237	21	11	800096828	17	25	800097857	29	3	80A073909	16	16
800091288	1	12	800093283	15	70	800096838	22A	10	800097858	28	4	80A074373	25	45

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
80A074388	16	22	8A0063842	21	15	8A0096895	14	1	8C0073623	13	6			
80A083024	4	8	8A0065503	15	56	8A0096954	14	1	8C0077738	21	14			
80A087800	19	29	8A0065845	7	22	8A0097559	21	23	8C0077740	22	1			
80A088856	19	12	8A0065895	9	22	8A0097977	14	53	8C0082469	8	21			
80A088927	19	12	8A0066661	16	34	8AA055705	4	38	8C0086138	16A	14			
80A089953	14	9	8A0066953	5	13	8AA055705	25	50	8C0096837	23	16			
80A089962	14	10	8A0067011	9	18	8AA055705	27	27	8C0096954	14	1			
80A091792	13	1	8A0067545	6	8	8AA065340	24	1	8D0010789	11	7			
80A094221	28	7	8A0067545	20	4	8AA065340	27	21	8D0059802	4	27			
80A094221	29	7	8A0067997	3	15	8AB066947	6	17	8D0062797	16A	8			
80A094222	28	6	8A0067997	3	32	8B0026846	23	10	8D0068860	8	2			
80A094222	29	6	8A0067997	15	52	8B0038752	20	25	8D0070034	25	23			
80B096951	28	10	8A0067997	16	23	8B0043715	4	29	8D0083068	2	20			
80B096951	29	10	8A0069003	19	28	8B0057022	3	4	8D0096837	23	16			
80C053018	17	1	8A0069056	16	43	8B0065442	23	27	8E0001049	11	10			
80C069337	15	66	8A0069282	16	26	8B0066525	15	71	8E0007989	8	26			
80C069338	15	67	8A0069315	15	57	8B0066525	24	13	8E0018282	11	4			
80C069981	15	51	8A0071154	5	2	8B0066525	24	16	8E0034292	4	5			
80C087060	25	25	8A0072334	12	19	8B0066525	27	22	8E0048590	8	28			
80C096951	29	10	8A0073458	14	27	8B0066525	27	25	8E0067997	3	29			
80D073395	19	3	8A0073894	18	1	8B0067545	4	12	8E0096837	23	16			
8A0001815	14	13	8A0074181	22	17	8B0069282	19	26	8F0028960	4	6			
8A0004883	4	3	8A0075160	14	8	8B0069429	25	10	8F0067997	3	13			
8A0019946	11	9	8A0076026	18	9	8B0071759	27	20	8F0096837	23	16			
8A0020373	25	1	8A0076784	5	44	8B0073458	14	28	8G0007989	8	26			
8A0023186	21	2	8A0077741	22	8	8B0079783	23	27	8S0067545	4	14			
8A0025044	7	20	8A0079072	18	16	8B0079785	23	27	8S0067545	6	25			
8A0026846	23	20	8A0079794	18	15	8B0082469	8	21	8T0072310	12	3			
8A0031386	7	15	8A0082469	8	21	8B0083068	2	20	8U0072310	12	3			
8A0036849	7	21	8A0083056	2	24	8B0086918	12	2	8V0072310	12	3			
8A0037947	13	11	8A0083068	2	20	8B0086919	12	4	8W0072310	12	3			
8A0038287	11	17	8A0086138	16A	4	8B0086920	12	5	8X0072310	12	3			
8A0046226	9	9	8A0086176	16A	11	8B0097591	21	23	8Y0072310	12	3			
8A0055241	18	11	8A0086918	12	2	8C0040796	23	17	8Z0072310	12	3			
8A0055241	22A	17	8A0086919	12	4	8C0043716	4	23						
8A0055903	18	13	8A0086920	12	5	8C0061121	16	20						
8A0057024	3	8	8A0087717	15	3	8C0067997	19	25						
8A0057446	10	13	8A0087810	16	10	8C0068860	8	2						
8A0057446	10A	11	8A0092986	22A	15	8C0070379	21	9						
8A0061261	8	4	8A0093011	26	31	8C0071759	24	5						
8A0062797	16B	30	8A0096811	15	1	8C0073541	21	3						